



Rozmowa z **Robertem Gwiazdowskim** z Instytutu im. Adam Smitha – str. 6

# głos Pomorza

Dziennik Pomorza Środkowego

WYDANIE SŁUPSKIE

www.glos-pomorza.pl

## W SKRÓCIE

### Odnowiciele lewicy

Socjaldemokracja Polska powstaje w regionie słupskim str. 3

## DODATEK



### Wiosna w salonach



Nowe rozwiązania techniczne i zapowiedzi obniżek cen po 1 maja str. 15

### Fotooferty samochodowe

str. 17

### Ceny paliw

str. 17



## REKLAMA

**BOWLING PIZZA**  
**2 zł**  
kup godzinę gry w kręgle  
dostaniesz pizzę za 2 zł  
Galeria EMKA  
Koszalin, ul. Jana Pawła II 20  
269704KOBH.D

**HURTEX**  
1 grosz z każdego litra paliwa  
PRZEKAZUJEMY SZPITALOWI NA NOWY ANGIOGRAF  
SŁUPSK  
ul. Bałtycka 10a  
(przy władce po prawej stronie)  
ul. Przemysłowa 34  
tel. 601-65-59-29, 601-65-59-30  
276804SLBH.B

**City TAXI HALO**  
Dzwoń **96-29**  
Bezpłatnie 0 800 429 800 UWAGA!  
KONKURS TRWA  
Szczegóły u kierowców  
271104KOBH.E

**TAXI 919**  
RADIO MPT  
Połączenie bezpłatne  
**0-800-100-919**  
Dzwoń lub wyślij SMS:  
ulica nr domu  
**502-532-532**  
Realizację zamówienia potwierdza SMS:  
marka samochodu i numer boczny taksówki  
Telefon dodatkowy  
**607-050-919**  
286404KOBH.A

## Słodkie szaleństwo

W obawie przed podwyżkami po wejściu do Unii Europejskiej Polacy wykupują cukier. W niektórych sklepach wprowadzono nawet limity sprzedaży.



Fot. Radosław KOLEŚNIK

Zdaniem ekspertów nerwowe ruchy klientów tylko przyspieszają podwyżki. – Skoro jest gigantyczny popyt, to ludzie mogą zaakceptować wyższe ceny. I tak się właśnie dzieje w przypadku cukru – przekonują.

W Szczecinku Intermarche przeżywał obłęd w sobotę. Telewizyjne doniesienia o spodziewanej podwyżce cen cukru sprawiły, że magazynowe zapasy, które wystarczały tam na dwa tygodnie rozszedły się w dwa dni! Niektórzy chcieli kupić nawet po 100 kilogramów. Kierownictwo sklepu wprowadziło więc ograniczenie: jedna osoba może nabyć nie więcej niż 20 kg.

Wzrost cen cukru ma związek z naszym przystąpieniem do Unii Europejskiej. Wszystko dlatego, że to jedyny towar, którego cena jest w Unii regulowana. Ponieważ rok gospodarczy liczony jest w Unii od lipca do lipca, nowe zasady będą nas obowiązywać właśnie od lipca. Wówczas to, zgodnie z unijnymi ustaleniami, cukrownie będą mogły sprzedawać cukier po 632 euro za tonę. Biorąc pod uwagę dzisiejszy kurs euro, będzie to około 3 zł za kilogram. Po doliczeniu marży cukier może kosztować nawet 4 zł.

Klienci podslupskiego Reala w ubiegłym tygodniu kupili 21 ton cukru, tj. dwa razy więcej niż tydzień wcześniej. Rok temu w tym samym tygodniu hipermarket sprzedał około 11 ton. Zwiększonego popytu nie można więc tłumaczyć świątecznymi zakupami. Problemu jednak z towarami nie ma. Większa sprzedaż nie spowodowała wzrostu cen, od dłuższego czasu cukier w Realu jest po 2,39 zł.

– Przez ostatnie dni rzeczywiście sprzedajemy więcej cukru – mówi kierownik jednej z bytowskich hurtowni

spożywczych – Ludzie usłyszeli, że cukier zdrożeje i pewnie chcą się zabezpieczyć. Właściwie nieślesie, że nie będzie dotacji do cukru po naszym wejściu do Unii i jego cena pójdzie w górę. Na razie jednak cukier zdrożeje w związku ze zwiększonym popytem. Dzisiaj w cukrowniach można go kupić po 2,3 zł za kg. Jego cena w ciągu ostatnich dni wzrosła o 40 groszy.

Większe zakupy cukru robią kępczanie. Od dwóch dni w tamtejszych sklepach pojawiają się klienci, którzy kupują nawet po 10 kg. Cena przez ostatnie dni wzrosła z 2,25 zł do 2,49 zł. Więcej cukru od kilku dni sprzedaje się również w sklepie w Dębicy Kaszubskiej. – Dzisiaj byli klienci, którzy kupowali po 5, a nawet 10 kg – mówi sprzedawczyni. – Usłyszeli, że cena będzie wyższa i robią zapasy. Wcześniej cukier był u nas po 2,10 zł. Dziś kosztuje 2,30 zł.

W Miastku ludzie nie wykupują masowo cukru. W mieście z prawie 40-procentowym bezrobociem nikt nie myśli o magazynowaniu zapasów. Leszek Kosecki, właściciel trzech sklepów przyznał, że jeszcze w poniedziałek zdarzało się, że ktoś kupił 10 kg. – Ale kilogram był po 2,30 zł. Od dzisiaj jest gorzej, bo w hurtowni kupiłem już cukier po 2,65 zł za kg. Dając swoją 12-15-procentową marżę, będę musiał ustalić cenę na 2,95 zł.

(nag, lir)

## CZY WARTO ROBIĆ ZAPASY, GDY WIEMY, ŻE CENY DANEGO TOWARU MOGĄ WKRÓTCE WZROSĆ?

Richard Mbewe



główny ekonomista Warszawskiej Grupy Inwestycyjnej

To nie ma sensu, szczególnie w przypadku takich towarów, jak cukier, który

faktycznie może zdrożeć po przystąpieniu Polski do Unii. Dzisiaj kupimy 20, 40 kilogramów. Na krótszą metę zaoszczędzimy. Następne dostawy będą droższe – w końcu sami przyspieszamy to, co i tak w tym przypadku jest nieuchronne – czyli podwyżki. Rynek działa na zasadzie popytu i podaży. To, jakie jest zapotrzebowanie na dany towar, ma bezpośredni wpływ na jego cenę. Jeśli pojawi się plotka, że coś zdrożeje i ludzie tłumnie wybiorą się do sklepów – to sami tę podwyżkę spowodują. Im więcej bowiem kupujących – tym producenci ustalają wyższe ceny. Im mniej chętnych na dany towar – tym ceny powinny być niższe.

PROMOCJA

**za 2 dni rusza nowa loteria głos Pomorza mocna gra**  
TOYOTA Yaris może być TWOJA!

429304KOKB.A

## ZAPRYSIĘŻENIE NOWEGO POSŁA

### Debiut posłanki

Bukietem z czerwonych róż została wczoraj przywitana w Sejmie przez kolegów-posłów z Prawa i Sprawiedliwości **Jolanta Szczypińska**, nowy parlamentarzysta ze Słupska.

W Sejmie zastąpiła posła **Wiesława Walendziaka**, który zrezygnował z mandatu. Szczypińska siedzieć będzie jednak na miejscu posła **Marka Jurka**. – Jest wygodne i wygrane. Dobrze się w nim czuję – powiedziała nam tuż po poselskiej przysiędze. Szczypińska będzie pracować w Sejmowej Komisji Zdrowia.

Pierwszą noc spędziła w swoim pokoju w Hotelu Poselskim. – Jest mały i przyjemny – ocenia. Z życiem nocnym postów się nie zapoznała, bo po ciężkiej podróży spała twardo do rana. Rano spożyła się na zupę mleczną w sejmowym barze. Za to zupa na obiad w Sejmie bardzo jej smakowała. Na dodatek była tania. Kosztowała tylko 3,50 zł.

– Już zabrałam też głos podczas dyskusji nad zmianą ustawy o ordynacji samorządowej. Odpowiadał mi wiceminister Jerzy Mazurek – opowiada. Była bardzo zadowolona, gdy gratulacje złożył jej poseł **Robert Strąk**.

W przyszłym tygodniu Szczypińska ma przedstawić dyrektora swojego biura poselskiego w Słupsku. (maz)

## BITWA O STOŁEK PREZESA

### Oni już byli

Aż 12 kandydatów ubiegało się o fotel prezesa **Uzdrowiska Ustka**. Do dalszego etapu przeszło siedmiu. Nowy szef spółki zostanie wybrany 17 kwietnia.

**Elżbieta Lisiak**, dotychczasowy prezes **Uzdrowiska** z końcem czerwca przechodzi na wcześniejszą emeryturę. O tym, kto ją zastąpi, zdecyduje pięciorosobowa Rada Nadzorcza. Spółka jest w stu procentach własnością Skarbu Państwa. – Kandydaci są już po prezentacji. Wyboru dokonamy 17 kwietnia – mówi **Teresa Świeboda**, członek Rady Nadzorczej. Nie chce jednak zdradzić, który z kandydatów wypadł najlepiej.

Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że o fotel prezesa ubiegają się: były burmistrz **Ustki Wojciech Lewandowski**, jego były zastępca **Dariusz Andrzejewski**, były dyrektor **usteckiego Centrum Kultury, Rekreacji i Promocji Jerzy Kolakowski**, były dyrektor **biura Słupskiej Izby Przemysłowo-Handlowej Henryk Bielan** i **Andrzej Bury**, były szef firmy, która zbudowała **ustecką oczyszczalnię ścieków**. Okazuje się, że jest o co walczyć, bowiem prezes **Uzdrowiska** zarabia miesięcznie na rękę około 9 tys. zł. (jac)

## ZABAWKI OD KLUBU KIWANIS

### Przytul mnie



Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI

**Maluchowi przebywającemu na oddziale dziecięco-zakaźnym bardzo spodobała się lalka, podarowana przez Danutę Wierchowską, koordynatorkę akcji **Laleczka Kiwanis**.**

50 szmacianych laleczek-przytulanek podarowało wczoraj chorym dzieciom Stowarzyszenie **Kiwanis** ze Słupska.

Głównym celem tej międzynarodowej organizacji jest niesienie pomocy dzieciom. Wczoraj laleczki **Kiwanis** dostały maluchy z oddziałów dziecięco-zakaźnego i chirurgii słupskiego szpitala. Wręczyły je maluchom **Wanda Rolirad**, **Sylvia Kido** i **Danuta Wierchowśka**. – Ta biała miękka laleczka służy do przytulania i celów terapeutycznych – mówi **Wanda Rolirad**, prezydent słupskiego Klubu **Kiwanis**. – Dziecko może na niej wymalować buzię, oczy, a lekarz może narysować miejsce operacji i wyjaśnić dziecku, jak będzie przebiegał zabieg. Laleczki szyją uczniowie z Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Słupsku.

Słupski Klub **Kiwanis** zamierza regularnie obdarowywać dzieci w szpitalach. (law)

## Komisja Dialogu Społecznego nic nie wskórała

### PKP wciąż nieugięte

Fiaskiem zakończyły się wczorajsze rozmowy przedstawicieli samorządu wojewódzkiego ze spółką **PKP Przewozy Regionalne**. Pojutrze w naszym województwie przestaną kursować 52 pociągi.

Urząd Marszałkowski otrzymał z budżetu 27 milionów złotych na utrzymanie 52 likwidowanych pociągów. **PKP Przewozy Regionalne** są skłonne nie likwidować połączeń, ale żądają od marszałka 9 milionów złotych więcej. – Wylizaliśmy, że potrzebujemy 36 milionów i ani grosza mniej – mówi **Janusz Dettlaff**, prezes zarządu **PKP PR**. Według niego to ostateczna kwota gwarantująca płynność komunikacji. – Budżet nie jest z gumy – ripostuje **Lukasz Że-**

**lewski**, dyrektor Departamentu Gospodarki i Infrastruktury UM. – Na ten cel otrzymaliśmy określoną ilość pieniędzy i więcej nie będzie.

Tymczasem okazuje się, że po 1 kwietnia pasażerowie likwidowanych pociągów mogą nie mieć zapewnionej komunikacji zastępczej. – Jest to spowodowane tym, że pieniądze z budżetu przeznaczone na ratowanie kolei, nie mogą być wydane na inny cel – wyjaśnia **Anna Dyksińska**, rzeczniczka województwa.

W regionie słupskim przestanie jeździć 14 pociągów na trasie **Lębork-Leba** i dwa na trasie **Słupsk-Szczecinek**. W obronę tego ostatniego połączenia zaangażował się **Robert Strąk**, poseł **Ligi Polskich Rodzin**,

który wysłał w tej sprawie list do marszałka województwa. Wylizca, że z wieczerznych pociągów na tej trasie korzysta codziennie ok. 300 osób, dojeżdżających do pracy w Słupsku, Korzybiu, Kępicach i Miastku. „Likwidacja połączeń stawia tych ludzi przed perspektywą utraty pracy. Jest rzeczą niedopuszczalną, aby stawiać pod znakiem zapytania przyszłość pracowników, których miejsca pracy są praktycznie uzależnione od wieczerznych pociągów na trasie **Słupsk-Szczecinek**” – czytamy w liście posła.

W całym kraju pociągów z literą **F**, czyli kursujących warunkowo, jest 288, z czego aż 251 ma być od 1 kwietnia zlikwidowanych. (krab)



**Już jutro: Prawo pracy** Co zrobić gdy szef nie płaci?**PULS DNIA****Oko za oko**

O d ponad dziesięć lat obserwuję poczynania i rozwój Andrzeja Leppera najpierw jako związkowca, teraz jako polityka i lidera jednego z największych ugrupowań partyjnych w kraju. Mam mieszane uczucia. Na swój sposób podziwiam Leppera za to, że przelotczył się w warszawskiego salonowca i obawiam się, że jego rząd, gdy już dojdzie do jakiegokolwiek władzy realnej, doprowadzi Polskę do izolacji na arenie międzynarodowej, a mieszkaniów Lepperlandu na skraj rozpacz (tak samo myśli co czwarty Polak).

Nie byłoby jednak Leppera i zapewne nie byłoby Samoobrony, gdyby nie wyborcy i czyjaś świadoma wola, bo przecież ktoś go wybrał, ktoś poparł kandydatów z list Samoobrony, a nawet teraz, gdy już wiadomo, że Lepper jest nieprzewidywalny, ktoś wciąż na niego stawia!

Każdy kraj ma w polityce swojego Leppera. Rozumiem frustratów, którym jest wszystko jedno, kto będzie premierem. Nie pojmuję jednak, dlaczego sympatię dla Samoobrony deklarują również ekonomiści, naukowcy, byli wysocy urzędnicy państwowi. Partia Leppera ma podobno ponad stu doradców.

Najgorsze przed nami. W drugiej turze wyborów prezydenckich, gdyby rzeczywiście przeszedł do niej Andrzej Lepper, lider Samoobrony nie stanie do rywalizacji z kimś pokroju Aleksandra Kwaśniewskiego, który cieszy się dużym poparciem społecznym, lecz z kandydatem startującym z tego samego pułapu co Lepper.

Wielu intelektualistów deklaruje, że gdy Lepper wygra wybory, wyjedzie z kraju. To nie rozwiąże problemu. Jan Rokita, podczas swojej radiowej debaty z Lepperem, uświadomił nam, że z radykałami trzeba walczyć bronią radykałów. Wtedy jest szansa, że drugiej tury nie będzie.

PIOTR PAWŁOWSKI

**Lepper przed Rokitą**

Największym zaufaniem społecznym nadal cieszy się prezydent Aleksander Kwaśniewski. Tuż za nim jest lider Samoobrony Andrzej Lepper.

Dalsze miejsca zajęli szef klubu PO Jan Rokita, lider PIS Jarosław Kaczyński, szef PO Donald Tusk, prezydent Warszawy Lech Kaczyński (PiS) i wicepremier spraw wewnętrznych Józef Oleksy – wynika z sondażu CBOS.

Prezydenta zaufaniem obdarzają 68 proc. ankietyowanych (spadek w stosunku do lutego o 5 pkt proc.). Według CBOS – jest to najniższy odsetek od ponad 5 lat.

Drugie miejsce – CBOS podkreśla, że po raz pierwszy w historii badań tego ośrodka – zajął Andrzej Lepper, którego zaufaniem obdarza 53 proc. pytanym (wzrost o 8 pkt proc.). Janowi Rokicie ufa 50 proc. (wzrost o 2 pkt proc.), Jarosławowi

Kaczyńskiemu ufa 45 proc. (wzrost o 2 pkt proc.), Donaldowi Tuskowi i Lechowi Kaczyńskiemu – po 44 proc. (bez zmian). Również 44 proc. ankietyowanych ufa Józefowi Oleksu (spadek o 2 pkt proc.).

Duży wzrost zaufania odnotowali w marcu: wicemarszałek Sejmu Tomasz Nałęcz (UP), któremu ufa 35 proc. ankietyowanych (wzrost o 6 pkt proc.), lider LPR Roman Giertych, któremu ufa 25 proc. (wzrost o 5 pkt proc.), minister spraw zagranicznych Włodzisław Cimoszewicz, któremu ufa 40 proc. (wzrost o 4 pkt proc.) i były lider PSL Jarosław Kalinowski, któremu ufa 39 proc. ankietyowanych (wzrost o 4 pkt proc.).

Największą nieufność budzi w marcu premier Leszek Miller, któremu nie ufa 66 proc. pytanym (wzrost o 4 pkt proc.), 53 proc. nie ufa wicepremierowi Jerzemu Hausnerowi (wzrost o 10 pkt proc. – jest to największy wzrost nieufności o 2 pkt proc.), Jerzemu Jaskierni (SLD) i szefowi NBP Leszkowi Balcerowiczowi nie ufa po 52 proc. ankietyowanych (u Jaskierni jest to wzrost nieufności o 7 pkt proc., a u Balcerowicza spadek nieufności o 2 pkt proc.), 50 proc. nie ufa wicepremierowi i ministrowi infrastruktury Markowi Polowi (wzrost o 4 pkt proc.), a 34 proc. nie ufa liderowi SLD Krzysztofowi Janikowi (wzrost o 8 pkt proc.). (PAP)

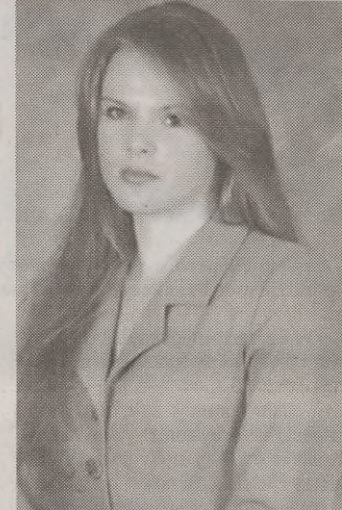
**Miss Wsi Pomorza – Łódź 2004****Czekamy na kandydatki**

Jeszcze tylko do piątku, 2 kwietnia włącznie (liczy się data stempla pocztowego) przyjmujemy zgłoszenia kandydatek do tytułu najpiękniejszej panny z pomorskiej wsi. Imprezę, która odbędzie się 24 kwietnia, już po raz dziewiąty organizujemy wspólnie z Zespołem Szkół Rolniczego Centrum Kształcenia Ustawicznego w Łodzi pod Miastkiem.

Liczymy na start pięknych pań z terenów województw – zachodniopomorskiego i pomorskiego – od Szczecina aż po Gdańsk, a także z województwa kujawsko-pomorskiego. Kandydatki muszą mieć ukończone 17 lat i mieć stałe zameldowanie na wsi. W liście skierowanym do oddziału „Głosu Pomorza” w Miastku należy podać swoje dane osobiste, adres, numer telefonu, adres e-mail, a także życzenia na przyszłość, marzenia i pasje. Do zgłoszenia należy dołączyć zdjęcie, najlepiej formatu pocztówkowego. Zwycięzcy pojedzie na atrakcyjną wycieczkę zagranicą, a laureatki konkursu otrzymają cenne nagrody rzeczowe. Cztery najpiękniejsze dziewczyny dzięki uprzejmości Renaty Nowak z Regionalnego Biura Miss Polonia w Koszalinie, automatycznie znajdą się w finale Wyborów Miss Polonia Pomorza, które odbędą się w maju w Kołobrzegu.

Dziś przedstawiamy kolejną kandydatkę. Alicja Krzemińska ma 22 lata i mieszka w Swolowie koło Słupska. Jak pisze w zgłoszeniu – w małej i spokojnej wsi. W tym roku skończyła studium zaoczne o kierunku rachunkowość. Obecnie pracuje w gospodarstwie rolnym należącym do rodziców. W przyszłości chciałaby sama prowadzić gospodarstwo, ale najpierw chce ukończyć studia rolnicze. Marzy też o zwiedzeniu „kawałka świata”.

Podajemy adres, na który trzeba przesyłać zgłoszenia: Oddział „Głosu Pomorza”, ul. Dworcowa 29, 77-200 Miastko. Wszelkich informacji udziela nasz dziennikarz Konrad Remelski pod numerami telefonów: (059) 857 35 72 lub 0 697 770 124; e-mail: kor@glos-pomorza.pl



Fot. ARCHIWUM KANDYDATKI

77-200 Miastko. Wszelkich informacji udziela nasz dziennikarz Konrad Remelski pod numerami telefonów: (059) 857 35 72 lub 0 697 770 124; e-mail: kor@glos-pomorza.pl

**ROZMOWA DNIA****MAREK BOROWSKI**

marszałek Sejmu i lider Socjaldemokracji Polskiej

**Chcemy rządu fachowców**

– Ma pan takie poczucie, że los rządu i parlamentu jest w pańskich rękach?

– Nie mam.

– Dlaczego?

– A dlaczego w moich?

– Ja wiem, że 460 posłów, ale tak ok. 200 nie będzie głosowało za Markiem Belką. Wobec czego, jak się od 460 odejmie 200 i spojrzysz się na siłę pańskiego nowego klubu, to wydaje się, że to właśnie od SDPL zależy...

– A, pan myśli o ugrupowaniu. Bo ja myślałem, że pan tutaj o moich spracowanych dłoniach mówił. Na to jestem za słaby oczywiście. Natomiast jeśli chodzi o ugrupowanie, można powiedzieć, że wyrosłszy już na tyle, że faktycznie może to być rodzaj języczka u wagi.

– I jak panu z tą rolą języczka u wagi?



– To nie jest łatwa rola. Są oczywiście tacy, którzy kochają być języczkiem u wagi. I przez parę lat na takich się napatrzyliśmy. My tej polityki nie zamierzamy uprawiać i – jak zapowiedziałem – my w ogóle nie oczekujemy rządu partyjnego i w związku z tym nie zamierzamy go współtworzyć – w sensie, że nasi posłowie pobiegą do tego rządu.

– Panie marszałku, a kiedy pan mówi: rząd niepartyjny, to kto jest dla pana partyjny? Np. Jerzy Hausner to jest człowiek partyjny czy apartyjny?

– Jerzy Hausner ma wprawdzie legitymację partyjną, ale on jest au-

torem pewnego planu. Oczywiście jest pytanie, czy ten premier będzie chciał zachować i plan, i ministra.

– Panie marszałku, z drugiej strony jest tak, że musi pan sobie zdawać z tego sprawę, że dla pańskiej młodej partii, wklanie się w rządzenie, czy choćby popieranie ekipy rządzącej to nie jest dobre rozwiązanie. Że tak naprawdę wybory jesienne, to by było to o co powinna grać Socjaldemokracja Polska.

– Jak pana słyszę, to jakbym sobie słyszał. To jest oczywiście narzucająca się strategia. Jeżeli miałoby to doprowadzić do destabilizacji rządu przez kilka dobrych miesięcy, w taki sposób, że nie można wybrać żadnego rządu, czas ucieka, nie się nie robi, to w pewnym momencie wyborcy mogą powiedzieć „No dobra panowie politycy, co wyście zrobili”. Wtedy poszukają winnych i powiedzą „Kto to taki był?”

– Mogą znaleźć Borowskiego?

– Mogą. Oczywiście. Mamy jakby dwie wartości, które muszą być uwzględnione. Pierwsza to jest interes państwa. I druga to jest nasz program, to co chcemy realizować, nasze cele, które sobie stawiamy.

Rozmawiał: KONRAD PIASECKI, RMF FM  
Fot. PAP

**PROSTO Z MOSTU**

(94) 347-35-35

■ Stanisław R. z Koszalina: – Odzyskanie ponad 173 mln zł sprzeniewierzonych przez Grzegorza Wierczaka, byłego prezesa PZU, byłoby być sporą łatą na budżetowej dziurze. Niestety, jeszcze się w naszym kraju nie zdarzyło, by jakakolwiek afera była do końca wyjaśniona, a pieniądze odzyskane. Nie pierwsza to też kompromitacja sądu, który, jak się okazało, ma złe ekspertyzy w sprawie nadużyć przez oskarżonego. Nie nam dochodzić, jaka jest prawda, tak czy inaczej Wierczak po trzech latach aresztu może wyjść na wolność. Musi tylko zapłacić 2 mln zł kaucji i zapłacić, bo coś z tych milionów przebież mu zostało. Zastanawiam się tylko, w jakim procencie owa kaucja pokryje koszty trzyletniego utrzymania Wierczaka w areszcie, opłacenia ekspertów przygotowujących jak widać wątpliwe dowody winy i wszystkich posiedzeń sądu. Nie interesowałoby mnie to, gdyby nie fakt, że to ja jako podatnik musiałem w jakiejś części dokładać do aferzysty. (tg)

■ Czytelniczka z Koszalina: – Wszystko wskazuje na to, że nowym premierem będzie Marek Belka. On już kiedyś zachęcał nas do zaciśnięcia pasa. Teraz, gdy broń Boże połączy siły z Hausnerem, to przyjdzie nam zebrać na ulicy. Nie ma nadziei na lepsze życie. Młodzi pewnie będą szukać swego miejsca za granicą, w kraju pozostaną starzy, chorzy i biedni. Nie rokuje to nadziei, że Polska będzie szanowana na świecie. Nie pomoże nam członkostwo w UE, bo z biednymi nikt się nie liczy. (tg)

■ Zbigniew Szczepaniak: – Jestem zdumiony i oburzony, że nasi parlamentarzyści mogą być aż tak bezczelni. Jak mogą sobie fundować specjalne emerytury, kiedy w kraju jest tak wielu bezrobotnych, często bez prawa do zasiłku? Dla mnie to szczyt chamstwa z ich strony. Jeżeli któryś z posłów lub senatorów jest bezrobotny lub nie daje sobie rady w życiu, to tylko potwierdzenie, że nie nadawał się do decydowania o losach kraju. Po tym fakcie widać, jaka miernota zasiada w parlamencie. (tg)

Nie wszystkie prezentowane w tej rubryce poglądy są zgodne ze stanowiskiem redakcji

**OGŁOSZENIA EKSPRESOWE**

ZATRUDNIĘ do remontów młodych, bez nałogów; Słupsk 0-601-647-263  
35-LATKA. 0-506-365-459.  
KWADRANSKI, 0-504-512-507.  
OLA Słupsk, 0-698-249-682.  
OLECZKA 0-604-397-525.  
PUSZYSTA, 0-503-549-978.  
SZÓSTECZKA 0-697-818-234.

**LOTTO** liczby podajemy za PAP**Multilotek – 29.03.2004**

|    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 2  | 7  | 9  | 14 | 24 | 29 | 31 |
| 33 | 34 | 43 | 48 | 50 | 52 | 56 |
| 61 | 64 | 67 | 70 | 76 | 78 |    |

Numerek  
21 1 2 5 20

**Za 31 dni będziemy w Unii Europejskiej****Instytucje****54 miejsca dla Polski**

W najbliższych wyborach do Parlamentu Europejskiego, które odbędą się w Polsce 13 czerwca, będziemy wybierać 54 eurodeputowanych. W następnych wyborach, po upływie pięcioletniej kadencji PE, będziemy wybierać już tylko 50 przedstawicieli Polski.

Zamieszczeniu winny jest traktat z Nicei (2000 r.), który przygotował grunt pod rozszerzenie Unii Europejskiej o 12 nowych członków (poza

przystępującymi 1 maja dziesięcioma krajami uwzględniał też Bułgarię i Rumunię. Ustanowił wówczas maksymalną liczbę członków PE na 732 (przed rozszerzeniem – 626).

Ponieważ – wbrew planom – Bułgaria i Rumunia nie wejdą do UE w 2004 roku, ale najprawdopodobniej w 2007 roku, przypadające im miejsca w PE (odpowiednio: 17 i 33) podzielono „tymczasowo” między nowych i starych członków UE. (nag)



1 maja 2004 roku Polska zostanie pełnoprawnym członkiem Unii Europejskiej. W „Głosie Pomorza” publikujemy informacje o najważniejszych zmianach, które czekają nas po przystąpieniu do UE. Jeżeli mają Państwo jakiegokolwiek pytania i wątpliwości prosimy o kontakt.

Na sygnały czeka red. Rafał Nagórski

tel. (94) 347-35-53, rafal.nagorski@glos-pomorza.pl

**NEKROLOG**

„Jest Znane i Nieznane, pomiędzy są Drzwi”

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 24 marca 2004 roku odszedł od nas w wieku 25 lat nasz kochany

śp.

**KAMIL CYTRY**

Msza św. żałobna odprawiona zostanie 1 kwietnia o godz. 7.30 w kościele Najświętszego Serca Jezusowego w Słupsku. Ceremonia pogrzebowa odbędzie się 1 kwietnia br. na Starym Cmentarzu w Słupsku. Wystawienie w kaplicy cmentarnej o godz. 14.10. Wyprawienie o godz. 14.40.

**Pograżona w smutku Rodzina**

Prosimy o nieskładanie kondolencji

045LSB

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 28 marca 2004 roku odszedł nasz kochany Tataś, Dziadek i Teść

śp.

**JAN KIEŁCZEWSKI**

Ceremonia pogrzebowa odbędzie się 1 kwietnia 2004 roku na Starym Cmentarzu w Słupsku.

Wystawienie w kaplicy cmentarnej o godz. 13.30.

Wyprawienie do miejsca spoczynku o godz. 14.00.

Msza św. żałobna odprawiona zostanie 31 marca 2004 roku o godz. 19.30 w kościele św. J. Kantego.

**Pograżona w smutku Rodzina**

419204LJSJ(A)

Redaktorzy prowadzący  
**Beata JANKOWSKA**  
**Marcin STEFANOWSKI**  
Redaktor sportowy  
**Zbigniew SUWAŁOWSKI**

**głos Pomorza**

ADRES REDAKCJI:  
75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24.  
Centrala: (094) 347-35-00  
Telefax: (094) 347-35-47

Redaktor naczelny  
Anna Czerny-Marecka (059) 842-51-95  
Zastępca redaktora naczelnego  
Mariola Skolimowska (094) 347-35-00  
Sekretarz redakcji  
Marcin Stefanowski (094) 347-35-51

ODDZIAŁ W SŁUPSKU:  
76-200 Słupsk, ul. Henryka Pobożnego 19  
Centrala: tel./fax (059) 842-51-95  
Sekretarz redakcji  
Beata Jankowska (059) 842-51-95

WYDAWCA:  
Szczytni Press Sp. z o.o.  
71-875 Szczecin, Nowy Rynek 3  
Prezes:  
Andrzej Kociński, tel. (094) 347 35 00

GAZETA W INTERNecie:  
www.glos-pomorza.pl  
e-mail: redakcja@glos-pomorza.pl

DZIAŁY:  
Sportowy:  
Zbigniew Suwałowski (094) 347-35-20  
Wydanie magazynowe:  
Wojciech Sibiński (094) 347-35-45  
Wydanie internetowe  
Krzysztof Osipiński (094) 347-35-02

Dział promocji:  
Koszalin, tel. (094) 347-35-56/09  
Słupsk, tel. (059) 842-51-47

BIURA REKLAMY I OGŁOSZEŃ W KOSZALINIE:  
75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24, e-mail: biuro@glos-pomorza.pl

Biuro Ogłoszeń – w godz. 8-17.  
tel./fax (094) 347 35 15/13/12, 347 35 11.  
Biuro Reklamy – tel. (094) 347 35 10, 347 35 03/04/05/14, tel./fax (094) 347 35 06/07.

BIURA REKLAMY I OGŁOSZEŃ W SŁUPSKU:  
Biuro Ogłoszeń – w godz. 8-16.

76-200 Słupsk, ul. Henryka Pobożnego 19  
tel. (059) 840 25 73, fax (059) 842 51 95

Biuro Ogłoszeń – w godz. 8-16.  
76-200 Słupsk, al. Sienkiewicza 20  
tel./fax (059) 842 66 08.

Za treść ogłoszeń odpowiada zleceniodawca, za termin ich zamieszczania Biuro Ogłoszeń. Prenumeratę przyjmują oddziały Ruchu SA, urzędy pocztowe i listonosze. Prenumeratę Express przyjmuje redakcja w Słupsku i Koszalinie

DRUK:  
Drukarnia GP MEDIA sp. z o.o.  
85-661 Bydgoszcz, ul. Okłowna 10

IZBA WYDAWCÓW PRASY

NAKŁAD KONTROLOWANY  
ZWIĄZEK KONTROLI DYSTRYBUCJI PRASY



## Z WOKANDY

## Proces w końcu ruszył

Trzeci raz rozpoczął się proces tzw. gangu Chiriczka. Sąd kolejny raz wysłuchuje wyjaśnień oskarżonych i świadków.

Proces już dwukrotnie przerywano i rozpoczynano od początku. Pierwszy raz, gdy ciężko zachorował jeden z ławników. Tydzień po tym procese przerywano ponownie, bo słupek prokuratura oskarżyła Renatę H., obrońcę jednego z głównych oskarżonych o to, że przemyciła listy z aresztu i świadczyła nieprawdę. Krzysztof M. był zmuszony wybrać nowego obrońcę. Zdecydował się, że będzie go reprezentował mecenas Marek Maj, który broni już w tym procesie drugiego z głównych oskarżonych Roberta P. – Nie ma przeszkód ani sprzeczności interesów, żebym mógł reprezentować obu oskarżonych – stwierdził prawnik. Prokurator trzeci raz odczytał akt oskarżenia. Trzeci raz sąd i strony wysłuchali także wyjaśnień oskarżonych. Żaden z nich nie przyznaje się do zarzucanych im czynów, czyli wymuszenia haraczy, handlu narkotykami i udziału w zorganizowanej grupie przestępczej. Oskarżeni uważają, że w większości nie znają się wzajemnie. Ich zdaniem na ławie oskarżonych zamiast nich powinien zasiąść poszkodowany w sprawie Mariusz K., właściciel hurtowni i telewizji kablowej. Biznesmen był dłużny oskarżonym znaczne kwoty pieniędzy, których nie chciał zwrócić. (toc)

## ŚLADEM PUBLIKACJI

## Komandor wyjaśnia

Po artykule „Skandal w jednostce” z 17 marca 2004 roku, w którym napisaliśmy o podejrzeniu fałszowania świadectw ukończenia szkoły średniej przez żołnierzy zawodowych, napisał do nas oficer prasowy dowódcy 44. Bazy Lotniczej Marynarki Wojennej w Słomowicach kmr ppor Gerard Smył, który wyjaśnia:

■ W Wojsku Polskim nie ma korpusu osobowego podchorążych. Podchorążymi są słuchacze (studenti) wyższych szkół oficerskich i akademii wojskowych;

■ W 44. Bazy Lotniczej nie służą podchorążowie;

■ Prowadzone postępowanie wyjaśniające dotyczy kilku podoficerów służby kontraktowej;

■ Do czasu zakończenia postępowania nie można mówić o jego wynikach;

■ Mając świadomość panującego w naszym regionie bezrobocia, zdajemy sobie sprawę, że młodzi ludzie chcąc zdobyć zatrudnienie mogą sięgać po różne sposoby, w tym także niezgodne z prawem. Takie przypadki są niestety coraz częstszym zjawiskiem społecznym. Jest to karygodne i nie będzie tolerowane w naszej jednostce;

■ W przypadku udowodnienia winy zostaną wyciągnięte surowe konsekwencje dyscyplinarne, ze zwolnieniem dyscyplinarnym włącznie.

## REKLAMA

**OKNA DRZWI PCV**  
Producent  
**GLAS**  
NIEMIECKI PROFIL TROCAL  
OKUCIA WINKHAUS  
wyceniamy okna u nas  
będziesz wiedział,  
gdzie je zamówić  
**GWARANTOWANA**  
**WYSOKA JAKOŚĆ**  
Słupsk, Przemysłowa 34  
tel./fax (059) 8400 290, 291

## PROMOCJA

## Zostań prenumeratorem „Głosu Pomorza”

Wygraj samochód i mnóstwo nagród w nowej loterii tylko dla prenumeratorów

## SPOSÓB NA FIATA – PRENUMERATA!

Serwis prenumeratorski: 0800 20 35 35

Każdego pierwszego dnia wydawniczego miesiąca otrzymasz wraz z gazetą kolejną kartę do gry. W całej zabawie będzie ich 11 (loteria trwa 11 miesięcy).

**głos Pomorza**

Ogółem do wygrania 577 nagród

rzeczowych i pieniężnych  
Główna wygrana  
samochód osobowy  
**FIAT Panda**

Zamów prenumeratę włącz się do gry!

Nagrodę pieniężną **WYGRAŁ!**

pan Józef Michałkiewicz ze Słupska  
**GRATULUJEMY!!!**

Szukaj na swojej karcie poniższych dat.  
Jeśli znajdziesz wszystkie trzy elementy daty  
na jednym kolorze wygrasz nagrodę!

## Kupon loteryjny nr 27

Dzisiaj  
szukamy dat:

13 Grudnia 1800  
2 Października 1490

i sprawdzamy  
numer serii:

GZ 5696

Jeśli na Twojej karcie jest ten numer  
to wygrasz upominek od „Głosu Pomorza”

## „Borówki” ujawniają program

## Odnawiciele lewicy

Po wielkich błędach nie może się sypać popiołem. W to nikt nie uwierzy – mówią słupscy pełnomocnicy Socjaldemokracji Polskiej. Wczoraj ujawnili, dlaczego wyszli z SLD i co chcą robić w nowej partii.



Oni budować będą nową lewicę w regionie słupskim. Od lewej: Sławomir Miluski, Dorota Gardias i Paweł Kasprzyk.

Z dziennikarzami spotkali się w restauracji Staromiejskiej. Przy kawie Sławomir Miluski, dyrektor Gimnazjum w Dębicy Kaszubskiej, który do 1990 roku działał w PZPR, wyznał, że opuścił SLD, bo w tej partii styl rządzenia okazał się fatalny na wszystkich szczeblach, a dyskusja ograniczała się do dyktand i głośni. – Dłużej tak nie było można. Trzeba odnowić lewicę – twierdzi.

Rządy SLD rozczarowały także Dorotę Gardias, która również zrezygnowała z członkostwa w Radzie Miejskiej SLD w Słupsku. – Uwierzyłam, że będzie lepiej niż za rządów AWS, a jako pielęgniarka musiałam protestować przeciw własnemu rządowi. Nie czułam się z tym dobrze – przekonywała.

Z kolei radny wojewódzki Paweł Kasprzyk, który przeszedł drogę od aparatuzyka w PZPR, poprzez SdRP do czołowego działacza w SLD, też został z tą partią. – SLD powstał, aby objąć władzę. Ci, którzy to umożliwili działaczom, zo-

stali z boku. Większość członków przyjęła postawę strusia. Szczera i uczciwa krytyka była niemożliwa. W nowej partii tak nie będzie – zapewniał, deklarując, że jest niekonsekwentnym liberałem – Wolny rynek tak, ale bez zapomnienia o najbiedniejszych.

Mimo to pełnomocnicy nowej partii unikali krytyki konkretnych działaczy SLD, bo nie chcą ich traktować jak wrogów. Przeciwnie, myślą nawet o współpracy. Zdradzili natomiast, że niektóre znane osoby w Słupsku badają grunt, czy nie mogłyby wstąpić do nowej partii. Do Kasprzyka w tej sprawie dzwonił już jeden z wiceprezydentów Słupska, niektórzy radni SLD i Słupskiego Porozumienia Samorządowego.

– Każdy chętny musi jednak najpierw rozstać się z SLD, wypełnić deklarację sympatyka i oświadczenie, że nie ciąży na nim sprawy prokuratorskie. A i tak członków nowej partii nie

CZEGO CHCĄ ZAŁOŻYĆ  
CIELE SOCJALDEMOKRACJI  
POLSKIEJ:

- dopuszczenia frakcji celowych w partii, np. miejsce w jednej organizacji dla zwolenników i przeciwników województwa środkowopomorskiego
- rozdzielenia funkcji politycznych od publicznych
- konkursów na wszystkie stanowiska publiczne
- ograniczenia kominów płacowych
- rozwinięcia systemu stypendialnego dla dzieci ze środowisk ubogich
- plan Hausnera tak, ale nie kosztem najbiedniejszych
- otwarcia na Europę

będzie dużo, bo to będzie raczej partia kadrowa, podobna do brytyjskiej Partii Pracy – mówi Kasprzyk.

ZBIGNIEW MARECKI

## ROZMOWA „GŁOSU POMORZA”

## Tanie latanie dla wszystkich

## MAREK SŁAWATYNIEC

dyrektor sprzedaży w liniach lotniczych Air Polonia, które razem z PPKS uruchamiają w piątek połączenie Słupsk-Gdańsk-Londyn.

– Czy spodziewa się pan, że promowanie oferty tanich lotów z bezpośrednim dojazdem na gdańskie lotnisko przyjmie się wśród słupszczyzan?

– To jest trochę eksperyment, bo linie lotnicze odchodzą od takich dodatkowych usług, jak dowożenie autobusami. Uważamy jednak, że to ma sens, ponieważ będzie zasilalo rejs do Londynu. Podobne rozwiązanie od niedawna stosuje linia Sky Europe, która dowozi pasażerów na loty z Bratysławy do Wiednia. To wychodzi na przeciw oczekiwaniom klienta. Zastanawiamy się też nad dowożeniem klientów z Elbląga.

– Kto według pana będzie latał do Londynu?

– Air Polonia zabiega przede wszystkim o klientelę „etniczną”, czyli ludzi, którzy mają jakieś związki z Polską i mieszkają w Wielkiej Brytanii. Ponadto nasza oferta jest skierowana do ludzi, którzy nie mają pieniędzy, czyli do osób szukających pracy za granicą oraz studentów. Liczymy też, że zachęcimy do podróży przedstawicieli mniejszych firm, które liczą się z kosztami. Ostatnia grupa to brytyjscy turyści, którzy – mam nadzieję – zaczną do nas przyjeżdżać oraz bardziej zamożni Polacy chcący wypocząć na Wyspach.

– Air Polonia reklamuje się jako najtańsze linie lotnicze. Ile kosztuje najtańszy bilet i jak go kupić?

– Trzeba najpierw uzbroid się w cierpliwość, często zaglądać na naszą stronę internetową i wtedy można znaleźć tary-

fę na poziomie 55 złotych netto w jedną stronę, wtedy taki bilet kosztuje 300 zł w obie strony. Ich liczba jest jednak ograniczona. O wiele łatwiej jest zarezerwować bilet za 200-300 zł w jedną stronę.

– Wiele osób wołoby zamiast do Londynu polecieć na przykład do rodziny do Katowic, czy Krakowa. Czy planujecie wyjść z taką ofertą?

– Na razie nie, ponieważ ruch na trasach w Polsce nadal jest zbyt mały. Nasz samolot ma 168 miejsc i przy tych cenach musielibyśmy każdorazowo mieć 120 pasażerów aby wyjść na zero. Zainteresowanie co prawda jest, ale niewielkie. To jeszcze nie jest ten moment rozwoju ruchu lotniczego w Polsce. Szacuję, że dopiero za kilka lat będzie można do tego wrócić.

Rozmawiał:  
PIOTR KAWALEK

## REKLAMA

**Loteria** **głos Pomorza**  
**mocna gra** **rusza nowa loteria**  
**start w piątek! 2 kwietnia**  
**WYGRAJ TOYOTĘ Yaris oraz 67 cennych nagród rzeczowych**

429404KOKB\_A

III edycja Plebiscyt Czytelników „Głosu Pomorza”  
**niezapominajka**  
Sponsorzy plebiscytu *Pierre René* Jubiler

## 30 kandydatek do tytułu

Do poniedziałku przyjmowaliśmy zgłoszenia kandydatek do Niezapominajki. Wkrótce kapituła wyłoni osiem pań, którym przyznamy zaszczytny tytuł. Wyniki ogłosimy na łamach „Głosu Pomorza”, a wyróżnione panie zaprosimy na spotkanie do redakcji.

Dziękujemy wszystkim, którzy zechcieli napisać o swoich bliskich, znajomych, matkach i opiekunkach ciepłe słowa uznania. Wszystkim zgłoszonym paniom gratulujemy. Są wspaniałymi kobietami, o czym świadczą nadesłane charakterystyki. Oto kandydatki zgłaszające: Teresa Budzyńska ze Słupska (Wanda Szpak, Julianna Wiśniewska), Jadwiga Janonis ze Słupska (Regina Pietrzak), Iwona Zblewska ze Słupska (pracownice), Marianna Płoszaj z Lubczewa (Dorota Płoszaj), Elżbieta Baran z Przechlewa (Anna Złomanicka), Małgorzata Wasiak z Mianowic (Krystyna Kozicka), Marta Trzeciak ze Słupska (Natalia Kijewska), Lidia Kościelna ze Słupska (Grażyna Minda), Anna Skwierawska z Borzytuchomia (Magdalena Jankowska), Danuta Piatczyc ze Słupska (Wanda Walewska-Karbownik), Krystyna Puszczyk z Leby (Barbara Chomicz), Dorota Adamecka

z Miastka (klub wolontariuszy, członkowie i przyjaciele Stowarzyszenia Pomocna Dłoń w Miastku), Anna Kłosowska ze Słupska (Julia Krulikowska, Teresa Pawlaczyk), Elżbieta Bogacz z Izby (koleżanki i koledzy z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Głównychcach), Helena Zolądkowicz ze Słupska, Ewa Knappa ze Słupska, Wiesława Gruszczyńska z Żelkowa, Erika Wasilewska z Żoruchowa, Maria Łożyczka ze Słupska (zgłoszone przez Ewę Wasilewską), Lucja Dąbek z Rzeczenicy (Bronisława Mojska), Wanda Żelazna ze Słupska (Krystyna Wysocka), Teresa Grzybińska ze Słupska (Dorota Sobczak), Irena Wieszun z Gogolewa (Ewa Stachowicz), Ewa Tomaszewska ze Słupska (Lucyna Kwiatkowska), Halina Maniak ze Słupska (Grażyna Kistela), Irena Pańka ze Słupska (Joanna Jakubowska), Barbara Gwiżdż ze Słupska (pracownicy Delikatessów ABC), Irena Jasińska z Dębicy Kaszubskiej (Ewa Brodzik), Maria Szczalba ze Słupska (Adrian Szczalba), Władysława Rembarz z Miastka (Genowefa Gocół).

Sponsorami akcji są firmy Pierre René z Ustki oraz Jubiler w Galerii Podkowa (na parterze) Małgorzata Cherek-Kabza.

(law)

## REKLAMA

## Ze względu na konieczność wykonania prac na urządzeniach energetycznych, wystąpią przerwy w dostawie energii elektrycznej w dniach:

- 1.04.04r. godz. 8.30-14.30 Strzelino osiedle domków, bloki, Z-d Mięsy  
2.04.04r. godz. 8.30-14 Borzęcino wieś, Ośrodek Zdrowia  
5 i 6.04.04r. godz. 9-14 Wrzeście całe, Lubuczewo osiedle domków, Z-d Wiśni  
6.04.04r. godz. 11-15 Kobylnica ul. Widzińska 30-46 i 23-45, Bukowa  
7.04.04r. godz. 9-13 Słonowice wieś, Gospodarstwo, Szkoła  
7.04.04r. godz. 8.30-15 Zbyszewo.

Za wynikające utrudnienia związane z przerwami w dostawie prądu, Rejon Dystrybucji Słupsk przeprasza.

379304LJSJC

1004KOKB\_A



**RZĄD****Sposób na problemy**

Polski nie stać na odejście od wzrostu gospodarczego, gdyż w pewnym momencie może się okazać, że będą kłopoty z finansowaniem naszych potrzeb; oszczędnościowy plan wicepremiera Jerzego Hausnera może te problemy oddalić albo rozwiązać - powiedział we wtorek prof. Marek Belka, kandydat na szefa rządu.

„Gospodarka rośnie w pierwszym kwartale o co najmniej 5 proc. I to jest zagrożenie, jeżeli w pewnym momencie okaże się, że będziemy musieli tolerować wzrost stóp procentowych, kiedy będą kłopoty z finansowaniem naszych potrzeb. Plan Hausnera jest najlepszym sposobem, żeby te problemy oddalić albo rozwiązać” - ocenił Belka.

Według niego, plan Hausnera jest „bardzo profesjonalnie i nie radykalnie skrojony”.

Zapytany, czy wicepremier, minister gospodarki i pracy Jerzy Hausner pozostanie w jego rządzie, Belka poinformował, że od środy rozpoczyna konsultacje i zapyta Hausnera, czy będzie chciał z nim pracować. „Mam nadzieję, że tak” - powiedział.

Belka ocenia, że istotne jest w tej chwili pobudzenie inwestycji, a sprzyjać temu powinno uspokojenie sytuacji politycznej.

„Czekamy na to, by w Polsce wreszcie nastąpił boom inwestycji. Nie ma go, bo przedsiębiorcy boją się niestabilności politycznej. Trochę uspokojenia spowoduje, jak sądzę, bardzo szybkie ożywienie inwestycyjne i wzrost liczby miejsc pracy. Już w tym roku poprawi się sytuacja na rynku pracy” - prognozuje Belka. (PAP)

**KRUS****Zawetować ustawę**

Rolnicze związki zawodowe oraz klub parlamentarny Polskiego Stronnictwa Ludowego i Polskiego Bloku Ludowego chcą, by prezydent zawetował ustawę o ubezpieczeniu społecznym rolników, jaka w najbliższym czasie trafi z poprawkami Senatu do Sejmu.

„System ubezpieczeń w KRUS nie wymaga aż takiej reformy” - powiedział we wtorek prezes Kółek Rolniczych Władysław Serafin. „To absurd, że nie mogą się w KRUS ubezpieczać koniarze, owczarze i stolarze. Mogą natomiast producenci trumien. W istocie to żadne uszczelnienie systemu” - mówi przewodniczący „Solidarności” Rolników Indywidualnych Roman Wierzbicki.

Zdaniem związkowców, powodem reformy rolniczych ubezpieczeń był plan oszczędności budżetowych, które - jak powiedzieli - nie były konsultowane. Działacze poinformowali, że zwrócą się do prezydenta z prośbą o spotkanie, aby przedstawić mu swoje argumenty przemawiające za zawetowaniem ustawy.

Ustawa ma wejść w życie 2 maja tego roku. (PAP)

**PROCES****Czternastu oskarżonych**

14 osób zasiadło we wtorek na ławie oskarżonych w procesie dotyczącym najobscurniejszego wątku tzw. afery mieleckiej. Zarzuca się im m.in. przywłaszczenie około 16 mln zł na szkodę upadłych obecnie spółek - WSK PZL i Zakładu Lotniczego.

Proces rozpoczął się przed Sądem Okręgowym w Tambrzegu (Podkarpackie). Wśród oskarżonych znaleźli się byli szefowie WSK i Zakładu Lotniczego w Mielcu: Wiesław P., Bogusław B. i Tadeusz Sz. oraz dwaj byli pełnomocnicy zarejestrowanej na Karaibach spółki Grand Limited: Józef G. oraz Piotr M. W sprawie zamieszany był także brat Józefa G. - Andrzej, ale jesienią ub. roku popełnił samobójstwo.

Sędziwo w tej sprawie trwało 2,5 roku. Zgromadzono podczas niego 151 tomów akt. Samo oskarżenie liczy ponad 200 stron.

Byłemu członkowi zarządu WSK Mielec, Bogdanowi O., i trzem byłym członkami zarządu ZL w Mielcu: Piotrowi R., Ryszardowi M. i Leszkowi K. prokuratura zarzuca przywłaszczenie części tej sumy - ponad 5 mln zł. (PAP)

**PREZYDENT. Poszukiwanie zwolenników rządu z Belką****Opozycja chce wyborów**

Prezydent Aleksander Kwaśniewski uważa, że należy zaufać nowemu rządowi, na którego czele stanąłby prof. Marek Belka. Opinie na temat swojego kandydata na nowego premiera traktuje jako „ważne, ale nie ostateczne”. Jest zdecydowanie przeciwny łączeniu wyborów do Sejmu i Parlamentu Europejskiego.

We wtorek prezydent zakończył konsultacje polityczne na temat kandydatury Belki, które mają doprowadzić do wyłonienia nowego rządu po 2 maja. Tego dnia Leszek Miller ma złożyć dymisję.

Prezydent rozmawiał z przedstawicielami wszystkich ugrupowań parlamentarnych oprócz Samoobrony. Pytany, dlaczego nie zaprosił na konsultacje lidera Samoobrony, prezydent odpowiedział, że uważa, iż nie musi zapraszać ludzi, którzy „notorycznie mówią nieprawdę i obrażają ludzi”, w tym prezydenta RP.

**Ważne, ale nie ostateczne**

Na konferencji prasowej podsumowującej dwudniowe konsultacje Kwaśniewski oświadczył, że usłyszał różne opinie na temat kandydatury Belki: od zastrzeżeń i oczekiwań na dalsze rozmowy ze strony Unii Pracy i Socjaldemokracji Polskiej, poprzez wiele zastrze-

żeń ze strony PSL po zdecydowanej negacji ze strony PO i PiS. „Traktuję te wszystkie opinie jako ważne, ale nie ostateczne - powiedział prezydent. - Zwróciłem się do wszystkich ugrupowań o obdarzenie zaufaniem nowego rządu”.

Marek Belka wraca w środę do kraju, będą z nim rozmawiał - zapowiedział prezydent. Według Kwaśniewskiego, „potem prof. Belka będzie do dyspozycji innych partnerów politycznych oraz mediów”.

**Wybory w sierpniu?**

Według Kwaśniewskiego, jeśli rząd Belki nie uzyskałby wotum zaufania i nie przyniosłoby efektu wszystkie dopuszczalne w konstytucji sposoby wyłonienia gabinetu, wcześniejsze wybory mogłyby odbyć się około 20 sierpnia, choć - jak zaznaczył - „to niedobry scenariusz”.

Prezydent wyraził też zdecydowanie negatywną opinię o możliwości przeprowadzenia przedterminowych wyborów do Sejmu 13 czerwca, w połączeniu z wyborami do Parlamentu Europejskiego. Jego zdaniem, błędne jest połączenie wyborów krajowych z wyborami europejskimi, ponieważ przeprowadzane są one na innych zasadach, w innych okręgach

i wiązałyby się to z dodatkowymi kosztami.

Jednak - w przekonaniu prezydenta - „wcześniejsze wybory są przesądzone”.

Przypomniał, że „nawet zwycięski SLD zaraz po objęciu władzy mówił o przyspieszeniu terminów wyborów na wiosnę 2005 roku”. Prezydent się z tym zgadza: jego zdaniem wybory w Polsce powinny odbywać się w pierwszym półroczu. „Być może dynamika wydarzeń jest taka, że nie da się utrzymać tego Sejmu do wiosny przyszłego roku; wtedy jest termin jesienny” - powiedział prezydent, dodając, że „tak czy inaczej przyspieszone wybory wydają się przesądzone, także przez SLD”.

**Jagielińskiemu się nie spieszy**

Jak ujawnił Kwaśniewski, w trakcie konsultacji jedyne ugrupowanie, które „bardzo zdecydowanie mówiło o konieczności utrzymania całej, pełnej kadencji” Sejmu i „mówiło to z perspektywy legalizmu konstytucyjnego”, to był Federacyjny Klub Parlamentarny Romana Jagielińskiego. Wszystkie pozostałe ugrupowania - według prezydenta - dopuszczają wcześniejsze wybory.

(PAP)

**Będzie ponowny proces w sprawie „Inki”**

Fot. PAP

Sąd Apelacyjny uchylił we wtorek wyrok w sprawie „Inki”. Nakazał jednocześnie sądowi niższej instancji przeprowadzić ponownie proces. Obrońca „Inki”, skazanej za pomoc w zabójstwie byłego ministra sportu Jacka Dębskiego, a także prokurator, który ją oskarżył, wnieśli we wtorek przed Sądem Apelacyjnym w Warszawie o złagodzenie wyroku z 8 do 5 lat więzienia. Pełnomocnik żony Dębskiego chciał natomiast zaostrzenia kary do 12 lub nawet 15 lat. Sąd Apelacyjny rozpatrywał odwołania od wyroku w sprawie „Inki”, orzeczonego w czerwcu zeszłego roku. Sąd uznał wtedy, że kobieta winna jest udzielenia pomocy w zabójstwie, dokonanym 11 kwietnia 2001 roku w Warszawie. Nie zastosował jednak wtedy nadzwyczajnego złagodzenia kary, mimo że wniósł o to prokurator, bo uznał, że nie ma do tego wystarczających przesłanek. Na zdjęciu: mec. Ewa Gawel i mec. Waldemar Puławski, obrońcy „Inki” podczas wczorajszej rozprawy.

**NIK. Beztroska wymiana dokumentów osobistych****Dowód niemocy**

Resort spraw wewnętrznych i administracji nie ma należytej kontroli nad systemem produkcji dowodów osobistych, dlatego jest zagrożenie, że nasze dane osobowe mogą dostać się w niewłaściwe ręce - ostrzega Najwyższa Izba Kontroli. Zawinił resort spraw wewnętrznych i administracji.

Kontrola wykazała, że błędy popełniono już na etapie zawarcia przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji umowy z konsorcjum złożonym z Drukarni Skarbowej SA i węgierskiej firmy Multipolaris Kft. na wykonanie Systemu Centralnej Personalizacji Dokumentów Osobistych i ich wydawanie (umowa z 30 czerwca 2000 r.). Właśnie wtedy resort spraw wewnętrznych nie dopełnił obowiązku zabezpieczenia interesów Skarbu Państwa i Polaków.

**Nieodpowiedzialność**

Umowa została skonstruowana w taki sposób, że MSWiA nie ma dostępu do całego systemu. „Klu-

cze do systemu dzierży wykonawca. Ministerstwo nie może sprawdzić, czy to bezpieczne, czy nie; nie można do systemu dostatecznie głęboko wniknąć i sprawdzić do końca, jak on funkcjonuje. Nie wiemy, czy produkcja dowodów osobistych jest w bezpiecznych rękach” - powiedział we wtorek wiceprezes Najwyższej Izby Kontroli Piotr Konwacki.

Kontrola wykazała też inne nieprawidłowości - część zadań realizowały firmy, które nie miały świadectw bezpieczeństwa przemysłowego, niezbędnych przy pracy związanej z dostępem do informacji niejawnych, będących tajemnicą państwową. Ministerstwo nie dopełniło też obowiązku zgłoszenia zbioru danych osobowych do rejestru Generalnemu Inspektorowi Ochrony Danych Osobowych. Resort nie dopełnił więc obowiązku wynikającego z ustawy o ochronie danych osobowych.

Kontrola wykazała, że jeżeli produkcja i wydawanie dowodów

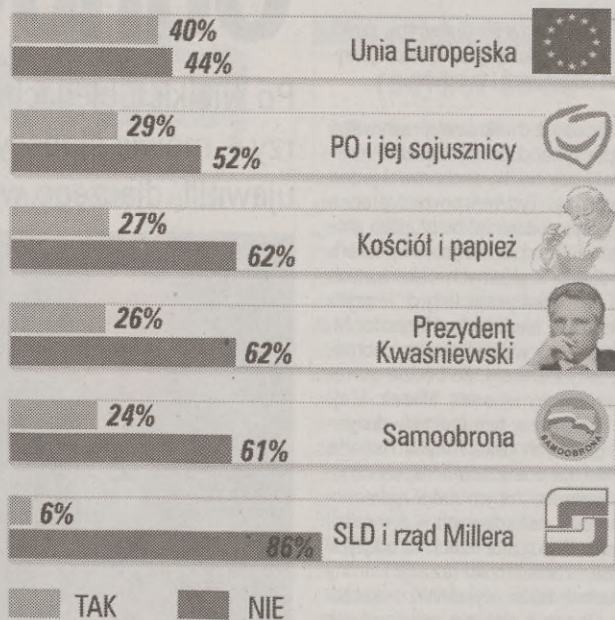
będą przebiegać w dotychczasowym tempie, operacji wymiany dokumentów starych na nowe nie uda się zakończyć do 2007 roku. Ten termin przewiduje ustawa z 1997 roku o ewidencji ludności i dowodach osobistych.

**Psu na budę?**

Izba zwróciła uwagę na fakt, że w ciągu kilku lat może nas czekać kolejna wymiana dowodów, jeśli Unia Europejska wprowadzi przepisy o jednolitym dokumencie z chipem. „Jak wynika z informacji płynących z Unii Europejskiej, tam się pracuje nad jednolitym dokumentem osobistym nowego typu, szczególnie ważnym z punktu widzenia bezpieczeństwa i ochrony ludzi. To jest odpowiedź na wyzwanie terroryzmu - jeśli nie ostatnich dni, to ostatnich miesięcy. Jeżeli tego typu dokument zostanie wprowadzony w całej Unii, a więc i w Polsce, trzeba będzie zacząć od nowa” - oświadczył Konwacki. (PAP)

**W kim polityczna nadzieja?**

Kto może pomóc w wyjściu Polski z obecnej sytuacji politycznej?



Źródło: TNS OBOP

Infografika PAP

Powszechne przekonanie, że sytuacja polityczna w Polsce jest niepomysłna, nie miałyby takiego znaczenia, gdyby w równie powszechnym mniemaniu istniały w Polsce siły polityczne, które zdolne są do wyprowadzenia kraju z tej sytuacji. Odpowiedzi na pytanie „Kto może pomóc w wyjściu Polski z obecnej sytuacji politycznej?” pokazują, że sił takich brakuje (w pytaniu tym pytano o każdy podmiot oddzielnie). W to, że jest do tego zdolny rządzący Sojusz Lewicy Demokratycznej i jego rząd Leszka Millera nie wierzy praktycznie nikt (6 proc.). W to, że pomóc w wyjściu Polski z obecnej sytuacji może pomóc prezydent Kwaśniewski wierzy jedna czwarta badanych, a 60 proc. nie wierzy. Tak samo oceniona jest możliwa rola Samoobrony. Jej antagonistą, Platforma Obywatelska (i jej sojusznicy) oceniana jest nieco lepiej, ale także nie jest ona siłą, która rodzi powszechne nadzieje. Kościół i papież także nie pomogą, ale ostatecznie nie są oni siłami politycznymi. Tą siłą, która budzi w Polsce największe nadzieje jest Unia Europejska. 40 proc. badanych uważa, że może ona pomóc w wyjściu Polski z obecnej sytuacji politycznej, a tylko niewiele więcej (44 proc.) jest przeciwnego zdania.

**PRZESTĘPCZOŚĆ. Prokuratura czekała na biegłych****Zarzuty wobec dyrygenta**

Oskarżonemu o pedofilię byłemu dyryktorowi i dyrygentowi chóru Polskie Słowiki Wojciechowi K. Prokuratura Okręgowa w Poznaniu postawiła we wtorek zarzut niegospodarności na szkodę Stowarzyszenia Polskie Słowiki - poinformował rzecznik prokuratury Mirosław Adamski.

Prokuratura już wcześniej sformułowała takie zarzuty wobec K. Nie mogła mu ich jednak przedstawić, ponieważ musiała czekać na opinie biegłych. Biegli mieli określić, czy przebywającego na oddziale dla chorych na AIDS dyrygenta można przesłuchiwać. We wtorek postawiono K. zarzuty i przesłuchano go.

**Oszukał na 200 tys. zł**

Stowarzyszenie Polskie Słowiki zostało powołane w celu wspierania działalności chóru. K. był prezesem Stowarzyszenia.

Zarzuty są efektem śledztwa wszczętego po doniesieniu trzech firm, które uznały się za poszkodowane przez Stowarzyszenie Polskie Słowiki. Utrzymują one, że Wojciech K. oszukał je na ponad 200 tys. zł. Według firm, które złożyły do prokuratury doniesienia, K. miał nie zapłacić za ich usługi, wykonane podczas Światowego Festiwalu Chórów Chłopców w Poznaniu w 2001 roku.

(PAP)

**Aktorzy pomagają dzieciom**

Fot. PAP

Jan Kobuszewski (z lewej) i Jan Kociniak podczas koncertu charytatywnego „Kocham Cię” w Teatrze Roma. Koncert zadedykowany zmarłej aktorce - Barbarze Winiarskiej. Zebrane środki będą przeznaczone na wspieranie placówki dla dzieci niepełnosprawnych.



## IRAK

Starcia  
w Nadżafie

Pięć osób zostało rannych w starciach, do jakich doszło we wtorek między kilkuset bezrobotnymi a żołnierzami hiszpańskimi i irackimi policjantami w szybkim świętym mieście Nadżaf - poinformowała policja.

Dwaj policjanci, jeden żołnierz hiszpański i dwaj bezrobotni zostali ranni w starciach, które zaczęły się, gdy setki bezrobotnych obrzucili kamieniami siedzibę gubernatora i samochody policyjne - dodał oficer policji. Bezrobotni palili opony. Policja zatrzymała 30 demonstrantów uzbrojonych w kalasznikowy - powiedział gen. Ibrahim Mohammad, szef komisariatu policji w centrum miasta. Dwa samochody policyjne zostały zniszczone. W Nadżafie i innych miejscowościach na południu Iraku odbyło się już kilka demonstracji bezrobotnych. Stopa bezrobocia sięga tam 50 proc. Nadżaf znajduje się w polskiej środkowo-południowej strefie stabilizacji Iraku.

(PAP)

## TERRORYZM

## Akcja od świtu

Brytyjskie oddziały antyterrorystyczne podczas przeprowadzonej wczoraj od świtu operacji w Londynie i w południowo-wschodniej Anglii zatrzymały ośmiu mężczyzn podejrzanych o terroryzm i przechwyciły pół tony saletry amonowej, nawozu, który może być wykorzystany do produkcji bomb.

Wszyscy zatrzymani to Brytyjczycy i nie są oni powiązani ani z Irlandzką Armią Republikańską (IRA), ani z niedawnymi zamachami na pociągi w Madrycie - poinformował na konferencji prasowej szef brytyjskiej policji antyterrorystycznej Peter Clarke. Dodał, że akcję, w której uczestniczyło 700 policjantów i agentów wywiadu MI5, przeprowadzono w ramach Ustawy Terrorystycznej 2000. Zatrzymani, w wieku od 17 do 32 lat, zostali przesłuchani i są podejrzani o „przygotowanie, popełnienie bądź inspirowanie aktów terrorku” - podał Clarke. Clarke nie odpowiedział na pytanie dotyczące wyznania zatrzymanych, dodał jednak: „Jak wiemy od dawna, przeważająca większość wspólnoty muzułmańskiej przestrzega prawa i odrzuca wszelkie formy przemocy”. Ogółem dokonano przeszukań w 24 domach i mieszkaniach w Ealing, Redbridge, w hrabstwach West Sussex i Bedfordshire. Dwa z miejsc, gdzie odbyła się rewizja, znajdują się w pobliżu londyńskich lotnisk Gatwick i Luton.

(PAP)

## ROSJA-USA

## Lećcie z nami

Rosyjska agencja kosmiczna zaproponowała amerykańskiej agencji kosmicznej NASA przedłużenie okresu pobytu kolejnych załóg na międzynarodowej stacji orbitalnej Alfa z 6 miesięcy do 1 roku.

Poinformował o tym w poniedziałek rzecznik rosyjskiej agencji Siergiej Gorbunow, który sprzecyzował, że powodem tego posunięcia są problemy finansowe agencji. Po katastrofie amerykańskiego wahadłowca Columbia w lutym 2003 r., NASA zawiesiła wszystkie loty tych pojazdów. Obecnie więc wymiana załóg na stacji Alfa i jej zaopatrywanie możliwe jest jedynie przy pomocy rosyjskich rakiet transportowych i pojazdów Sojuz.

Rosja zaproponowała też, aby w co drugim locie na stację orbitalną, jedno miejsce było zarezerwowane dla astronauty europejskiego lub „kosmicznego turysty”, co pozwoliłoby uzyskać dodatkowe środki finansowe. Agencja AFP ocenia, że 10-dniowy pobyt na stacji turysty przynosi Rosji ok. 20 mln dolarów, natomiast podobna misja astronauty europejskiego - od 12 do 15 mln euro. NASA odroczyła wzniesienie lotów wahadłowców, które miało nastąpić we wrześniu br., do marca 2005 r.

Tymczasem w Gwiezdnym Miasteczku, pod Moskwą, kończy przygotowania do lotu na stację kolejna dwuosobowa załoga, w której skład wchodzi Amerykanin Mike Fincke i Rosjanin Giennadij Padalka. Poeci z nimi także Holender Andrei Keijpers, który po tygodniu wróci na Ziemię z obecnie przebywającą na stacji załogą.

(PAP)

## BIAŁY DOM. Uroczystość przyjęcia nowych członków NATO

## W obliczu wroga

Na uroczystości przed Białym Domem w poniedziałek wieczorem prezydent Bush powitał w NATO siedem krajów - nowych członków sojuszu: Bułgarię, Estonię, Litwę, Łotwę, Rumunię, Słowację i Słowenię.

W przemówieniu wygłoszonym w obecności premierów tych państw, a także szefów rządów trzech krajów kandydujących do sojuszu: Chorwacji, Macedonii i Albanii, Bush podkreślił, że nowi członkowie przyczyniają się do wzmocnienia atlantyckiego przymierza. „Kraje te uczyniły w ostatnich latach wielki wysiłek na rzecz modernizacji swoich sił zbrojnych, są teraz silniejsze, i NATO będzie silniejsze przez ich obecność” - powiedział prezydent.

Prezydent przypomniał, że wszyscy nowi członkowie - kraje byłego

obozu radzieckiego - w różny sposób uczestniczą już militarnie w operacjach pokojowych pod kierownictwem USA. Bułgaria, Estonia, Litwa, Łotwa i Słowacja mają swoje wojska w Iraku, a Rumunia i Słowenia - w Afganistanie.

Senat USA, w którym w 1998 r. na 100 członków, 19 głosowało przeciwko przyjęciu Polski, Węgier i Czech, tym razem jednomyślnie zatwierdził ratyfikację protokołów akcesji nowych siedmiu państw.

Bush powiedział, że w pełni popiera aspiracje kolejnych państw do wejścia do NATO. „Drzwi sojuszu zostaną otwarte, dopóki cała Europa nie będzie wolna i pokojowa” - oświadczył. Zwrócił też uwagę, że wbrew opiniom sceptyków mimo końca zimnej wojny, NATO potwierdziło swoją przydatność, podejmując się przywrócenia

stabilizacji na Bałkanach - w Bośni i Kosowie, a ostatnio uczestniczy w misji w Afganistanie.

„Wątpliwości co do sensu istnienia NATO ostatecznie znikły po 11 września 2001 r., kiedy sojusz po raz pierwszy w swej historii powołał się na rozdział 5 swego statutu mówiący, że atak na choćby jednego swego członka jest atakiem na wszystkich” - oświadczył prezydent.

Bush powiedział, że „dziś Sojusz Atlantycki stoi w obliczu nowego wroga”, jakim są międzynarodowi terroryści.

„Pogardzają oni naszą wolnością i pragną nas podzielić. Nie uda im się to - nie podzielimy się. Nigdy nie poddamy się woli niewielu i razem stawimy czoło niebezpieczeństwu” - powiedział.

(PAP)

## Wiosna w pełni



Fot. PAP

W dolinie Skagit w stanie Waszyngton w USA wiosna zawitała na dobre. Dzieci podziwiają pole tulipanów w Mount Vernon.

## WŁOCHY. „La Repubblica” w reportażu z Dolnego Śląska

## Ziemia niczyja?

Włoski dziennik „La Repubblica” opublikował wczoraj reportaż z Dolnego Śląska, przedstawiając go jako „ziemię niczyją”. Zdaniem autora w przededniu poszerzenia UE mieszkańcy Ziemi Zachodnich obawiają się powrotu Niemców.

Całostronnicowy reportaż, będący kolejną w prasie włoskiej publikacją o Polsce przed przystąpieniem naszego kraju do UE zatytułowany jest „Widmo wielkich Niemiec nad wchodzącą do Europy Polską”.

Autor stara się przedstawić losy przesiedleńców zza wschodniej granicy Polski, z terenów Ukrainy, przewiezionych na zachód, „tymi samymi wagonami, które woziły Żydów do Treblinki”, i dziś już nie pamiętających o swoich korzeniach.

Tłumaczy, że tragedie historyczne i osobiste oraz masowe deportacje stosowane na przełomie lat czterdziestych i pięćdziesiątych przez władze komunistyczne sprawiły, że mieszkańcy Dolnego Śląska nie czują się związani z terenami, na których mieszkają. Pisze, że żyją w skrajnej nędzy, „w walcących się domach pozbawionych kanalizacji”, obawiając się, że los przyniesie im kolejne rozczarowania.

Reporter dziennika przedstawia rażące różnice pomiędzy przygranicznymi miejscowościami na terenie Niemiec, które „iskrzą się kolorowymi światłami neonów” najwyraźniej znamiennymi dobrotliwymi mieszkańcami a Zgorzelcem, Iłową i Żarami, gdzie - jak pisze - „niemałe obowiązuje zaciemnienie”.

Autor artykułu tłumaczy, że Polacy z Dolnego Śląska, chociaż rok temu głosowali „tak” w referendum w sprawie przystąpienia Polski do UE, teraz obawiają się, że „Warszawa odda te tereny” Niemcom. Powołuje się na opinię jednego ze swoich rozmówców, Pawła ze Zgorzelca, który uważa, że „gdymy dzisiaj odbyło się referendum, ludzie powiedzieliby Unii „nie”.

Artykuł ilustruje fotografia wrocławskiego rynku i kilka danych liczbowych odnoszących się między innymi do 20-procentowej stopy bezrobocia i przewidywanego po poszerzeniu UE wzrostu cen o jeden procent oraz skrót historii Polski ostatnich 65 lat: od inwazji hitlerowskiej, przez czasy komunizmu, Solidarności do chwili przystąpienia Polski do UE.

(PAP)

skich garnizonach zasadniczą służbę wojskową odbywało 31 tys. mężczyzn. W ubiegłym roku było ich niecałe 11 tysięcy.

Nie podjęto jeszcze decyzji o losie młodych mężczyzn, którzy zamiast zasadniczej służby wojskowej odbywają zastępczą służbę cywilną. Ministerstwo pracy i spraw społecznych zaleciło jednak władzom samorządowym (zapewniającym miejsca pracy w służbie cywilnej), aby od lipca nie przyjmowały już nowych adeptów. Ministerstwo chce, aby i ten rodzaj zastępczej służby wojskowej zakończył się 22 grudnia tego roku.

Od 1 stycznia 2005 roku czeska armia będzie w pełni zawodowa. Pracować w niej będzie 25 tysięcy żołnierzy zawodowych i od 6 do 8 tysięcy pracowników cywilnych.

(PAP)

## 24 GODZINY



Fot. PAP

## Demonstrantka wykrzykuje antyrządowe hasła

podczas wczorajszego ogólnonarodowego strajku pracowników transportu w Manili na Filipinach. Strajkujący domagali się przywrócenia cen produktów naftowych do poziomu z roku 2000.

**Większość Australijczyków popiera apel rządu**, aby wojska australijskie pozostały w Iraku aż do chwili, gdy zakończy się powojenna odbudowa tego kraju - wykazała sondaż, którego wyniki ogłoszono wczoraj.

## Sekretarz generalny ONZ Kofi Annan zwolnił

w poniedziałek koordynatora ds. bezpieczeństwa Tun Myata oraz udzielił nagany swej zastępczyni Louise Frechette za zaniedbania, których dopuścili się w ub. r. w Iraku. Annan podjął te decyzje po zapoznaniu się z treścią raportu, z którego wynikało, że Birmańczyk Tun Myat i Kanadyjka Frechette nie dostrzegali niebezpieczeństwa grożącego personelowi ONZ w Iraku „mimo oczywistych sygnałów”. 19 sierpnia ub.r. doszło do zamachu bombowego na siedzibę misji ONZ w Bagdadzie, w rezultacie którego zginęły 22 osoby, w tym szef misji Sergio Vieira de Mello.

**Hiszpański sędzia Juan del Olmo** postawił zarzuty dwóm dalszym podejrzanym o dokonanie zamachów bombowych z 11 marca, które spowodowały śmierć 191 osób. Liczba podejrzanych, przeciwko którym wysunięto zarzuty, wzrosła w ten sposób do 14. Dwaj ostatni to Syryjczyk Basel Ghajun i Marokańczyk Hamed Ahmidam. Zaprzeczyli oni jakoby mieli coś wspólnego z zamachami, ale przyznali, że znają kilku innych zatrzymanych, w tym głównego podejrzanego Dżamala Zugama. Del Olmo zwolnił przedtem trzech innych podejrzanych, po kilkugodzinnych przesłuchaniach.

**Południowokoreański Trybunał Konstytucyjny** formalnie rozpoczął we wtorek publiczne przesłuchania w sprawie odsunięcia od władzy (czyli impeachmentu) prezydenta Ro Mu Hiuna. Idąc za radą swoich prawników, prezydent nie przyszedł na rozprawę, więc została ona natychmiast odroczone. Nowe posiedzenie Trybunału zapowiedziano na piątek.

**Władze Filipin poinformowały** we wtorek, że udaremnili zamach w Manili, który mógł pochłonąć tyle ofiar, co ataki terrorystyczne z 11 marca w Madrycie. Zamach był przygotowywany przez organizację Abu Sajef.

**Wietnam jako pierwszy kraj ogłosił** we wtorek zwycięstwo w walce z tąsią grypą. Tymczasem jeszcze dwa tygodnie temu na tę odzwierzęcą chorobę zmarł kolejny pacjent, a agendy ONZ przestrzegają, że pośpiech może być niebezpieczny. Ostatni przypadek zachorowania u drobiu stwierdzono w Wietnamie 26 lutego.

**Wiele osób zostało rannych w różnych incydentach**, do których doszło w poniedziałek w Uzbekistanie. Dzień wcześniej w zamachach bombowych w tym kraju zginęło w sumie 19 osób.



Fot. PAP

**Producent i reżyser Robert Redford** otrzymał w poniedziałek z rąk aktorki Meryl Streep nagrodę na szóstą doroczną gali Krajowej Rady Ochrony Zasobów Naturalnych (NRDC) w Nowym Jorku. Redford jest członkiem zarządu 28 lat i został uhonorowany za długoletnią walkę o ochronę środowiska.



**Kursy walut - kantory**  
30.03.2004 r.

| DOLAR \$                    | KUPNO | SPRZEDAŻ |
|-----------------------------|-------|----------|
| Kantor „Lord” Koszalin      | 3,86  | 3,92     |
| poprzedni kurs:             | 3,88  | 3,96     |
| Kantor „Miami” Nica* Słupsk | 3,80  | 3,96     |
| poprzedni kurs:             | 3,83  | 3,99     |

| EURO €                      | KUPNO | SPRZEDAŻ |
|-----------------------------|-------|----------|
| Kantor „Lord” Koszalin      | 4,68  | 4,74     |
| poprzedni kurs:             | 4,68  | 4,78     |
| Kantor „Miami” Nica* Słupsk | 4,66  | 4,81     |
| poprzedni kurs:             | 4,64  | 4,79     |

**PKO BP SA**

30.03.2004 r.

| DOLAR \$        | KUPNO | SPRZEDAŻ |
|-----------------|-------|----------|
| poprzedni kurs: | 3,81  | 3,98     |

| EURO €          | KUPNO | SPRZEDAŻ |
|-----------------|-------|----------|
| poprzedni kurs: | 4,64  | 4,85     |

**NIE PRZEGAP****Już obowiązują**

■ rozporządzenie ministra rolnictwa i rozwoju wsi z 8 marca 2004 roku zmieniające rozporządzenie w sprawie minimalnych warunków utrzymania poszczególnych gatunków zwierząt gospodarskich (Dziennik Ustaw Nr 47, pozycja 45)

■ rozporządzenie ministra finansów z 23 marca 2004 roku uchylające rozporządzenie w sprawie zaniechania poboru podatku dochodowego od osób fizycznych od niektórych dochodów (przychodów) oraz zwolnienia niektórych grup płatników z obowiązku pobrania podatku (Dziennik Ustaw Nr 50, pozycja 482)

■ ustawa z 26 listopada 2003 roku o zmianie ustawy o giełdach towarowych oraz niektórych innych ustaw (Dziennik Ustaw Nr 223, pozycja 2216)

■ rozporządzenie ministra rolnictwa i rozwoju wsi z 27 lutego 2004 roku zmieniające rozporządzenie w sprawie wykazu produktów i grup produktów, dla których mogą być tworzone grupy producentów rolnych, minimalnej rocznej wielkości produkcji towarowej oraz minimalnej liczby członków grupy producentów rolnych (Dziennik Ustaw Nr 43, pozycja 401)

(mp)

**BILANS**

**1736** przedsiębiorstw państwowych znajdowało się na koniec ubiegłego roku w Rejestrze Gospodarki Narodowej (REGON) – informuje Ministerstwo Skarbu Państwa.

Od 1 sierpnia 1990 roku do końca lutego tego roku procesy prywatyzacyjne dotyczyły 5 544 przedsiębiorstw. Są to zarówno zakończone prywatyzacje, jak i jeszcze trwające. W styczniu i lutym tego roku kontynuowano prywatyzację w 14 spółkach z częściowym udziałem skarbu państwa, poprzez sprzedaż kolejnych pakietów akcji lub udziałów. W lutym tego roku sprzedano akcje lub udziały 10 z nich. MSP sprzedało także w lutym pakiety akcji w czterech Narodowych Funduszach Inwestycyjnych.

(mp)

Z pomocy państwa korzysta o 100 tysięcy osób więcej niż płaci podatki

# Wciąż dzielimy się biedą

Administracja, która z natury ma służyć, jest pytana o to, czy wolno dać więcej powietrza przedsiębiorcom, żeby mogli lepiej oddychać i tworzyć miejsca pracy. Dla mnie jest to odwrócenie pojęć – mówi Robert Gwiazdowski z Instytutu im. Adama Smitha.

– Rząd posługuje się argumentem, że plan Hausnera jest dobry dla biznesu, czyli tych, którzy tworzą miejsca pracy. Mówi się też, że dzięki niemu rząd zaoszczędzi duże kwoty.

– Cała filozofia mówienia, że budżet zaoszczędzi, sprowadza się do tego, że budżet po prostu mniej wyda, a państwo mniej się zadłuży. I to wszystko. Nie ma żadnych fajerwerków w planie Hausnera. Nie ma i nie będzie. A dlaczego? Bo politycy nie wierzą w przedsiębiorców. Premier Miller powiedział na spotkaniu z biznesmenami w Mikołajkach, że rząd chciał dać przedsiębiorcom tak daleko posuniętą wolność gospodarczą, że napotkał na opór administracji. Premier tym samym przyznaje, że traktuje administrację państwową jak jakiś czwarty żywioł. Administracja, która z natury ma służyć, jest pytana o to, czy wolno dać więcej powietrza przedsiębiorcom, żeby mogli lepiej oddychać i tworzyć miejsca pracy. Dla mnie jest to odwrócenie pojęć.

– Jak zatem ocenia pan plan wicepremiera Hausnera?

– Plan Hausnera zwany dawniej planem Bauca sprowadza się do tego, że trzeba trochę odebrać pewnym grupom społecznym i podwyższyć podatki. W mojej ocenie nie tędy droga. W PRL-u nie mieliśmy wielu rzeczy, butów, masła, papieru toaletowego itp. Dlatego PRL wyspecjalizował się w reglamentacji dóbr materialnych i jedyne co robiło, to udoskonalało tę reglamentację. Dziś nie mamy pieniędzy, więc dzisiejsi działacze gospodarczy wyspecjalizowali się w reglamentowaniu pieniędzy, czyli biedy. A powinniśmy skoncentrować się na tym, jak tworzyć bogactwo, jak zapewnić ludziom pracę i jak spowodować, by przedsiębiorcy otwierali firmy i zatrudniali nowych ludzi. Na tym powinniśmy koncentrować się plan Hausnera. Niestety, w planie gospodarczym wicepremiera nie ma w ogóle o tym mowy.

– Po raz pierwszy w historii polskiej mamy dziś sytuację, że lic-

ba osób korzystających z różnych form pomocy państwa przekroczyła o 100 tysięcy liczbę osób płacących podatki. Czy plan Hausnera może tę relację odwrócić?

– Nie, absolutnie nie. Pod tym względem plan Hausnera jest całkowicie niekonsekwentny. Podam tego najlepszy przykład. W 2001 roku rząd przyjął ustawę o aktywizacji zawodowej absolwentów. Przewidział w niej, że absolwenci szkół, którzy podejmują pierwszą pracę lub rozpoczynają działalność gospodarczą, będą zwolnieni z ZUS-u przez 12 miesięcy. Tym samym po raz pierwszy przyznał, że ten ZUS jest czymś, co przeszkadza w aktywizacji zawodowej. Jeśli więc przeszkadza, to ja mam pytanie, czy tylko absolwentom i czy tylko przez pierwsze 12 miesięcy. Dzisiaj rząd proponuje, by również inni, którzy rozpoczynają działalność gospodarczą, będą mieli zwolnienie z ZUS-u, ale już na 24 miesiące. Ja pytam się więc raz jeszcze, czy ten ZUS przeszkadza tylko tym, którzy rozpoczęli ją pół roku temu? Według rządu – oczywiście nie. A jednocześnie ten sam rząd proponuje, by podwyższyć składkę na ZUS przedsiębiorcom, którzy już prowadzą działalność gospodarczą i płacą w tym roku zmniejszony tzw. liniowy podatek 19 proc. To jest aberracja intelektualna. Inaczej tego nie można nazwać.

– Co w planie Hausnera można poprawić, by polepszyć choć trochę sytuację przedsiębiorców?

– Po pierwsze rząd powinien przestać bać się własnej administracji. Pani minister Okońska-Poręba, zatrudniona u pana wicepremiera Hausnera, pracuje nad ustawą o wolności gospodarczej. Ustawa w pierwszym kształcie dawała pewną nadzieję, że wrócimy, a przynajmniej zbliżymy się ponownie do stanu, jaki mieliśmy na początku lat 90-tych. Wówczas powstawały setki tysięcy nowych firm i miliony miejsc pracy. Niestety opór administracji, głównie z Ministerstwa Finansów,

spowodował, że wycofano się z pewnych pomysłów. Zakres kontroli administracji nad obywatelem pozostał więc niewiele zmieniony. A bez liberalizacji niewiele da się zrobić.

– Żeby powstawały miejsca pracy, przedsiębiorcy muszą je tworzyć. Duże firmy pracowników zwalniali, bo redukują koszty, a pracownicy są wysokim kosztem, gdyż dziś składki są wysokie.

– Zgadza się. To mali i średni przedsiębiorcy mają zadanie stworzyć nowe miejsca pracy na rynku. I tworzyli je na początku lat 90-tych. Nasz projekt nie odwołuje się do jakichś przykładów kosmicznych, azjatyckich czy jeszcze innych, a do polskiego przykładu z początku lat 90-tych. Proszę zwrócić uwagę, że składka na ZUS, a dokładniej wszystkie składki obciążające pracę nominalnie, wzrosła tylko z 38 do 45 procent. W rzeczywistości zaczęto ją płacić nie od płacy netto, jak było przed 1992 rokiem przed wprowadzeniem podatku dochodowego, a od płacy brutto. De facto więc obciążenie pracy wzrosło o 60 proc.

– Powiedział pan, że nie możemy naśladować dróg rozwoju chemicznych państw Europy. Co jest w nich złego?

– Po pierwsze biurokracja, która utrudnia lub czasami wręcz uniemożliwia rozpoczęcie działalności gospodarczej, prowadzenie nowych miejsc pracy. Po drugie – zbyt wysokie podatki. A po trzecie – źródła, z których te podatki płacimy. To bardzo istotne, jakie są obciążenia ogólne płatników na rzecz skarbu państwa względem wysokości PKB. Nie jest to jednak jedyny problem. Kolejnym i równie istotnym jest to, co dokładnie jest opodatkowane. W Polsce różnica między opodatkowaniem pracy, a przykładowo kapitałów, jest dramatycznie wysoka. My kapitałów nie mamy, a pracy dużo.

Rozmawiał:  
**MAREK RUDNICKI**  
Fot. MARCIN BIELECKI

**Pomysł na biznes**

## Telefon dla pacjenta

Ogólnopolskie Telefoniczne Centrum Obsługi Pacjenta – to nazwa usługi, którą zamierza świadczyć firma Telezet ze Słupska. Dzięki niemu pacjenci będą mogli szybko umawiać się z lekarzami w całym kraju.

Takie rozwiązanie wymyślił Edward Zdrojek, właściciel firmy telekomunikacyjnej Telezet, która na co dzień zajmuje się łączeniem rozmów międzymiastowych, międzynarodowych i komórkowych poprzez numer 10 814.

– Kilka miesięcy temu moja żona chorowała. Wtedy na własnej skórze przekonałem się, jak trudno dostać się do przychodni i umówić się na wizytę u dobrego lekarza – mówi Zdrojek. – Pomyślałem, że mógłbym w tym pomóc ludziom. Stąd pomysł na nowy serwis, który ma ułatwić życie także zapracowanym lekarzom i wszystkim osobom świadczącym usługi o charakterze medycznym – masażyści, fizykoterapeutom oraz pielęgniarce środowiskowej.

System jest prosty. Poszukujący lekarza albo wybranej przez siebie usługi pacjent będzie dzwonił pod numer 0300200913, gdzie w ciągu kilku minut uzyska informację i zostanie umówiony na wizytę.

– Zakładam, że połączenie nie będzie trwało dłużej niż 2-3 minuty. Wtedy zainteresowany powinien otrzymać pełną informację. Jeśli nie zmieścimy się w tym czasie, to do niego oddzwonimy. Rozmowa będzie tania – 1,28 za minutę – wyjątkiem właściciel słupskiego Telezetu.



Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI

Centrum mieści się w Słupsku w zaadaptowanym do nowych funkcji garażu teścia Edwarda Zdrojka. – Nie liczy się miejsce, ale sprawność obsługi – mówi właściciel Telezetu.

Obecnie trwają ostatnie rozmowy z Telekomunikacją Polską na temat uruchomienia tego numeru. Natomiast już teraz pacjenci mogą korzystać z Ogólnopolskiego Telefonicznego Centrum Obsługi Pacjenta poprzez internet pod adresem: www.zdrojek.pl.

– Wystarczy wypełnić umieszczoną tam ankietę, a my szybko odeślemy informację o umówionej wizycie. To jest zupełnie bezpłatne – tłumaczy Zdrojek. W przyszłości chce uruchomić jeszcze kontakt z Centrum poprzez sms-y, za które płacić będą zwanymi z nim lekarze i przychodnie.

Firma Telezet mieści się w Słupsku przy ul. Żelaznej 6. Obecnie zatrudnione w niej konsultantki przygotowują bazę danych, która obejmie

ponad 28 tysięcy adresów z całego kraju. – Dane gromadzimy poprzez ogólnie dostępne źródła – listy okręgowych izb lekarskich, rejestry wojewodów i serwisy internetowe. Będziemy dysponowali adresami publicznych przychodni i o wiele bardziej szczegółowymi informacjami o przychodniach specjalistycznych, włączając w to nazwy i konkretne usługi. W przyszłości chcielibyśmy współpracować także z oddziałami Narodowego Funduszu Zdrowia – deklaruje przedsiębiorca. Ma nadzieję, że jego propozycja zainteresuje zapracowanych lekarzy. – Pozwolimy im zaoszczędzić pieniądze, będziemy sprawnie organizować dzień w zamian za niewielki abonament.

ZBIGNIEW MARECKI

**Wyniki badań małych i średnich przedsiębiorstw**

## Lepiej, choć nie do końca

Wciąż jest wiele barier utrudniających rozwój małym i średnim przedsiębiorstwom. Aż 21,5 proc. całkowitego czasu na prowadzenie biznesu kierownikom firm zajmuje dopełnianie biurokratycznych formalności.

Przedstawione niedawno wyniki badań, przeprowadzonych po raz czwarty przez Polską Konfederację Pracodawców Prywatnych, wskazują, że ponad połowa (56 proc.) firm sektora małych i średnich przedsiębiorstw (MSP) planuje zwiększenie sprzedaży. 52 proc. zamierza powiększyć zyski, a 40 proc. planuje wzrost inwestycji.

Choć 40 proc. badanych firm chce zwiększyć nakłady na inwestycje, to jednak 27 proc. ocenia sytuację na tyle źle, że nie zamierza podejmować żadnych inwestycji. Przyczyną tego są ciągle bariery, na jakie napotykały małe i średnie przedsiębiorstwa. Rozwój najbardziej hamują wysokie koszty pracy i podatki, a także nieefektywne i nieprzyjemne procedury administracyjne. Zatory płatnicze, które w poprzedniej edycji badania przedstawiane były jako problem numer jeden, przesunęły się na piąte miejsce.

Zmalało również niezadowolenie z powodu wysokich stóp procentowych i kursów walutowych. Przedsiębiorcy uskarżają się za to na uciążliwe procedury bankowe i trudny dostęp do kredytów.

Jak wynika z badań, firmy na ogół uważają, że są nadmiernie

zadłużone i 40 proc. z nich nie widzi potrzeby dalszego zadłużania się. Co piąta firma nie chce brać kredytów ze względu na uciążliwe procedury, co dziesiąta – chciałaby wziąć pożyczkę, ale nie może ze względu na brak zabezpieczeń majątkowych. W przypadku projektów przynoszących szybki zysk, przedsiębiorcy chętniej szukają pożyczek nie w bankach, lecz u rodziny i znajomych.

Małe i średnie przedsiębiorstwa dotkliwie odczuwają skutki niskiej efektywności administracji. Jak pokazują wyniki badań, dopełnienie formalności zajmuje kierownikom firm 21,5 proc. całkowitego czasu na prowadzenie biznesu. Przedsiębiorcy najgorzej oceniają obsługę w ZUS i urzędach skarbowych – uważają oni, że jest nie tylko opieszala, ale także nieefektywna i prowadzona w mało życzliwy sposób.

Mimo wysokiego bezrobocia przedsiębiorcy sygnalizują problemy z dotarciem do wykwalifikowanej siły roboczej, lecz jednocześnie przyznają (35 proc. badanych), że nie inwestują w pracowników.

Polskim przedsiębiorcom doskwiera również konkurencja ze strony szarej strefy, która psuje rynek. Ich zdaniem, by ograniczyć to zjawisko, należy zmniejszyć opodatkowanie dochodu i wysokość pozapłacowych kosztów pracy.

Badanie MSP objęło 1300 przedsiębiorców z całej Polski. Były to firmy, które zatrudniają przynajmniej jedną osobę. (mp)



Oni żyją wśród nas

# Sposób na bezdomność

Starą hydrofornię zaadoptował na mieszkanie 60-letni bezdomny z Damnicy koło Słupska. Inny bezdomny z tej miejscowości po ośmiu latach życia bez dachu nad głową wyremontował szopę i w niej zamieszkał.

I

Damnica to urokliwa, niewielka wieś gminna w powiecie słupskim. Tutejsi bezdomni sami radzą sobie z brakiem domu.

— Najlepiej zdają sobie sprawę z tego, jak ważny jest ciepły kąt ci, którzy stracili dom — twierdzi **Edward Bańka** z Damnicy. — Przez 15 lat mieszkowałem u kolegów, aż w końcu znalazłem swój dom w opuszczonej hydrofornii.

## Trzy lata życia w bunkrze

Dom pana Edwarda znajduje się na skarpie w pobliżu urzędu gminy. Z daleka budynek hydroforni wygląda jak schron przeciwlotniczy.

Gospodarz wita nas z radością. Od progu zaczyna opowiadać historię swoją oraz „bunkra”, jak nazywa hydrofornię.

— 15 lat temu rozstałem się z żoną i wyprowadziłem się z domu — mówi Bańka. — Oł, po prostu nie poszło nam i odszedłem. Od tamtej pory mieszkalem różnie. Przeważnie u kolegów. Pracowałem w piekarniach, bo piekarz jestem z zawodu. W końcu to się skończyło i wyładowałem na ulicy. Było ciężko. Spałem w kartonach za sklepem. Miałem wszystkiego już dosyć. Wtedy ktoś powiedział mi, że bym wprowadził się do hydroforni. Był tu straszny syf. Posprzątałem, ściany wapnem wybiłkowałem, meble dali mi koledzy. Jeden stary segment, drugi leżankę i jakoś się urządziłem. Mieszkam już tutaj trzy lata.

Bańka otrzymał pisemną zgodę wójta na zajęcie hydroforni i jej adaptację. Na potwierdzenie

swoich słów z dumą pokazuje poświadczenie dokument.

## Policja patrzy, czy nie zamarłem

Hydrofornia to budynek z jednym, niewielkim pomieszczeniem. Dom Bańki ma zaledwie 20 metrów kwadratowych powierzchni. Pod jedną ze ścian stoi łóżko, na nim rzuconych kilka kolder. Na środku stół, na nim kilka szklanek oraz talerz z resztkami śniadania.

— Tutaj robię prawie wszystkie posiłki — mówi mieszkawca „bunkra”. — Kiedyś grzybów jednej kobiecie zaniósłem, to mi dała stara kuchenkę. Inna dała mi butlę gazową i jakoś sobie żyje.

Hydrofornię ogrzewa niewielki żeliwny piecyk, w którym, jak twierdzi Bańka, trzeba cały czas palić. — Zimą to jest nie do wytrzymania — mówi mężczyzna. — Zwłaszcza gdy jest mróz. Wówczas nie tylko palę non stop, ale także śpię pod dwiema lub trzema koldrami. Wtedy to nawet policjanci do mnie przez szybę świecą latarką i patrzą, czy jeszcze nie zamarłem.

## Wody tylko brak

Największym marzeniem Edwarda Bańki jest doprowadzenie bieżącej wody do domu.

Wiejski wodociąg przebiega zaledwie sześć metrów od ściany hydroforni. Na razie 60-latek donosi wodę ze stacji benzynowej, w której dorabia stróżując.

— Wodę noszę w takich butlach, a myję się w miskach — opowiada Bańka trzymając w rękach plastikowe, duże butle. — Przecież człowiek musi umyć to i tamto. Nie mogę być brudny.



Aleksander Działuch, zanim urządził się w szopie, spał nawet w grobowcu.

Jaki byłby wstyd, gdybym był nieumyty, a przyszła do mnie jakaś kobieta. Różnie bywa, bo i mnie odpowiadają dziewczyny. Ja stary jestem, ale mam swoje potrzeby. Przydałby mi się także prąd, ale nie jest aż tak potrzebny jak woda. Na razie zadawałam się radiem, które gra na baterie.

Mieszkaniec Damnicy uważa, że nieraz prosił wójta i radnych o pomoc w podłączeniu wody. Jednak mimo obietnic do dzisiaj tego się nie doczekał.

— Istotnie, obiecywałem mu podłączenie wody — mówi **Grzegorz Jaworski**, wójt gminy Damnica. — Jednak dogadaliśmy się tak, że przyjdzie do nas do pracy. Miałem dać mu robotę i wodę, ale on nie wykazuje żadnego zainteresowania. Cały czas czekam, aż wykaże jakąś aktywność. Pan Bańka lubi lese-rować i to jest właśnie tego efekt. Czekam na gotowe.

z dwóch grobowców, które tam były. Tam było ciepło. Trzy lata temu przestałem pić alkohol, przeszedłem leczenie. Teraz mieszkam tutaj.

Jak twierdzi Działuch, do szczęścia brakuje mu prądu. Mężczyzna bardzo lubi czytać, a ma już problemy ze wzrokiem, który stale pogarsza się przy złym oświetleniu.

## Chory bez renty

54-latek od lat stara się o uzyskanie renty chorobowej. Jak twierdzi, ma nie tylko problemy ze wzrokiem. Przeszedł chorobę alkoholową, cierpi na bóle stawów i kręgosłupa. Ponadto ma miażdżycę.

— Lekarze stwierdzili moje choroby, ale nie przyznali mi renty — dodaje Działuch. — Odwołałem się od decyzji komisji do sądu. Sąd z kolei wydał wyrok podtrzymujący i uprawomocniający werdykt ZUS-u. Decyzja

sądu jest niezaskarżalna. Nie wiem, gdzie mam się teraz odwołać. Człowiek ledwo żyje, a renta mu się nie należy. Do pracy przecież nie pójde, bo nie dam rady pracować.

Działuch miesięcznie otrzymuje 418 złotych z Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej. Z zasiłku musi zapłacić nie tylko za jedzenie, lecz także za leki.

— Miesięcznie na lekarstwa wydają ponad połowę zasiłku — mówi mężczyzna pokazując na stercie tabletek leżących na stole. — Niewiele zostaje mi na jedzenie, a gdzie jakieś ubranie, opał. Jak żyć za tyle przez cały miesiąc. Pracowałem przez wiele lat. Teraz mi zdrowie nie pozwala. Niektórzy mówią, że pijak byłem. Jaki tam pijak. Ludzie dzieci mi powierzali, że bym na obóz wiozł na drugi koniec Polski. Powierzaliby pan pijakowi swoje dziecko? Chyba nie.

TOMASZ CZĘŚCIK  
Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI



Hydrofornię Edwarda Bańki ogrzewa niewielki żeliwny piecyk, w którym trzeba cały czas palić. Prądu i wody nie ma.

II

Podobne przeżycia ma za sobą **Aleksander Działuch**. 54-letni mężczyzna od ośmiu lat nie mieszka ze swoją rodziną. Od trzech lat żyje w szopie, koło swojego dawnego bloku. Na swoje nowe mieszkanie zaadaptował ciasne pomieszczenie o powierzchni niepełna 10 metrów kwadratowych.

## Nie pije od trzech lat

Na środku izdebki stoi murewany piec. Tuż obok niego stół i szafa. Pod ścianą łóżko, nad którym wiszą święte obrazy. W szopie jest niewiele miejsca. Poruszać się po izbie trzeba lekko pochylonym, bo można zawadzić głową o niski sufit.

— Gdy wyprowadziłem się z domu, spałem w różnych miejscach — opowiada Działuch. — Gdy pracowałem na wysypisku, spałem nawet w jednym

REKLAMA

Jeszcze  
więcej  
możliwości

- Spłata do 26 lat.
- Proste i szybkie procedury.
- Gwarancja równych rat.
- Pomoc w wypadkach losowych, odroczenie spłaty rat.

20.000 zł - rata: 64,10 zł  
40.000 zł - rata: 128,21 zł  
75.000 zł - rata: 240,38 zł  
100.000 zł - rata: 320,51 zł  
200.000 zł - rata: 641,03 zł

SŁUPSK: tel. /059/ 841-02-41, 842-89-55  
KOSZALIN: tel. /094/ 345-93-04

436604KOGP.2



Co sprawia, że młody mężczyzna udaje krasnoludka?

# Magiczne jagódki

Zagram z wami, ale zabijcie mnie szybko – mówię. Pełne zrozumienia spojrzenie uspokaja. – Będziesz galaretowatym sześcianem – odpowiada kolega. Oddycham z ulgą – śmierć przyjdzie szybko.

Na grach RPG całe noce spędza coraz więcej młodych ludzi, ale nie tylko. Są i dorośli zafascynowani czarowanym światem, w którym można być nie tylko galaretowatym sześcianem, ale płatnerzem, bardem, wojownikiem czy smukłą driadą. – *Ja ich rozumiem* – kiwa głową znajomy czterdziestolatek. – *Ugrzązłem na dwa tygodnie z Larą Croft. Siedziałem dzień i noc przy komputerze. Doprowadziłem do tego, że tak dupką przede mną kręciła. Żona się wściekła. A potem cóż. Trzy tygodnie bez seksu. Zła była.*

– *Lara Croft? Ta panienka, która biega z pistoletem? Paskudztwo, nie o to chodzi* – wykrzykuje z pogardą Borg, osiemnastolatek. – *Zabawę dla starszych panów.*

Bo młodzi wolą iść drogą wyznaczoną przez mistrza i odgadywać zawile sekrety, które dla nich w tajemnicy przygotował.

## Grać kobietą

Sesja RPG zaczyna się zazwyczaj wieczorem, najpierw wypełnia się ankiety, bo trzeba uzupełnić umiejętności, czyli wpisać je do odpowiednich rubryk z formularzy ściągniętych z internetu. Rzut kostką i już wiadomo, czy mam więcej siły woli, oglady, a może opanowania. Warto dopisać pajęczynę, może tym razem w przygodzie przydadzą się magiczne jagódki?

– *Postać nie jest tobą, postacią się gra, więc trzeba wiedzieć, jakie ma cechy* – wyjaśnia Frycu, pracowicie uzupełniając rubryczki. – *Ja na przykład kilka lat grałem krasnoludzką kobietą. To była moja pierwsza postać. Może się to wydawać komuś dziwne, ale przeżyłem kilka niezłych przygód. Krasnoludzka kobieta nie jest typowa i dlatego miałem wzięcie.*

Panowie wolą jednak postacie tradycyjne – bardów, wojowników, rozbójnika, najemnika, bydlokrada czy banity. O tym, jak potoczą się ich losy, decyduje Mistrz Gry. – *Ja też raz grałem kobietą* – przyznaje się Grom. – *Przez dziesięć minut robiłem zakupy, ale ile można się kręcić po rynku? A potem dostałem okres i zupełnie nie wiedziałem, jak sobie poradzić, czym to zatamować, no i w ogóle.*

– *Złotliwy był ten twój mistrz* – komentują koledzy, cierpliwie roztrząsając, ile mają odporności



Fot. ANDRZEJ BARTNIAK

Przez jedną noc gracze wcielają się w poszukiwaczy przygód.

na trucizny, czy są muzykalni, czy znają sekretny język. A potem zaczyna się GRA.

## Droga mistrza

– *Ja nie lubię tych wszystkich rubryczek* – zżyma się Borg, który tym razem jest Mistrzem Gry. – *Wkurza mnie to wpisywanie. Wolę od razu grać. Takie tam przygotowania.*

Według Borga wystarczy butelka wina dla prowadzącego, świeczka na środku pokoju i sprawny scenariusz.

Bo w Role Playing Games wszystko odbywa się w wyobraźni graczy. Nie trzeba rekwizytów – może czasami kartka papieru, która jest tajemniczym planem, albo na przykład kawałek materiału markujący czapkę niewidkę. Przez jedną noc gracze wcielają się w poszukiwaczy przygód, którzy wędrują po krainie wymyślonej przez Mistrza Gry. Tylko on zna koniec i tak musi poprowadzić graczy, aby rozwiązali zagadkę, którą dla nich wymyślił.

Każdy opowiada, co teraz robi jego postać, co mówi, nad czym się zastanawia. Zazwyczaj tworzą druży-

nę, a przez jedną noc Mistrz Gry jest ich panem i władcą, jedynym sędzią rozstrzygającym spory. Może zabić i wskrzesić. – *Uwielbiam to* – zdradza Borg.

## Mag alkoholik

Na rynku jest coraz więcej podreczników do RPG, można też grać w internecie – na adres trafiają informacje od Mistrza Gry lub na ircu. Gracze wolą jednak zazwyczaj opowieści na żywo. A kto jak kto, ale oni potrafią docenić oryginalność. Przez noc można odpłynąć nie tylko w świat fantazy. Bywają tacy, którzy jako polska szlachta hasają po Dzięk Polach. Niekiedy wolą II wojnę światową – są partyzantami walczącymi z okupantem.

– *Ja na przykład lubiłem postać maga* – alkoholika i schizofrenika – zdradza Grom. – *Koledzy powiedzieli mi w końcu, że albo się będę leczył, albo nie będę grał, bo jestem nieprzewidywalny.*

Każda postać ma swoją historię, rozwija się z gry na grę, część cech jest jej przypisanych, część dostaje dzięki sprawnym rzutom

kostkami. Im więcej punktów, tym więcej zdolności. Gracze są z postaciami związani. – *Byłem zabójcą i szukałem honorowej śmierci* – zdradza Frycu. – *To takie miniatury aktorstwa, można zapomnieć, kim się jest, przenieść się gdzieś indziej. Jakbyśmy grali w filmie, ale na żywo.*

## Życie jest nowelą

Czy postaci przenikają do ich życia? – *No tak, teraz zacznie się taka gadka, że to niezdrowo i w ogóle* – chłopaki się irytują, bo najbardziej nie lubią, jak im się gada takie głupoty. – *A jak ktoś się Batmana oglądał i wyskoczył oknem, bo uwierzył, że potrafi latać? Oszolomy są wszędzie. To co, mamy nie grać?*

Mamy i ciotki mają zniechędzone przez nich telenowe. Taki sztuczny i nic nieznaczący, pogardzany przez nich szklany świat. A im też się coś od życia należy. – *Jak to pójdzie bez naszej cenzury, to więcej z nami nie zagrasz* – grozi Borg.

Szkoda. Zawsze marzyłam, żeby być wróżką.

BARBARA ZYBAJŁO

## LISTY

## Dewastacja kościoła – okrutne zło

Głównicy to jedna ze starszych miejscowości na Pomorzu Środkowym. Jest tu siedziba władz gminnych, posterunek, a nad okolicą góruje piękny, stary i zadbane kościół. Obok – plebania i księża, którzy z poświęceniem wykonują swą pasterską służbę. A jednak trudno mi pisać o tym spokojnie, bez emocji. Od wielu lat jestem mieszkanką tej ziemi i wierzącą katoliczką. To, co stało się w nocy z 13 na 14 marca, oburza i przeraża.

Jak w każdą niedzielę, ksiądz otwiera drzwi świątyni, by przygotować się do porannej mszy. Już przy wejściu uderza go zapach spalenizny, podejrzewa zwarcie instalacji elektrycznej. Idąc dalej widzi obraz dewastacji świątyni. Zrolowany dywan kryje w środku nadpalone księgi mszalne, spalony ołtarz, okopcone ściany i sufit, zniszczone obrazy. To dowód, do czego zdolna jest bestia w ludzkiej skórze. Nim przyjdzie straż pożarna i policja, księdzu przebiega jedna myśl: komu przeskadzała ta świątynia – ośrodek życia religijnego w okolicy. Wygląda to na dzieło satanistów, którzy w swej bezmyślności chcieli się zabawić i pokazać miejscowej społeczności, ohydne oblicze zła. Ktokolwiek to zrobił, pokazał, że za nic ma wszystkie normy moralne. Wszystkich mieszkańców Głównicy i okolicy ogarnęła rozpacz, wściekłość i oburzenie na bezmyślność wandalów.

Przychodzi jednak refleksja, że źródłem tego zła są błędy wychowawcze. Wiadomo, czasy są

trudne. Rodzice dbają o sprawy bytowe. Dzieci są najlepszymi obserwatorami, one widzą i słyszą jak niektóre matki po wyjściu z kościoła źle mówią o bliźnich. Może rodzice w pogoni za pieniędzmi nie zareagowali na pierwsze przekleństwo, pierwszy papieros, kieliszek alkoholu, działkę narkotyków. Może nie pomogli potrzebującemu?

Życie nie uznaje próżni, gdzie nie ma dobra, wchodzi zło. Dziecko niekoniecznie musi mieć drogie zabawki, ubrania, komputer, ale musi czuć, że jest kochane, a rodzice w relacjach międzyludzkich kierują się uczuciem. Gdzieś tkwi błąd, skoro ubrane w komunijną biel dziewczynki, czy w piękny garniturek chłopcy, po paru latach przemieniają się w bezwzględne bestie. Być może fałsz dorosłych wyzwała taką agresję. Jeśli rodzice kpią z ludzi kalekich, cudzej biedy, czy bezradności, sami rzucają ziarno zła. Nie tylko w naszej okolicy nagminnie krytykuje się prace nauczycieli, źle mówi o księżach w obecności dzieci – dlatego jest, jak jest. Nie słowa, lecz czyni liczą dla młodzieży. Świat mimo tylu zawirowań jest piękny. Tyle jest do zrobienia, sprawy więc, by dzieci dobrze czuły się w domu, by szanowały ludzi. Dla mnie dewastacja świątyni to robota oświeconego gada wijącego zajadłe w chamskiej, tępej beznalności.

EMILIA ZIMNICKA  
z Izbiicy (gm. Głównicy) (tg)

## Był wielkim budowniczym

Na początku lutego w programie I TVP obejrzałam „Rewizję nadzwyczajną” prowadzoną przez Dariusza Baliszewskiego. Mówiono o inż. Eugeniuszu Kwiatkowskim, ministrze gospodarki w II RP – po 123 latach niewoli i długotrwałego zastoju gospodarczego. Redaktor mówił o Kwiatkowskim jako o osobie o zdolnościach organizacyjnych i nowatorskich w budowaniu od podstaw w okresie międzywojennym naszego przemysłu, podkreślił szybkie wybudowanie portu w Gdyni z całą infrastrukturą towarzyszącą pracy portu morskiego. Nadszedł 1939 rok i nasz wielki budowniczy znalazł się w Rumunii, po wojnie wrócił jednak do kraju i z wielkim zapałem zabrał się do dalszego zagospodarowywania naszego wybrzeża, a że był zdolnym i dalekowzrocznym inżynierem, ślady jego pracy mamy do dziś.

W programie na temat II RP, jak i dekady budowy socjalizmu,

wypowiadali się historycy. Ci starszego pokolenia uznali zasługi Eugeniusza Kwiatkowskiego dla Polski jako czynu na wskroś patriotyczny i zasługujący na pamięć. Natomiast historyk młodego pokolenia uznał, że Kwiatkowski rozbudował przemysł morski dla reżimu komunistycznego.

Mój pogląd jest inny. Otóż inż. Eugeniusz Kwiatkowski do końca swego powojennego, aktywnego działania, zachował się w mej pamięci jako prawdziwy patriota, a nawet bohater. Dobrze wiedział, że to, co robił, czynił dla kraju, dla Polski. Natomiast młody historyk nie zna gorczy przymusowej banicji i rozterek dotyczących tułaczy wojennych. Spojrzenie młodego historyka na sprawę było typowe dla współczesnych, przez pryzmat partii. Ja inż. Kwiatkowskiego traktuję jako wielkiego patriotę.

DANUTA SZYMAŃSKA  
z Miłocic koło Miastka (tg)

## LIST

## Przykre wrażenia z podróży koleją

Chciałabym podzielić się z czytelnikami swoją refleksją. Otóż mam pretensję do pana premiera. Zapytacie, dlaczego? Dlatego, że na co dzień mam do czynienia z PKP (pracuję w innej miejscowości niż mieszkam). Różnych wrażeń (nigdy przyjemnych) dostarcza mi przewoźnik na trasie, którą pokonuję codziennie dwa razy. Powieść – rzeka mogłaby powstać z opisów zdarzeń, które przytrafiają mi się w czasie, który spędzam w pociągach (2 godziny dziennie). I ilekroć proszę przedstawiciela PKP, którym jest konduktor sprawdzający bilety,

o wytłumaczenie, dlaczego brak jest ogrzewania lub jest jego nadmiar, dlaczego są spóźnienia, prześtoje „w polu”, złodziejstwo, brud w wagonach itp., nigdy nie otrzymuję konkretnej odpowiedzi ani pomocy. Szczególnie poruszyła mnie odpowiedź jednego konduktora... Otóż 25 marca wracałam do Słupska pociągiem pośpiesznym relacji Kołobrzeg-Kraków; wsiałam w Koszalinie, miejsce się znalazło i ruszamy. Ale nie jest dobrze – ogrzewanie nie działa. Nie będę opisywała szczegółowo, co się działo w całym składzie (wagon 2 klasy), dość po-

wiedzieć, że brak ogrzewania nie dotyczył wyłącznie przedziału, w którym się znajdowałam. Konduktor, któremu ośmieliłam się zadać grzeczne pytanie, co się dzieje z ogrzewaniem, odpowiedział: „Pani ma do mnie pretensję? To do Przewoźników Regionalnych należy, a nie do mnie. Wagony są z Kołobrzegu i Krakowa, a ja jestem z Gdyni”. Do kogo zatem mogę mieć pretensję w jakiejś konkretnej sprawie dotyczącej PKP? Żadna ze spółek PKP (konduktor jest dla mnie przedstawicielem jednej z nich) – nie chce wziąć odpowiedzialności

za wysłanie w tak długą trasę składów wagonów, które praktycznie nie nadają się do użycia. Według mnie premier jest zwierzchnikiem ministra, w gestii którego jest zarządzanie PKP. I dlatego moja pretensja do premiera...

Kończąc swoją refleksję, chciałabym pozdrowić Panią, która jak ja wsiałam w Koszalinie i jechała do Krakowa (ja tylko do Słupska). Mam nadzieję, że w dobrym zdrowiu dojechała Pani do celu.

MIROSLAWA ISKRA  
ze Słupska (tg)

## Burmistrz Miasta Sławno

### informuje,

że zostanie podany do publicznej wiadomości w siedzibie tut. Urzędu w dniach od dnia 5.04.2004 roku do dnia 26.04.2004 roku wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w trybie bezprzetargowym.

1. Działka nr 405/1 o pow. 48 m<sup>2</sup> położona w Sławnie przy ul. Grunwaldzkiej 38 z przeznaczeniem na poprawienie warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej.
2. Działka nr 358/4 o pow. 82 m<sup>2</sup> położona w Sławnie przy ul. Mieszka I 9 z przeznaczeniem na poprawienie warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej.

429104K0AG\_A

## Zarząd Budynków Mieszkalnych w Koszalinie ul. Polczyńska 24

### ogłasza przetarg nieograniczony:

na modernizację części lokalu mieszkalnego (w którym mieści się Muzeum W. Wysockiego) Koszalin ul. W. Andersa 11/1a.

Termin realizacji – 1 miesiąc od daty podpisania umowy. Kryteria wyboru ofert i ich znaczenie: Cena – 100%. Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego Sekcja – Biuro Zamówień Publicznych, pok. 213, lub za zaliczeniem pocztowym (tel. 342 20 66). Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego pok. 307. Termin składania ofert upływa dnia 7.04.2004 r. o godzinie 9.50. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 7.04.2004 r. o godzinie 10.00 w siedzibie zam. pok. 301.

430004K0BH\_A

## Zarząd PSS „Związkowiec” w Polczynie Zdroju ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż:

działki budowlanej uzbrojonej ozn. nr geodezyjnym 12/12 o powierzchni 8.519 mkw. położonej w Polczynie Zdroju przy ul. Traugutta – cena wywoławcza – 153.000,00 zł – wadium – 15.000,00 zł; – postępowanie – 1.500,00

Warunkiem nabycia w/w nieruchomości jest wpłata kwoty osiągniętej w przetargu w całości przed zawarciem aktu notarialnego. Przetarg odbędzie się w dniu 8.04.2004 r. o godz. 10.00 w biurze PSS „Związkowiec” przy ul. Browarnej 5. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata wadium gotówką w kasie PSS „Związkowiec” najpóźniej do dnia przetargu, godz. 9.00. Nabywca nieruchomości ponosi wszelkie koszty związane z nabyciem nieruchomości. Zastrzega się prawo odwołania przetargu w przypadku zaistnienia uzasadnionych przyczyn.

432504K0KB\_A

## OBWIESZCZENIE: Sędzia Komisarz postępowania upadłościowego Fashion Trade International sp. z o.o. w Szczecinku sygn. akt: Głp 3/03, na podstawie art. 255 ust. 1 ustawy z dn. 28.02.2003r. – Prawo upadłościowe i naprawcze (Dz. U. nr 60 poz. 535 ze zm.) ogłasza, że syndyk sporządził i przedłożył listę wierzytelności upadłego, którą można przeglądać w sekretariacie Sądu Rejonowego w Koszalinie V Wydział Gospodarczy Sekcji ds. upadłościowych i naprawczych. W terminie dwóch tygodni od ogłoszenia w Monitorze Sądowym i Gospodarczym można złożyć sprzeciw, odpowiadający wymogom art. 256 i 257 Prawa upadłościowego i naprawczego, co do uznania lub odmowy uznania wierzytelności.

430204K0KB

432804K0AG\_A

point S Stanfex

ZATRUDNI

pracowników serwisu opon

wymagania:

ukończona szkoła samochodowa

lub doświadczenie zawodowe w branży.

Oferty składać w terminie 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia na adres: 76-200 Słupsk, ul. Przemysłowa 33



POMORSKA LIGA  
JUNIORÓW B

**Grupa mistrzowska – wyniki 17. kolejki:** Chojniczanka Chojnice – Polonia Gdańsk 1:0, Arka Gdynia – Wierzyca Starogard Gdański 0:1, Lechia Gdańsk – Canal + Słupsk 3:1, Pomezania Malbork – Wisła Tczew 6:1.

|                 |    |    |       |
|-----------------|----|----|-------|
| 1. Lechia       | 17 | 26 | 82-9  |
| 2. Pomezania    | 17 | 24 | 59-14 |
| 3. Wierzyca     | 17 | 22 | 40-17 |
| 4. Arka         | 17 | 21 | 39-10 |
| 5. Polonia      | 17 | 16 | 45-33 |
| 6. Chojniczanka | 17 | 14 | 37-39 |
| 7. Wisła        | 17 | 12 | 35-35 |
| 8. Canal +      | 17 | 11 | 29-37 |

**Grupa spadkowa – wyniki 17. kolejki:** Gryf 95 PPKS Słupsk – KP Sopot 4:3, Bałtyk Gdynia – Jantar Pruszcz Gdański 3:2, Unia Tczew – Piast OSiR Człuchów 5:4, GKP Brzeźno – Orkan Rumia 3:0. (fen)

|                  |    |    |       |
|------------------|----|----|-------|
| 9. Bałtyk        | 17 | 15 | 34-33 |
| 10. Gryf 95 PPKS | 17 | 15 | 29-42 |
| 11. GKP          | 17 | 12 | 21-26 |
| 12. Jantar       | 17 | 9  | 19-55 |
| 13. KP           | 17 | 8  | 26-42 |
| 14. Unia         | 17 | 8  | 18-51 |
| 15. Orkan        | 17 | 6  | 16-40 |
| 16. Piast OSiR   | 17 | 5  | 17-63 |

## SŁUPSKA KLASA A

Wyniki 12. serii (pierwsze wyniki dotyczą seniorów, a drugie – juniorów):

**Grupa I:** Dąb Kusowo – Skotawia Dębica Kaszubska 2:1 i 2:0, Barton Barcino – Echo Biesowice 0:0 i 3:3, Diament Trzebielino – Inter Świerzenko 2:0 i 1:2, Słupia Kobylnica – Szansa Siemianów 1:1, Sokół Kuleszewo – SwePol Link Bruszkowo Wielkie 2:2.

|                 |    |    |       |
|-----------------|----|----|-------|
| 1. Słupia       | 11 | 23 | 40-13 |
| 2. SwePol Link  | 11 | 23 | 32-20 |
| 3. Szansa       | 11 | 22 | 36-17 |
| 4. Diament      | 11 | 18 | 26-22 |
| 5. Sokół        | 11 | 18 | 32-28 |
| 6. Echo         | 11 | 14 | 31-29 |
| 7. Barton       | 11 | 13 | 23-37 |
| 8. Skotawia     | 11 | 10 | 18-27 |
| 9. Inter        | 11 | 9  | 19-27 |
| 10. Czarni 2001 | 11 | 8  | 16-27 |
| 11. Dąb         | 11 | 8  | 22-48 |

**Grupa II:** Jantaria Poblacie – Błękitni Motarzyno 0:2, Polonez Bobrowniki – Leśnik Cewice 2:0 i 4:1, Piast Wrzeście – Orkan/Seeger Ccenowo 1:3, Iskra Gogolewo – ZS Damnica 1:2 i 0:7, Rowokół Smołdzino – Chrobry Chabrowo 3:0 i 2:4, Pomorze Potęgowe – Skotawa Budowo 0:1 i 5:1. Spotkanie seniorów z 11. serii Leśnik – Chrobry zostało zweryfikowane na 0:3.

|                  |    |    |       |
|------------------|----|----|-------|
| 1. Chrobry       | 12 | 27 | 39-13 |
| 2. Rowokół       | 12 | 24 | 25-19 |
| 3. Skotawa       | 12 | 23 | 34-22 |
| 4. ZS            | 12 | 22 | 16-14 |
| 5. Błękitni      | 12 | 21 | 29-17 |
| 6. Polonez       | 12 | 21 | 16-19 |
| 7. Jantaria      | 12 | 21 | 32-21 |
| 8. Iskra         | 12 | 16 | 24-32 |
| 9. Pomorze       | 12 | 12 | 14-18 |
| 10. Orkan/Seeger | 12 | 11 | 21-28 |
| 11. Piast        | 12 | 7  | 18-38 |
| 12. Leśnik       | 12 | 3  | 11-38 |

**Grupa III:** MKS Debrzno – Arkonia Pomysk Wielki 5:1, Drzewiarz Rzeczenica – Orkan Gostkowo 2:1 i 1:3, Stegna Parchowo – Magic Niezabyszewo 1:0 i 4:1, Granit Koczala – Koral Dębica 0:3, Iskra Dretyr – GTS Czarna Dąbrówka 7:3 i 1:0, Kurier/Grom Nakla – Juve Nieuchów 6:2 i 2:0. Mecze seniorów z 11. kolejki Stegna – Orkan został zweryfikowany na 3:0. (fen)

|                |    |    |       |
|----------------|----|----|-------|
| 1. MKS         | 12 | 31 | 44-10 |
| 2. Koral       | 12 | 28 | 45-15 |
| 3. Stegna      | 12 | 24 | 41-20 |
| 4. GTS         | 12 | 20 | 29-27 |
| 5. Magic       | 12 | 18 | 15-17 |
| 6. Drzewiarz   | 12 | 13 | 23-41 |
| 7. Kurier/Grom | 12 | 12 | 18-22 |
| 8. Juve        | 12 | 12 | 26-34 |
| 9. Orkan       | 12 | 12 | 18-19 |
| 10. Granit     | 12 | 11 | 20-36 |
| 11. Arkonia    | 12 | 11 | 21-29 |
| 12. Iskra      | 12 | 10 | 17-47 |

## AMATORZY POD SIATKA

Rozegrano kolejne mecze rundy play off o mistrzostwo Kołobrzeskiej Amatorskiej Ligi Siatkówki. W trzecim spotkaniu o miejsca 1-4. Grot Dygowo pokonał Regę Trzebiatów 3:1 (23:25, 25:19, 25:22, 25:20). Grot wygrał rywalizację play off 2-1 i awansował do finału, w którym zagra z Pawlakami Gościno. O trzecie lokatę rywalizować będą Rega i MOSiR Kołobrzeg. Piąte miejsce zajęła Nafta Karłino po zwycięstwie nad Kazikami Siemysł 3:2 (16:25, 25:14, 23:25, 25:20, 15:7). Na siódmej pozycji uplasowała się Fanza, która w decydującym meczu wygrała z ZS im. H. Sienkiewicza 3:1 (26:24, 25:13, 9:25, 25:23). (mars)

## Kołobrzeska Amatorska Liga Piłki Nożnej

## Zmiany w czołówce

Sensacją 11. kolejki była porażka dotychczasowego lidera, zespołu Poczty Polskiej z Barkasem 1:3. Wykorzystały to drużyny M. K-bet i Kombinat Budowlanego, które wygrały mecze i zajmują dwie czołowe lokaty.



Fot. PRZEMYSŁAW GRYN

Migawka z meczu w którym, Lex Crimen pokonał MEC 4:2.

W 11. kolejce rywalizacji o mistrzostwo Kołobrzeskiej Amatorskiej Ligi Piłki Nożnej strzelono 20 bramek. Najwięcej goli kibice zobaczyli w meczu, w którym LEX Crimen pokonał MEC 4:2. Zawiodła swoich sympatyków Poczta Polska. Po pierwszej połowie faworyci remisowali z Barkasem 1:1, ale wydawało się, że w drugiej części gry nie zmanują szansy na kolejne trzy punkty. Stało się jednak inaczej. To piłkarze Barkasu narzucili rywalom swój styl gry i odnieśli niespodziewane zwycięstwo.

**Wyniki 11. kolejki** (w nawiasach strzelcy bramek): M. K-bet – Fast Food 747 2:1 (Wojciech Wojtal i Mariusz Jarocki oraz Artur Prygiel), Lex Crimen – MEC 4:2 (Jacek Kamiński, Marek Watkowski, Jacek Dobrzański i Robert Szukalski oraz

Marek Mroczkowski i Piotr Łapczyński), PT Podróżnik – Gold Fisch 4:1 (Dariusz Rezulak i Krzysztof Krysa – po 2 oraz Tomasz Mielczarek), Straż Graniczna – Kombinat Budowlany 0:2 (Tomasz Górski i Piotr Sadowski), Poczta Polska – Barkas 1:3 (Bartłomiej Drogowski oraz Robert Dubiński – 2 i Marcin Konert).

|                       |    |    |       |
|-----------------------|----|----|-------|
| 1. M. K-bet           | 11 | 23 | 25-11 |
| 2. Kombinat Budowlany | 11 | 22 | 28-12 |
| 3. Poczta Polska      | 11 | 21 | 30-13 |
| 4. PT Podróżnik       | 10 | 20 | 22-10 |
| 5. Straż Graniczna    | 10 | 19 | 21-15 |
| 6. Lex Crimen         | 11 | 15 | 18-23 |
| 7. Barkas             | 11 | 13 | 11-18 |
| 8. Fast Food 747      | 11 | 10 | 15-31 |
| 9. Gold Fisch         | 11 | 7  | 9-20  |
| 10. MEC               | 11 | 2  | 15-42 |

W klasyfikacji strzelców prowadzi P. Sadowski (Kombinat Budowlany), który zdobył 13 bramek. Kolejne miejsca zajmują: 2. Marek Do- wżycki (M. K-bet) – 8, 3. Marek Niedzielski (Poczta Polska) – 7, 4-5. Dariusz Bobek (Poczta Polska) i Robert Tasak (Straż Graniczna) – 6. Zbigniew Wadas (MEC) za niesportowe zachowanie otrzymał zakaz gry w dwóch meczach KALPN.

W najbliższy weekend na bocznym boisku stadionu przy ul. Śliwińskiego w Kołobrzegu zostanie rozegrana 12. kolejka spotkań. Sobota (3 kwietnia): Straż Graniczna – MEC (godzina 16), Poczta Polska – Fast Food 747 (17.10). Niedziela (4 kwietnia): M. K-bet – Lex Crimen (15), PT Podróżnik – Barkas (16.10), Kombinat Budowlany – Gold Fisch (17.20).

(mars)

## JUDO. Eliminacje do mistrzostw Polski

## Waleczne Samurajki

Znakomicie spisały się juniorki Samuraja Koszalin w turnieju eliminacyjnym do mistrzostw Polski w judo. Podczas zawodów we Włocławku aż jedenaście Samurajek wywalczyło awans do MP, które odbędą się 17-18 kwietnia w Koszalinie.

Koszalinianki zrobiły furorę we włocławskiej hali i będą najliczniejszą ekipą w rywalizacji o medale MP. Najlepszą judoczką zawodów wybrano **Magdalenę Morawiec**, która w kategorii 63 kg wygrała wszystkie walki przed czasem już po kilkunastu sekundach rywalizacji. W nagrodę koszańska zawodniczka otrzymała okazały puchar ufundowany przez prezydenta Włocławka.

**Andrzej Adamski**, trener Samuraja: – Zawody były bardzo dobrze zorganizowane, a najlepsi otrzymali medale, puchary i upominki, których fundatorem był Urząd Miejski we Włocławku. Nasze dziewczyny spisały się wspaniale i można powiedzieć, że rozgromiły rywalki. Ekipa judoczek Samuraja będzie w turnieju mistrzostw Polski juniorek jedynym reprezentantem województwa zachodniopomorskiego. Liczę, że 18 kwietnia w hali sportowej Gwardii nasze zawodniczki potwierdzą dobre przygotowanie do sezonu i wywalczą od czterech do sześciu medali. Chcemy również wygrać klasyfikację klubową. Samuraj jest drużyną

wym mistrzem Polski w tej kategorii wiekowej i dziewczyny powinny potwierdzić swoją supremację w kraju podczas mistrzostw.

We Włocławku na podium stanęło dziesięć judoczek Samuraja. Triumfatorami turnieju zostały: kat. 44 kg – **Anna Nowaczyk**, 52 kg – **Ewelina Basińska**, 63 kg – **Magdalena Morawiec**, 72 kg – **Justyna Kułagowska**, 78 kg – **Ewa Lechońska**. Finałowe walki przegrały i drugie miejsca zajęły: 57 kg – **Malwina Milecka**, 70 kg – **Agata Madalińska**. Trzecie lokaty wywalczyły: 52 kg – **Katarzyna Megier**, 57 kg – **Paulina Wota**, 70 kg – **Sylvia Wenderlich**. W mistrzostwach Polski wystartuje również **Diana Faszczewska** sklasyfikowana na miejscach 4-5.

Juniorzy z koszańskich klubów nie mieli tyle powodów do radości, ale czterech z nich również wywalczyło awans do MP. W tym gronie jest czterech reprezentantów Gwardii Koszalin, którzy we Włocławku zajęli następujące lokaty: 55 kg – 1. **Michał Feckiw**, 81 kg – 3. **Krzysztof Szmít**, 100 kg – 3. **Łukasz Popchopień**. Czwartym zawodnikiem jest **Mateusz Morawiec** z Samuraja, który w kat. 90 kg zajął trzecie miejsce. Jego klubowy kolega **Daniel Wyrostek** uplasował się również na trzeciej pozycji, ale w kat. 73 kg premiowani udziałem w MP byli tylko finaliści i koszańnianin został pierwszym rezerwowym. (mars)

## KOSZYKÓWKA. Liga Akademicka

## Przeegrali w Poznaniu

Koszykarze AZS Politechnika Koszalińska uczestniczący w rozgrywkach Ligi Akademickiej Koszykówki rozegrali wyjazdowy mecz w Poznaniu z tamtejszym AZS Politechnika Poznańska i przegrali 78:97 (14:25, 22:24, 23:23, 19:25).

Poznaniacy, którzy są aktualnymi mistrzami Ligi Akademickiej Koszykówki, ale w tym sezonie spisują się gorzej niż oczekiwano załatwili sobie sprawę zwycięstwa praktycznie już po pierwszych dziesięciu minutach gry. Koszańnianie tylko raz prowadzili w tym spotkaniu kiedy na początku trafili zza linii 6,25 m. Jednak wtedy gospodarze zdobyli w ciągu trzech minut 15 punktów (w tym cztery razy za trzy) nie tracąc żadnego i to praktycznie ustawiło grę w całym meczu.

W kolejnych minutach miejscowi dominowali w walce pod obiema tablicami, kontrolowali bieg wydarzeń na parkiecie, a gdy nadarzała się tylko okazja zwiększali różnicę punktową.

(suw)

## Mieleński Tramp zaprasza

## Zostań żeglarzem

Klub Morski Tramp Mielno organizuje kurs na stopień żeglarsza jachtowego. Zebranie informacyjne oraz pierwsze zajęcia teoretyczne odbędą się już w najbliższą sobotę

(3 kwietnia) na przystani klubowej KM Tramp przy ul. Chrobrego 32 w Mielnie. Zebranie zebrań o godzinie 10.30. Organizatorzy kursu zapraszają chętnych (od 12 lat), którzy

marzą o żeglarskich przygodach, do udziału w szkoleniu. Egzaminy końcowe zaplanowane są na 20 czerwca.

(mars)

## TENIS STOŁOWY. Mistrzostwa województwa

## Triumf faworytki i sensacja u kadetów

Do sensacji doszło w rywalizacji kadetów podczas mistrzostw województwa zachodniopomorskiego w tej kategorii wiekowej rozegranych w hali Gimnazjum Gminnego w Sianowie. W turnieju kadetek niespodzianki nie było.

Ogółem do walki o medale mistrzostw województwa przystąpiło 45 zawodniczek i zawodniczek z dwunastu klubów.

Wśród dziewcząt zwyciężyła faworytka, **Agata Duda** z UKS Sucha Koszalińska, która jest aktualnie ósma na liście rankingowej Polskiego Związku Tenisa Stołowego. W finałowym pojedynku pokonała ona 4:3 (set siódmy 15:13) **Wioletę Witkowską** z UKS Chrobry Miedzdroje. Był to bardzo zacięty i wyrównany pojedynek, który trzymał w napięciu publiczność do ostatniej piłki. Warto podkreślić, że Agata Duda zdobyła jako jedyna dwa złote medale w mistrzostwach. Drugie złoto wywalczyła bowiem w grze podwójnej, grając ze swoją koleżanką klubową **Katarzyną Wisowatą**.

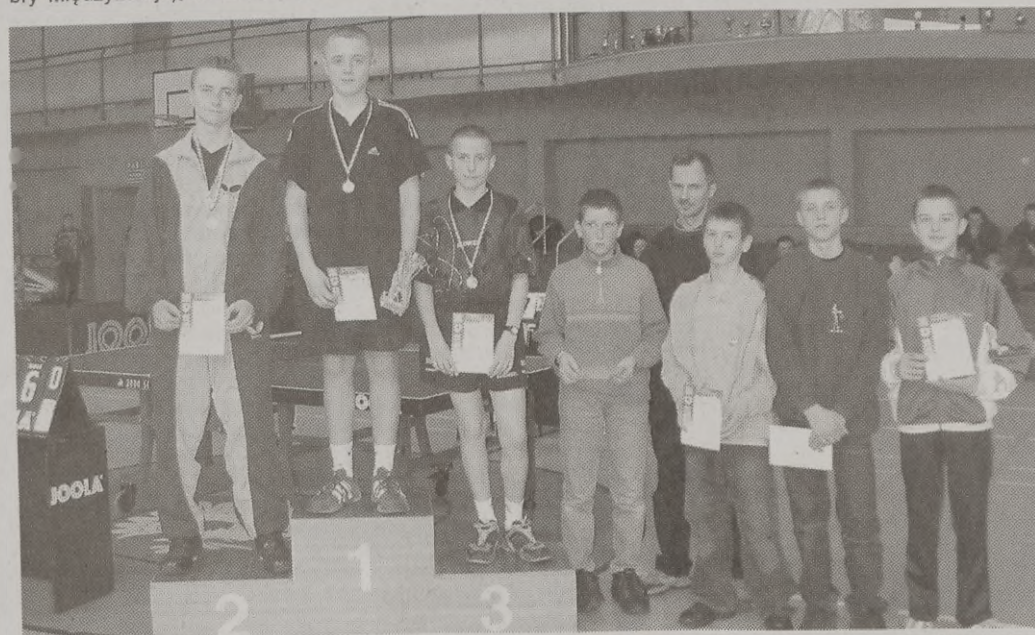
Do sensacji doszło w rywalizacji chłopców. Przed mistrzostwami za faworytów do tytułu uchodzili dwaj zawodnicy UKS Chrobry Miedzdroje, **Rafał Janowicz** i **Mariusz Pogorzelski**. Tymczasem niespodziewanie, ale w pełni zasłużenie zwyciężył pingponista KTS Koszalinianin **Marcel Młyńczak**. W finale pokonał on 4:2 jednego z dwóch wcześniej wymienionych faworytów **Rafała Janowicza**.

Awans do turnieju półfinałowego Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży, który zostanie rozegrany 1 maja 2004 r. w Włocławku uzyskali: **Wioleta Witkowska**, **Anna Scholz**, oraz **Marcel Młyńczak** i **Rafał Janowicz**. Warto również podkreślić, że Agata Duda ma już zapewniony udział w turnieju finałowym OOM, który zaplanowany jest w dniach 6-9 maja w Gnieźnie.

Medaliści mistrzostw województwa zachodniopomorskiego: **Kadetki – gra pojedyncza** – 1. **Agata Duda** (UKS Sucha Koszalińska), 2. **Wioleta Witkowska**, 3. **Anna Scholz** (obie UKS Chrobry Miedzdroje); **gra podwójna** – 1. **Agata Duda/Katarzyna Wisowaty** (UKS Sucha Koszalińska), 2. **Weronika Piłta** (UKS Sucha Koszalińska)/**Anna Tańska** (ULKS Żółtnica), 3. **Katarzyna Horoszko** (Salos Szczecin)/**Joanna Hus** (ATS Starogard Szczeciński).

**Kadeci – gra pojedyncza** – 1. **Marcel Młyńczak** (KTS Koszalinianin), 2. **Rafał Janowicz** (UKS Chrobry Miedzdroje), 3. **Maciej Różański** (KTS Koszalinianin); **gra podwójna** – 1. **Rafał Janowicz/Mariusz Pogorzelski** (UKS Chrobry), 2. **Marcel Młyńczak/Maciej Różański** (KTS Koszalinianin), 3. **Arkadiusz Kukuk** (UKS Trzarnastka Szczecin)/**Rafał Sobolewski** (Salos Szczecin).

(suw)



Fot. ARCHIWUM KLUBOWE KTS KOSZALINIANIN

Podium zwycięzców w grze pojedynczej kadetów (od lewej): **Rafał Janowicz**, **Marcel Młyńczak**, **Maciej Różański**, **Mateusz Witkowski**, **Mariusz Pogorzelski**, **Mateusz Motyl** i **Arkadiusz Kukuk**. Z tyłu prezes ZZTS, **Józef Korkosz**.



LIGA JUNIORÓW  
MŁODSZYCH - SZCZECIN

Wyniki 20. kolejki: Pogoń Nowa Szczecin - Arkonia Szczecin 1:5, Żaki 94 Kolobrzeg - Błękitni Stargard Szczeciński 1:1, Olimp Złocieniec - Gwardia Koszalin 1:4, Pogoń Szczecin - Ina Goleniów 9:0, Energetyk Gryfino - Kotwica Kolobrzeg 2:2, Wielim Szczecinek - KP Police 1:6, SALOS Szczecin - Orzeł Biały Walcz 5:1, Darzbór Szczecinek - Stal Szczecin - przel. na 31 marca. (suw)

|                |    |    |       |
|----------------|----|----|-------|
| 1. Stal        | 18 | 49 | 96-11 |
| 2. Pogoń       | 19 | 47 | 97-15 |
| 3. Błękitni    | 19 | 44 | 81-23 |
| 4. Gwardia     | 19 | 42 | 52-16 |
| 5. KP Police   | 19 | 41 | 55-15 |
| 6. SALOS       | 18 | 36 | 59-28 |
| 7. Energetyk   | 19 | 30 | 46-44 |
| 8. Orzeł Biały | 19 | 29 | 36-47 |
| 9. Arkonia     | 18 | 25 | 43-31 |
| 10. Żaki 94    | 19 | 24 | 35-37 |
| 11. Darzbór    | 18 | 22 | 18-49 |
| 12. Flota      | 18 | 15 | 25-49 |
| 13. Olimp      | 18 | 12 | 23-60 |
| 14. Ina        | 19 | 11 | 29-62 |
| 15. Wielim     | 19 | 11 | 27-86 |
| 16. Kotwica    | 19 | 11 | 24-97 |
| 17. Pogoń Nowa | 18 | 4  | 11-87 |

## KOSZALIŃSKA KLASA A

Grupa I - wyniki 15. kolejki: Saturn Gąski - Grot Bonin 1:0, Start/Tymbark Mokra - Premium/Węgoria Skibno 3:0, Zryw Kretomino - Pomerania Ostrowiec 5:0, Passat Bukowo Morskie - Płomień Jeżyczyk 2:2, Zefir Wyszewo - Mechanik II/Grom Świelino 1:0, Orzeł Smarkdzewo - KTS Granica Koszalin 1:0, Olimpia/Mieszko Warszko - LZS Kowalewice 2:1.

|                     |    |    |       |
|---------------------|----|----|-------|
| 1. Zefir            | 15 | 35 | 42-11 |
| 2. Start/Tymbark    | 15 | 35 | 46-24 |
| 3. Orzeł            | 15 | 35 | 42-20 |
| 4. KTS Granica      | 15 | 32 | 41-13 |
| 5. Passat           | 15 | 29 | 44-25 |
| 6. Mechanik II/Grom | 15 | 21 | 23-21 |
| 7. Premium/Węgoria  | 15 | 20 | 27-32 |
| 8. Saturn           | 15 | 20 | 34-44 |
| 9. LZS Kowalewice   | 15 | 15 | 35-40 |
| 10. Płomień         | 15 | 14 | 25-43 |
| 11. Olimpia/Mieszko | 15 | 13 | 23-47 |
| 12. Zryw            | 15 | 12 | 22-32 |
| 13. Pomerania       | 15 | 10 | 28-51 |
| 14. Grot            | 15 | 6  | 18-47 |

Grupa II - wyniki 15. kolejki: Pomorzanin Sławoborze - Graf Bukówko 2:0, Syrena/Grot Rymań - Drzewiarz Krosno 2:2, Wicher Rąbino - Pogoń Polczyn Zdrój 1:1, Olimp Gościno - Legion Dobrzyca 3:0, Akxa/Ikar Krosno - Wrzos Wrzosowo 1:1, Żaki '94 Kolobrzeg - Contra Rusinowo 2:1, Resko Karciń - Tęcza Kościernica 0:2.

|                |    |    |       |
|----------------|----|----|-------|
| 1. Olimp       | 15 | 33 | 49-22 |
| 2. Pomorzanin  | 15 | 30 | 40-26 |
| 3. Pogoń       | 15 | 29 | 39-16 |
| 4. Contra      | 15 | 25 | 34-23 |
| 5. Akxa/Ikar   | 15 | 23 | 27-29 |
| 6. Tęcza       | 15 | 23 | 24-28 |
| 7. Wicher      | 15 | 21 | 33-30 |
| 8. Graf        | 14 | 20 | 26-25 |
| 9. Syrena/Grot | 15 | 19 | 33-32 |
| 10. Wrzos      | 15 | 17 | 24-31 |
| 11. Żaki '94   | 14 | 17 | 31-41 |
| 12. Resko      | 15 | 17 | 25-36 |
| 13. Drzewiarz  | 15 | 10 | 30-49 |
| 14. Legion     | 15 | 10 | 18-45 |

Grupa III - wyniki 15. kolejki: Korona Człopa - Bytyń Nakielno 7:1, Wspólni Różewo - Strzałak/Wielim Gwda Wielka 1:0, Sad Chwiram - Calisia II/Grom Giżyńo 4:4, Pionier '95 Borne Sulinowo - Granit Marcein 1:2, Błękitni/Wektra Trzesieka - Huragan Bierzwica 2:3, Huragan Juchowo - Orzeł Gudowo 3:1, Wiarus Żółtnica - Mechanik Turowo 8:1. (mars)

|                     |    |    |       |
|---------------------|----|----|-------|
| 1. Korona           | 15 | 39 | 54-13 |
| 2. Wspólni          | 15 | 37 | 48-22 |
| 3. Pionier '95      | 15 | 35 | 57-17 |
| 4. Granit           | 15 | 28 | 32-20 |
| 5. Sad              | 15 | 25 | 31-29 |
| 6. Huragan J.       | 15 | 24 | 34-32 |
| 7. Huragan B.       | 15 | 20 | 34-34 |
| 8. Błękitni/Wektra  | 15 | 19 | 28-33 |
| 9. Orzeł            | 15 | 17 | 23-35 |
| 10. Wiarus          | 15 | 16 | 42-33 |
| 11. Bytyń           | 15 | 14 | 26-41 |
| 12. Calisia II/Grom | 15 | 12 | 27-50 |
| 13. Mechanik        | 15 | 11 | 15-54 |
| 14. Strzałak/Wielim | 15 | 4  | 9-47  |

## PIŁKA NOŻNA

## Walkower dla Ruchu

Wydział Gier Polskiego Związku Piłki Nożnej postanowił przyznać walkower 3: 0 Ruchowi Chorzów w meczu II ligi z Piastem Gliwice, który był rozgrywany 20 marca w Gliwicach. W 55 minucie przy stanie 0: 0 sędzia przerwał spotkanie z powodu ekscesów wywołanych przez grupę pseudokibiców Piasta. Trzy punkty pozwoliły awansować Ruchowi z 13. miejsca na 11. (mars)

## Selekcjoner ma kilka wariantów gry

## Poeksperymentuje

Rozmowa z

PAWŁEM JANASEM,

trenerem piłkarskiej reprezentacji Polski

- Czym dla pana jest mecz towarzyski ze Stanami Zjednoczonymi?

- Na pewno nie będzie to rywalizacja na śmierć i życie, a tylko kolejna próba sprawdzenia zgrania mojego zespołu. Z optymalnym składem zawsze są problemy, bo co mecz to nie jak kontuzje, to choroby i nigdy nie mogę wystawić najsilniejszej jedenastki, którą chciałbym widzieć w akcji. Teraz ze składu wypadli między innymi: Michał Żewłakow i Andrzej Niedzielan. Reprezentacja USA to bardzo dobry przeciwnik. Respekt budzi choćby pozycja w rankingu FIFA. Amerykanie są na dwunastym miejscu, a my na dwudziestym czwartym. Przed eliminacjami do mistrzostw świata musimy grać z coraz mocniejszymi drużynami.

- Kto wystąpi w bramce?

- Oczywiście, że w tej chwili bramkarzem numer jeden jest Jerzy Dudek. Swoją szansę pokazania się dostanie też Maciej Nalepa. Na tej pozycji jest jeszcze kilku kandydatów, którzy poważnie zagrażają tej dwójce. Są w tym gronie: Wojciech Kowalewski, Grzegorz Szamotulski, Mariusz Liberda i Tomasz Kuszczak. Z reprezentacyjnych aspiracji nie zrezygnował jeszcze Radosław Majdan.

- Jak wygląda sytuacja na innych pozycjach?

- Mam przygotowanych kilka wariantów gry. Będę jeszcze eksperymentował, bo chcę dać szansę pogrania sporej grupie piłkarzy, których powołałem na środową konfrontację do Plocka.

- Czy czas wychowanka słupskiego Gryfa Pawła Kryszalowicza

skończył się w kadrze Pawła Janasa?

- Doskonale znam możliwości „Kryszala”. Bardzo dobrze zaprezentował się w meczu z Wyspami Owczymi i strzelił cztery gole. Obecnie jest w słabszej formie. Nie zamyslam przed nim drogi do reprezentacji. Wierzę, że ten ambitny napastnik złapie jeszcze wielką formę.

- Dużym zaskoczeniem jest powołanie do reprezentacyjnej ekipy Arkadiusza Radomskiego, który do tej pory zaliczył tylko dwa występy z orzełkiem na koszulce?

- Pomocnik holenderskiego SC Heerenveen jest w znakomitej dyspozycji. Z powodu kontuzji Mariusza Kuchelki i Radosława Sobolewskiego muszę szukać innych zawodników na środek pola.

- Piłkarskim odkryciem roku 2003 w Polsce został Sebastian Milla. Co może pan powiedzieć o tym pomocniku, który pierwsze kroki futbolowe stawiał w koszański Bałtyku?

- Nie jest to dla mnie żadnym zaskoczeniem. Na takie wyróżnienie pomocnik Groclinu zapracował solidną pracą na treningach, a także



w meczach ligowych i pucharowych. Ma ogromne serce do walki. Kariera stoi otworem przed nim, a świadczą o tym zainteresowanie jego osobą klubów zagranicznych.

- Jeszcze nie tak dawno pisano o konflikcie Pawła Janasa z Henrykiem Kasperczakiem. Czy już jesteście pogodzeni?

- My nigdy się nie kłóciliśmy. W pewnym momencie pojawił się konflikt między kadrą i Wisłą, ale on nigdy nie wpłynął negatywnie na moje kontakty z Heniem. Ostatnio kilka razy spotkaliśmy się i sympatycznie rozmawialiśmy o krakowskich kadrowcach.

- Jeszcze nigdy w historii reprezentacji Polski nie udało się wygrać aż ośmiu meczów z rzędu. W Plocku ponoć chce pan sięgnąć po rekord...

- Do takich rekordów podchodzę z dystansem. Statystyki trochę mnie denerwują, ale dobrze by było podtrzymać znakomitą passę. Mogę zapewnić, że mecz Polska - USA będzie świetnym widowiskiem.

Rozmawiał:  
KRZYSZTOF NIEKRASZ  
Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI

## Koszalińska Amatorska Liga Koszykówki

## Skuteczny Kondraciuk

W niedzielę w Koszalińskiej Amatorskiej Lidze Koszykówki rozegrano tylko cztery spotkania. Jeden mecz zaległy z 13. kolejki w I lidze i trzy spotkania ekstraklasy. Wyśmienitą skutecznością popisał się zawodnik Zagaz, Piotr Kondraciuk.

Mecze odbyły się do południa, bo organizatorzy byli przekonani, że koszykarze AZS Gaz Ziemi Koszalin, którzy występują w Era Basket Lidze odniosą w sobotę zwycięstwo z Arcusem Detal Met Noteć Inowrocław w niedzielny wieczór potrzebować będą wsparcia kolegów z pod znaku KALK. Tak się jednak nie stało. Koszalińscy koszykarze przegrali, ale wszyscy amatorzy koszańskiej koszykówki mają nadzieję, że drużynie AZS Gaz Ziemi uda się obronić przed spadkiem z ekstraklasy.

## Ekstraklasa

W pierwszym niedzielnych meczu ekstraklasy KALK, Tymbark podtrzymał swoją kiepską serię i jednocześnie „kompleks zespołu „Wilbo”, z którym po raz kolejny doznał porażki. W drugim spotkaniu Zagaz wyraźnie wygrał z Torgiem, który ma już tylko teoretyczne szanse na zajęcie miejsca w czołowej czwórce. W tym meczu gracz Zagazu, Tomasz Saganowski i Ryszard Razik pokazali wysoką klasę w grze obronnej i w asystach, którymi obdzielali na zmianę Piotra Kondraciuka, będącego w tym dniu w bardzo dobrej dyspozycji strzeleckiej. Zdobył on aż 41 punktów, trafiając między innymi sześć razy za trzy punkty.

W ostatnim rozegranym tego dnia meczu ekstraklasy zespół XYZ/Metabo podszedł do gry bardzo zmobilizowany i mimo osłabienia kadrowego postawił ostre wymagania przed faworyzowaną drużyną

CES. Ostatecznie silniejszy kadrowo CES nie pozwolił sobie na przykra niespodziankę i zasłużył na odniesienie 12 zwycięstw w sezonie pozostając nadal jedyną niepokonaną drużyną KALK.

Wyniki (w nawiasach nazwiska zdobywców największej liczby punktów dla poszczególnych zespołów): Wilbo - Tymbark 60:59 (Bogumił Dolasiński 17 oraz Lukasz Wróbel 16); Zagaz - Torg 93:72 (Piotr Kondraciuk 41 oraz Marek Cieśliński 26); XYZ/Metabo - CES 59:71 (Krzysztof Gibalski 18 oraz Andrzej Kirejczyk 21).

|               |    |    |         |
|---------------|----|----|---------|
| 1. CES        | 12 | 24 | 985-568 |
| 2. Zagaz      | 13 | 23 | 928-767 |
| 3. XYZ/Metabo | 13 | 21 | 747-718 |
| 4. Betomex    | 12 | 19 | 760-797 |
| 5. Torg       | 12 | 18 | 807-804 |
| 6. Wilbo      | 13 | 18 | 708-860 |
| 7. Tymbark    | 13 | 14 | 733-995 |
| 8. Kaliszczak | 12 | 13 | 626-779 |

## I liga

W jedynym pierwszoligowym spotkaniu drużyna Bonina musiała mocno się napracować by pokonać NMC, drużynę mającą przed tym meczem jeszcze teoretyczne szanse na wskoczenie do czołowej czwórki ligi i udział w rywalizacji play off w grupie finalistów. Zespół Bonina nie przegrał w tych rozgrywkach już dość dawno i postanowił utrzymać taki stan rzeczy do samego finału. O tym czy jej się to uda przekonamy się już niedługo.

Wynik: Bonin - NMC 65:55 (Grzegorz Skoczky 29 oraz Wojciech Puzyrewski 19).

|                 |    |    |         |
|-----------------|----|----|---------|
| 1. Bonin/Sano   | 13 | 23 | 895-755 |
| 2. Bonin        | 13 | 23 | 812-681 |
| 3. Na Skarpie   | 13 | 21 | 754-705 |
| 4. Super Mix    | 13 | 21 | 758-758 |
| 5. NMC          | 13 | 19 | 627-602 |
| 6. MOAS         | 13 | 18 | 572-625 |
| 7. Bajgeli      | 13 | 17 | 735-760 |
| 8. Toris Papier | 13 | 12 | 505-772 |

System gier  
w rundzie play off

Wiadomo już bez względu na wyniki ostatniej kolejki jaki będzie podział na czwórki walczące o awans i utrzymanie lecz nie wiadomo kto z kim zagra w parach półfinałów play-off.

Dla przypomnienia podajemy system dalszych gier w sezonie 2003/2004 ekstraklasy i I ligi. Po rundzie zasadniczej drużyny zostaną podzielone na dwie grupy. Zespoły, które zajęły miejsca 1-4 walczyć będą o tytuł mistrza w play-off. Najpierw w półfinale systemem 1 z 4 i 2 z 3 mecz i rewanż. Następnie pokonani w półfinałach zagrają jeden mecz o 3. miejsce, a zwycięzcy walczyć będą o pierwsze miejsce (mecz i rewanż).

Drużyny, które zajęły miejsca 5-8 walczyć będą o utrzymanie w play out systemem 5 z 8 i 6 z 7 (mecz i rewanż). Zwycięzcy rozegrają mecz o 5. miejsce, a pokonani spadną do niższej klasy.

Program  
na weekend

W najbliższą sobotę i niedzielę zaplanowane są kolejne spotkania. Program gier: sobota, 3 kwietnia - Jukon - Emka (godz. 11.30), Energetyk - Państwowa Straż Pożarna (12.40), Mess-13 - 31337 (13.50), CES - Torg (15); niedziela, 4 kwietnia - Bajgeli - MOAS (11), Toris Papier - Super Mix (12.10), Bonin - Na Skarpie (13.20), Kaliszczak - Tymbark (14.30), CES - Wilbo (15.40), XYZ/Metabo - Zagaz (16.50), Betomex - Torg (18), NMC - Akcja/Sano (19.10). Wszystkie mecze rozegrane zostaną w hali ZOS przy ul. Głowackiego.

(suw)

## PIŁKA NOŻNA. Polska - USA

## O ósme zwycięstwo

Czy piłkarska reprezentacja Polski wygra dzisiaj w Plocku z drużyną narodową Stanów Zjednoczonych i tym samym zanotuje ósme z rzędu zwycięstwo? Takie pytanie zadaje sobie wielu sympatyków futbolu w naszym kraju.

Jeżeli tak by się stało, to kadra prowadzona przez trenera Pawła Janasa pobiła by rekord „Orłów” Kazimierza Górskiego. Jednak selekcjoner naszej narodowej „jedenastki”, pytany o serię wygranych spotkań, odpowiedział: - Nie ma co mówić o takich rekordach. One nic nie znaczą. Oczywiście chcę by reprezentacja wygrywała, ale takie rekordy mnie nie bawią. Wolałbym przegrywać mecze towarzyskie, a za to jechać na finały mistrzostw Europy.

Po przegranych eliminacjach do mistrzostw Europy, których finały odbędą się w tym roku w Portugalii, trener Janas zajął się przygotowaniem drużyny narodowej naszego kraju do zbliżających się eliminacji mistrzostw świata 2006 roku. Pierwszy etap tych przygotowań można uznać za udany. Towarzyskie mecze kończyły się sukcesami „biało-czerwonych”, a wielu piłkarzy pokazało się z jak najlepszej strony. Między innymi bardzo dobry powrót do reprezentacji zanotował Paweł Kryszalowicz. Wprawdzie trener Janas po wygranych meczach, ze Słowenią i Wyspami Owczymi mówił, że nie należy do tych zwycięstw przywiązywać zbyt wielkiej wagi, ale trudno się nie zgodzić z tym, że lepiej jest wygrywać niż przegrywać. Jednak należy podkreślić, że najbliższe sprawdziany piłkarskiej reprezentacji Polski z USA i Irlandią będą zapewne o wiele trudniejszymi egzaminami. Ze Stanami Zjednoczonymi, nasi piłkarze zagrają już dzisiaj w Plocku, a początek meczu wyznaczono o godz. 20.35. Transmisję z tego spotkania za-

powiedziała Telewizja Polska w programie 2.

Z reprezentacją USA, „biało-czerwoni” grali dotychczas dwa razy. Bilans jest korzystny dla reprezentacji Polski, która zwyciężała siedem razy, zanotowała jeden remis i przegrała cztery razy (bilans bramkowy 33:14). Ostatni raz nasi piłkarze zmierzali się z Amerykanami w 2002 roku podczas finałów mistrzostw świata w Daejeon w Korei Południowej. Wtedy Polacy wygrali 3:1, a bramki dla naszego zespołu zdobywali Emmanuel Olisadebe, Paweł Kryszalowicz i Marcin Żewłakow. Dzisiejsze spotkanie będzie rewanżem za tamten mecz, który nie jednak Polakom nie dał. Mimo wygranej to „biało-czerwoni” musieli pako-

wać walizki, a Amerykanie grali dalej. Jednym z piłkarzy, który jest w obecnej kadrze Polski i grał w tamtym meczu jest Maciej Żurawski. Nie wykorzystał on wtedy rzutu karnego. - Wtedy nie strzeliłem, ale to obecnie nie ma znaczenia. Jeśli w środę znów będzie karny dla nas i zostanę do niego wyznaczony, to go wykonam. Jeśli nie zostanę wyznaczony, to nic się nie stanie. To nie ma znaczenia. Musimy skupić się przede wszystkim na grze i wygrywać. Jeśli mecze będą udane, to cała reszta nie będzie ważna - dodał Żurawski.

W poniedziałek zgrupowanie kadry Polski z powodu kontuzji opuścił obrońca Anderlechtu Bruksela, Michał Żewłakow i tym samym nie zagra w dzisiejszym meczu. Uraz mięśni brzucha okazał się poważniejszy niż wcześniej przypuszczano. Przypominamy, że wcześniej z powodu kontuzji z udziałem w tym spotkaniu musiał zrezygnować napastnik Andrzej Niedzielan. W jego miejsce trener Janas powołał Marka Saganowskiego z Legii Warszawa.

(suw)

## PIŁKA NOŻNA. Mecze towarzyskie

## Grają też rywale

Dzisiaj odbędą się wiele towarzyskich i eliminacyjnych meczów piłkarskich na całym świecie. Polacy podejmować będą w Plocku Amerykanów o czy szerzej piszemy osobno. Będą również grali wszyscy rywale „biało-czerwonych” w eliminacjach mistrzostw świata 2006 roku.

Wszyscy nasi grupowi rywale rozegrają swoje spotkania na wyjazdach. Anglia zmierzy się w Goeteborgu ze Szwecją, Walia spotka się w Budapeszcie z Węgrami, formę Austrii sprawdzi w Bratysławie Słowacja, Azerbejdżan wyjeżdża do Kiszyniowa na konfrontację z Moldawią, a Irlandia Północna zagra w Tallinie z Estonią.

W reprezentacji Anglii nie wystąpi jej kapitan, David Beckham z powodu kontuzji łydki. Piłkarz Realu Madryt doznał urazu w niedzielny meczu z FC Sevilla, wygranym przez „Królewskich” 5:1. Wprawdzie Beckham stawiał się w poniedziałek rano na zgrupowanie kadry, ale po południu wrócił

do Madrytu. W środę nie zagra również, ale w reprezentacji Walii, występującej na co dzień w Manchesterze United, Ryan Giggs. Powodem absencji Giggsa, który w niedzielę grał przez 90 minut w ligowym meczu Manchesteru United z Arsenalem Londyn (1:1), jest naciągnięcie mięśni pleców. Taką informację podał w poniedziałek rzecznik prasowy Walijskiego Związku Piłkarskiego.

Odbędzie się również kilka innych ciekawie się zapowiadających spotkań. Jednym z nich będzie rywalizacja Holandii z Francją, a na pewno spotkania Hiszpanii z Danią oraz Portugalii z Włochami przyciągną uwagę wielu kibiców. W reprezentacji Francji nie zagra tym razem, broniący obecnie barw Realu Madryt, Zinedine Zidane, który doznał kontuzji pachwiny. Tego urazu nabawił się on w niedzielny meczu ligowym z FC Sevilla, w którym zdobył jedną z pięciu bramek dla swojej drużyny.

(suw)

## P R O M O C J A

Loteria

głos Pomorza

mocna gra

rusza nowa loteria

start w piątek! 2 kwietnia

WYGRAJ TOYOTĘ Yaris oraz 67 cennych nagród rzeczowych



## W PIĄTEK

od 14.00 do 16.00 **842 75 91**  
dyżur redakcyjny

Na czym będzie polegał elektroniczny nabór do szkół ponadpodstawowych, który w tym roku po raz pierwszy zostanie wdrożony w Słupsku? Masz wątpliwości albo pytania?

W piątek odpowie na nie **Anna Sadlak**, zastępca dyrektora Wydziału Oświaty Urzędu Miejskiego w Słupsku. Dyżur będzie trwał od godz. 10 do 11. Prosimy dzwonić pod numer 840-25-74. Pytania można zgłaszać także wcześniej pod numerem telefonu 842-75-91.

(maz)

## W SKRÓCIE ZE SŁUPSKA

### Uchonorują zasługi

**Isabel Sellheim**, urodzona w Słupsku Niemka zaangażowana w regionalne przedsięwzięcia, **Wincenty Deskiewicz**, były szef restauracji Metro, Piotrusi i Piracka oraz zasłużony pszczelarz **Wacław Katarkiewicz** zostaną dzisiaj podczas sesji Rady Miejskiej uhonorowani medalami „Za zasługi dla Miasta Słupska”.

### Własność dzieli

Nie ma jasności, czy słupscy radni opowiedzą się za udzieleniem ponad 90-procentowej ulgi dla osób prywatnych, które zdecydowały się na przekształcenie wieczystego użytkownika gruntów komunalnych w pełną własność. Część radnych Sojuszu Lewicy Demokratycznej jest temu przeciwna.

(maz)

## NA SPORTOWO

### Kup bilety

**SŁUPSK.** Do bardzo ważnej konfrontacji Era Basket Ligi dojdzie w hali Gryfia przy ulicy Szczecińskiej, gdzie Czarni zmierzą się ze Spójnią Stargard Szczeciński. Mecz w ramach walki o lokaty 9-12 odbędzie w niedzielę o godz. 18. Prowadzona jest sprzedaż biletów w cenach: 5 zł, 10 zł, 15 zł, 20 zł i 30 zł. Można je kupić w godzinach od 8 do 24 w restauracji McDonald's przy ulicy Szczecińskiej.

(fen)

**URZĘDOWSKI OKNA I DRZWI DREWNIANE BARDZO TANIE OKNA PCV**  
Słupsk, ul. Mickiewicza 8a  
tel./fax 840-09-21, 840-31-50  
304704slbh\_a

## SŁUPSK. Nowa linia Miejskiego Zakładu Komunikacji

# Autobusem pojedą na działki

Mieszkańcy Zatorza od soboty będą mogli bez problemu dostać się na działki przy ulicy Gdańskiej. Specjalnie dla nich uruchomiona zostanie sezonowa linia numer 24.

– Uruchomiliśmy ją na wniosek Zarządu Ogrodów Działkowych oraz wielu działkowców mieszkających na Osiedlach Niepodległości, Piastów i Sobieskiego – mówi **Marcin Grzybiński**, rzecznik Miejskiego Zakładu Komunikacji. – Chcieliśmy pomóc, szczególnie osobom starszym, w dotarciu na działki.

Nowa linia będzie funkcjonowała do 17 października.

To dla nas bardzo dobra wiadomość – cieszy się pan Jan, działkowiec mieszkający na ulicy Romera. – Odkąd czwórka stała się autobusem podmiejskim, aby dostać się na działki nie dość, że musimy się przesiadać, to jeszcze

wać dwa bilety. Nowa linia znacznie ułatwi nam życie.

Na sezonowej linii obowiązować będzie taryfa miejska. Od poniedziałku do soboty przewidziano sześć kursów dziennie, w niedzielę będzie ich pięć. Rozkład jazdy autobusu numer 24 będzie tak skoordynowany z czwórką, aby odjazdy obu tych linii się nie pokrywały.

(lir)

Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI



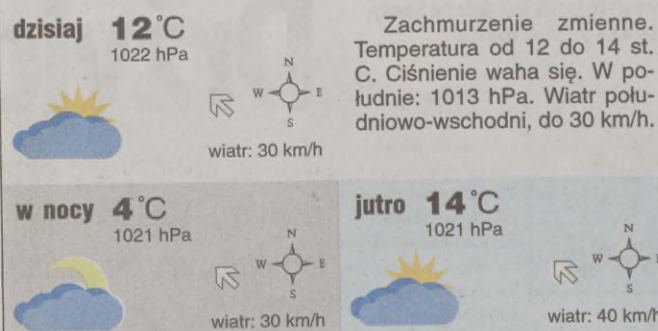
Dotychczas działkowicze korzystali głównie z czwórki. Teraz będą mogli jeździć także autobusem linii nr 24.

## TRASA NOWEJ LINII

■ **Na działki:** Rzymowskiego – 11 Listopada – Szczecińska – Sobieskiego – Banacha – Wazów – 3 Maja – Kołłątaja – Wojska Polskiego – Sienkiewicza – Grodzka – Armii Krajowej – Garncarska – Gdańska – działki.

■ **Z działek:** Garncarska – Armii Krajowej – Grodzka – Sienkiewicza – Tuwima – pl. Dąbrowskiego – Kołłątaja – 3 Maja – Wazów – Banacha – Sobieskiego – Szczecińska – 11 Listopada – Rzymowskiego.

## POGODA W REGIONIE

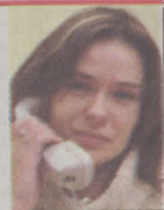


## POGOTOWIE REPORTERSKIE

Państwa sygnały i opinie przyjmuje dziś w godz. 10-14 **Elżbieta Lange**

elzbieta.lange@glos-pomorza.pl

tel. 840 25 74



■ **Słupszczanin:** – Widziałem, jak na korytarzu Sądu Okręgowego zasłabł człowiek. Ochroniarze pytali, czy jest tam lekarz. Lekarza nie było, lecz była pielęgniarka z 31-letnim stażem pracy. Jednak ta kobieta nie udzieliła choremu żadnej pomocy. Ochroniarze wezwali karetkę, ale do czasu jej przyjazdu chory nie miał fachowej pomocy, bo pielęgniarka, która była obecna przy zająściu, nie zareagowała.

■ **Andrzej Kubiak**, mieszkaniak ulicy Nowobramskiej: – Między blokiem numer 1 a kościołem Mariackim stoi duże drzewo, które zasłania całe światło wpadające do naszych domów. Kilka razy występowaliśmy, by jego gałęzie zostały przycięte, a korona przesiętniona. Jednak do tej pory nikt w tej sprawie nic nie zrobił.

■ **Czesław Gaika** z Potęgowa: – Gdy robiłem zakupy w Lidlu i opuszczałem sklep wraz z rodziną i pełnym koszem, na oczach wielu ludzi zaczęli nas przeszukiwać. Oczywiście nic nie znalazł, ale wstyd przed gapiami pozostał. Ochroniarz po całej akcji zamiast wyjść, nas przeprosił i poinformował tłum, że to pomyłka, najwyuczajniej uciekł. Uważam, że jego zachowanie było karygodne.

(wysl. toc)

## PODYSKUTUJ O SWOIM MIEŚCIE

www.slupsk.glos-pomorza.pl

## SŁUPSK. Powstaje nowe stowarzyszenie

# Bonapartyjska promocja

Student czwartego roku historii Pomorskiej Akademii Pedagogicznej postanowił założyć w Słupsku stowarzyszenie skupiające miłośników epoki napoleońskiej.

Inspiracją dla **Damiana Wtulicha** stała się popularność i osiągnięcia naukowe pułtuskiego Ośrodka Badań Napoleońskich. – Nasz student ma zamiar popularyzować wiedzę o rewolucji francuskiej i działaniach wojsk napoleońskich w Europie – mówi **Jolanta Nitkowiec**.

**Węglarz**, rzecznik prasowy uczelni. Opiekę naukową nad nietypowym przedsięwzięciem studenckim zadeklarowali: znawca historii XIX wieku **prof. Józef Lindmajer** oraz historyk wojskowości **dr Tomasz Katafiasz**. Spotkanie organizacyjne słupskich bonapartystów odbędzie się dzisiaj o godz. 16 w sali nr 26 na Wydziale Filologiczno-Historycznym Pomorskiej Akademii Pedagogicznej przy ulicy Arciszewskiego 22.

(ago)

## Najlepsi w angielskim



Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI

Uczniowie Społecznej Szkoły Podstawowej w Słupsku najlepiej znają język angielski – wynika z międzyszkolnego konkursu, który w sobotę odbył się w słupskiej piątce. Uczniowie musieli wypełnić test leksykalno-gramatyczny, wykonać plakaty, przedstawić quiz kulturowy oraz zademonstrować scenkę artystyczną. Każdy składnik trzeciego Słupskiego Konkursu Języka Angielskiego był oddzielnie punktowany. Drugie miejsce zajęła Szkoła Podstawowa nr 1, a trzecie Szkoła Podstawowa nr 5.

(law)

## Homologacja ciężarowa i pełny odpis VAT jeszcze do 30 kwietnia!



Przykro nam,  
ale gołych nie mamy



FordFocus. Nowe, bogate wyposażenie FX

Gdynia: 81-020 Gdynia Cisowa, ul. Owsińska 13,  
tel. (058) 667 32 22, fax (058) 667 32 39, serwis (058) 667 32 00  
e-mail: salon@eurocar.pl, service@eurocar.pl, czesci@eurocar.pl  
Słupsk: tel./fax (059) 848 26 80, tel. 0-606 / 996 396  
www.eurocar.pl

**Euro-Car**  
Całkowita satysfakcja





Słupsk ■ Ustka ■ Kępice ■ Damnica ■ Dębica Kaszubska ■ Główny ■ Kobylnica ■ Potęgowo ■ Smołdzino

## NASZ GŁOS

Zapytaliśmy słupszczyzan, czy święty Jacek jest dobrym kandydatem na patrona miasta.



Agnieszka

— Nawet nie wiem kim był święty Jacek. Nic nie wiem o nim, ani o jego działalności. Zastanawiam się, czy miasto potrzebuje jest w ogóle patrona. Każdy powinien odpowiadać za siebie i nie liczyć na patrona.



Patryk Rutkowski

— Jestem jak najbardziej za tym, żeby święty Jacek został patronem Słupska. To dobry święty i pewnie byłby dobrym patronem. Sam należę do parafii pod jego wezwaniem i uważam, że możemy spokojnie wybrać takiego patrona.



Janina

— Nie mam zdania na ten temat. Nie wiem czym wsławił się święty Jacek. Nie wiem, czy miasto potrzebuje świętego na patrona. Chociaż dobry patron, by się nam przydał.



Anna Zelek

— Święty Jacek kojarzy mi się z uratowaniem kościoła przed pożarem. Czy w Słupsku mamy aż tyle pożarów? Ustecy radni mają problem z biustem syrenki, to nasi znaleźli sobie z patronem. Nie wiem, czy nasze miasto potrzebuje patrona.

(wysł. toc)

Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI

PONIEDZIAŁEK  
BEZ PRAWNIKA

**SŁUPSK.** W najbliższy poniedziałek porad prawnych w siedzibie naszej redakcji nie będzie. Osoby, które miały zostać przyjęte w tym terminie będą przepisane na 19 kwietnia. W razie rezygnacji prosimy zgłaszać się w sekretariacie redakcji osobiście lub telefonicznie pod numerem 842-51-95.

(teb)

## SŁUPSK. Szkolny konkurs marynistyczny

## Młode wilki morskie

Koncert finałowy VIII Festiwalu Piosenki Marynistycznej Łajba 2004 odbył się w sobotę w Słupskim Ośrodku Kultury. Podczas imprezy rozstrzygnięto także III Ogólnopolski Konkurs Dziennikarski o słupską kotwicę.

Grand Prix festiwalu piosenki zdobył zespół Art Feeling z Gimnazjum nr 5 w Słupsku. W kategorii szkół podstawowych pierwsze miejsce zdobyła Melodyjka z usteczkiej dwójki, drugie – Słoneczka, a trzecie – Promyki, oba zespoły ze słupskiej ósemki. W kategorii gimnazjów najlepszy okazał się zespół wokalny z Gimnazjum nr 2 w Słupsku, drugie miejsce zajęła słupszczyzanka – Agnieszka Środowska z Gimnazjum nr 1, trzecie – Marta Wólczyńska z Gimnazjum w Ustce.

W konkursie dziennikarskim wśród uczniów szkół podstawowych Złotą Kotwicę zdobyła Sylwia Abramik ze słupskiej siódemki, drugie miejsce zajął Paweł Żuk z dwójki, a trzecie Łukasz Szejna z Zaleskich. Wśród gimnazjalistów najlepsze okazały się Ewa Rogaczewska, Paulina Kosela i Joanna Wólk – wszystkie z Gimnazjum w Objeździe.

(law)

## SŁUPSK. Koniec okresu ochronnego dla lokatorów

## Drżycie dłużnicy

Dzisiaj kończy się okres ochronny dla dłużników, którzy nie płacą czynszu. Właściciele i zarządcy budynków będą mogli eksmitować ich na bruk. Na razie nie wiadomo, ile słupszczyzan może zostać bez dachu nad głową.



Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI/ARCHIWUM

Spółdzielnie mieszkaniowe mogą już od jutra eksmitować zalegających z opłatami lokatorów. Nie wiadomo jednak, ile zarządców zdecyduje się na taki krok.

Problemy z lokatorami zalegającymi z opłatami za czynsz mają wszyscy zarządcy budynków w mieście. Jednak żadna spółdzielnia mieszkaniowa, ani Przedsiębiorstwo Gospodarki Mieszkaniowej nie potrafią powiedzieć, ile osób planują w tym roku eksmitować na bruk. — Właściwie w tym momencie nie planujemy takich eksmisji — mówi Lech Zacharzewski, prezes PGM. — Jednak co miesiąc eksmitujemy do lokali socjalnych trzech lub czterech najemców.

— Sprawa eksmisji nie jest taka prosta — tłumaczy Leszek Orkisz, prezes Spółdzielni Mieszkaniowej Dom nad Słupią. — Jeśli,

któryś z naszych lokatorów ma poważny dług, to zostaje wezwany przez Radę Nadzorczą na rozmowę. Podczas niej ustalane są możliwości spłacenia długu. Jeśli ich nie ma, delikwent wykluczony jest ze spółdzielni, a sprawa trafia do sądu. W tym roku będziemy mieli prawdopodobnie jedną eksmisję.

Władze Domu na Słupią w najbliższym czasie zamierzają wezwać na rozmowę dziesięciu dłużników. Z lokatorami, którzy zalegają z płatnościami czynszu rozmawia także spółdzielnia Kolejarska. — Jak tylko zadłużenie zaczyna rosnąć wzywamy lokatora na rozmowę — mówi Tadeusz

Mól, prezes Kolejarskiej. — Robimy to szybko, żeby ułatwić spłatę długu. Rozkładamy zadłużenie na dogodne raty. W zależności od sytuacji i możliwości dłużnika ustalamy sposób spłacenia zadłużenia. Nie praktykujemy odpracowywania długów. Sprzątaniem osiedli, utrzymaniem zieleni i naprawami zajmują się specjalistyczne firmy. Wiem, że w innych spółdzielniach mieszkaniowych są przypadki odpracowywania długu, ale to nigdy nie zdawało egzaminu.

Niektórzy lokatorzy mieszkań należących do słupskiego Kolejarskiego zalegają nawet po pięć tysięcy złotych.

(toc)

## ŚLADEM PUBLIKACJI

## Głosy po rezygnacji

Po opublikowaniu w poniedziałek na naszych łamach notatki „Dyrektor odezwał się z ratusza”, poświęconej okoliczności rezygnacji z pracy Barbary Podręcznej napisały do nas: wspomniana dyrektorka Małgorzata Kowal z Biura Prasowego Urzędu Miejskiego.

Potwierdzam, że wniosłem o rozwiązanie umowy o pracę z uwagi na poniżające mnie słowa skierowane do mnie przez pana Macieja Kobylińskiego — Prezydenta Słupska. Słowa, które padły, przekroczyły wszelkie ogólnie przyjęte normy i standardy zachowania oraz granicę, którą mogłabym zaakceptować. Niestety, zachowanie to uniemożliwia dalszą naszą współpracę.

W związku z powyższym złożyłam oświadczenie o rozwiązaniu umowy z winy zakładu pracy. W odpowiedzi otrzymałam propozycję rozwiązania stosunku pracy za porozumieniem stron i propozycję tę prawdopodobnie przyjmę. Dalsze rozkręcanie tej sprawy, zwłaszcza za pośrednictwem mediów, uważam za niepotrzebne, a nawet szkodliwe dla miasta i instytucji Prezydenta Miasta. Ubolewam, że doszło do takiej nieprzyjemnej sytuacji niezawinionej przeze mnie.

Dotąd unikam wypowiedzi w mediach na ten temat, ale ostatnie wypowiedzi pana prezydenta cytowane w prasie i w internecie zmusiły mnie do zmiany tej decyzji — stąd moje niniejsze oświadczenie.

Jednocześnie w nawiązaniu do wypowiedzi prezydenta w poniedziałkowym „Głosie Pomorza” oświadczam, że to nieprawda, iż wpłynęła skarga od moich pracowników do pana prezydenta w związku z mobbingiem. Natomiast kilka dni przed usłyszanymi uwagami mi uwagami pan prezydent pokazał mi anonim pod moim adresem, który, podobnie jak każdy anonim, zasługiwał jedynie na to, aby trafić do kosza i to zaproponowałam panu prezydentowi. Żadnego innego dokumentu w tej sprawie pan prezydent nie pokazał mi w czasie całonocnej mojej pracy w ratuszu.

Barbara Podręczna

Dyrektor Wydziału Gospodarki i Planowania Strategicznego Urzędu Miejskiego w Słupsku

Prezydent Maciej Kobyliński od pewnego czasu otrzymywał sygnały od pracowników pani dyrektorki Podręcznej o stosowanym przez nią mobbingu. Pracownicy tego wydziału skarżyli się, że nie wolno im wypowiadać nawet jednego zdania, które wykraczałoby poza sprawy służbowe. Również ich fryzury musiały odpowiadać gustowi pani dyrektorki. O niepokojących faktach sygnalizowały również związki zawodowe. Prezydent Maciej Kobyliński przeprowadził w tej sprawie rozmowę z panią Barbarą Podręczną. W jej efekcie uzyskał obietnicę, że sytuacja się zmieni. Dlatego nie podjął żadnych innych działań. Ku swemu zaskoczeniu wkrótce otrzymał wypowiedzenie umowy o pracę ze strony pani dyrektorki. Jednocześnie dowiedział się, że pani Barbara Podręczna poza jego plecami oskarża go o stosowanie mobbingu. Jeżeli wydarzenia pójdą w tym kierunku — to sprawa rzeczywiście trafi do sądu i wtedy wypowiedzą się byli podwładni pani Podręcznej. W notatce zamieszczonej w poniedziałkowym „Głosie Pomorza” i cytowanej wypowiedzi pana prezydenta zabrakło jednego słowa: „jeszcze”.

Małgorzata Kowal

w zastępstwie rzecznika prasowego prezydenta miasta

## POWIAT SŁUPSKI. Plebiscyt na lekarza i pielęgniarkę

## Serce w białym kitlu

Dziś drukujemy ostatni kupon do głosowania na najlepszego lekarza lub pielęgniarkę powiatu słupskiego.

Na oryginalnym kuponie należy wpisać imię i nazwisko wybranego lekarza lub pielęgniarki, przychodnię i miejscowość, w której pracuje, oraz kilka słów uzasadnienia — dlaczego ta osoba zasługuje na miano najlepszego lub najlepszej. Osoby, które napiszą najciekawsze uzasadnienia, zostaną nagrodzone. Pracownicy służby zdrowia, którzy zdobędą największą liczbę głosów, zostaną uhonorowani 7 kwietnia w Dniu Pracownika Służby Zdrowia. Kupon należy wrzucać do oznaczonych pudełek

w ośrodkach zdrowia w powiecie, w redakcji „Głosu Pomorza” i Starostwie Powiatowym w Słupsku oraz w POLO. Głosujemy tylko na lekarzy i pielęgniarki mających umowę z Narodowym Funduszem Zdrowia (leczących za darmo w ramach ubezpieczenia) w gminach: Słupsk, Kobylnica, Główny, Kępice, Potęgowo, Damnica, Dębica Kaszubska oraz miastach Słupsk (tylko lekarze i pielęgniarki z Powiatowego Obwodu Lecznictwa Ogólnego przy ulicy Wileńskiej 30), Ustka i Kępice.

Organizatorami plebiscytu są Starostwo Powiatowe i „Głos Pomorza”.

(law)

| PLEBISCYT<br>NA NAJLEPSZEGO<br>LEKARZA<br>I PIELĘGNIARKĘ |  | głos Pomorza                                                          |  |
|----------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------|--|
| Imię i nazwisko lekarza lub pielęgniarki                 |  | "INTERSTYL"                                                           |  |
| miejsce pracy                                            |  | PROFARM<br>Lubart<br>AVON                                             |  |
| krótkie uzasadnienie                                     |  | POCZTA POLSKA<br>MPEX<br>gsk<br>Cezal<br>Wrocław SA<br>ODDZIAŁ SŁUPSK |  |
| Imię, nazwisko i adres głosującego                       |  | Grodzkie Zakłady<br>Farmaceutyczne<br>Polfa Sp. z o.o.                |  |



Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI

Na scenie Słupskiego Ośrodka Kultury młodzi wykonawcy zaprezentowali się w repertuarze marynistycznym.



INFORMATOR

osiedlowy

84-24-884 Słupsk Bramy, napędy sterowania, szlabany

AVGSM-SERWIS simlock, naprawa, aktualizacja oprogramowania itp. Piłsudskiego 3/5. 059/843-94-19  
www.avgsm.prv.pl

GABINET Stomatologiczny Beata Suchorowska, Waryńskiego 4, 842-98-24. Protetyka, leczenie - dzieci.

GABINET Stomatologiczny Robert Suchorowski, Piekietko 25, 842-98-24. Leczenie, chirurgia, implantoprotetyka.

KOMIS dziecięcy „GUTEK”, Gierzyńskich 2 przyjmuje foteliki, wózki, łóżeczka, itp. 0-59/845-65-16.

LABORATORIUM analiz lekarskich „Madar-Med” Stary Rynek 5, 059/842-77-96, czynne 8-16, sobota 8-12.

LECZENIE chorób przyzębia Katarzyna Roman Specjalista II stopnia Parodontolog, Sienkiewicza 5a/2a, 059/842-51-00.

MEBLE rattanowe. Donice, wazony artystyczne, mrozooporne. „Sahara”, Gdańska 4D, 059/842-80-59.

PROBLEM z komputerem! Oprogramowaniem, wirusami - Zadzwonić 059/845-63-88, 0-695-626-215. Faktury.

TRUMNY - producent, 842-05-07, wyposażone z rachunkiem ZUS. 500 zł dąb, Modrzewiowa 6.

Ogłoszenia w informatorze są płatne. Zgłoszenia: tel. 059/840-32-51, 841-17-43

PROMOCJA

Wyślij SMS-em ogłoszenie drobne do „Głosu Pomorza”

SŁUPSK. Przybędzie miejskich toalet

# WCiaż za mało

Trzy nowe szalety mają stanąć do końca października w okolicach słupskiej starówki. Na ich budowę miasto przeznaczy 270 tysięcy złotych.

Brak szaletów najbardziej odczuwali turyści, którzy w razie potrzeby korzystali z odpłatnych toalet w lokalach gastronomicznych. Jedyny działający

wicz, właściciel restauracji Metro. - Gdyby nie to, wszystkie wycieczki omijałyby Słupsk szerokim łukiem.

okolicach poczty przy ulicy Łukasiewiczza. Toalety nie będą wielkie, liczące najwyżej pięć oczek: po dwa dla kobiet i mężczyzn oraz jedna kabina dla osób niepełnosprawnych.

Projekty wnętrza i elewacji



Jeden szalet powstanie za pomnikiem Jana Kilińskiego przy ulicy Francesco Nullo...



...a drugi obok kiosku przy ulicy Piekietko.

w mieście szalet utrzymuje się głównie dzięki niemieckim turystom. - Informacja o toalecie na skwerku obok ratusza rozszalała się wśród pilotów niemieckich wycieczek - opowiada Władysław Piotro-

Miasto postanowiło jednak nadrobić zaległości. Jesienią mają pojawić się nowe szalety. Jeden będzie znajdował się przy ulicy Piekietko, naprzeciw Cafe Okno, drugi przy ulicy Francesco Nullo obok delikatesów ABC. Trzeci szalet powstanie obok biblioteki publicznej przy ulicy Grodzkiej lub w

kwietnia. Koszt utrzymania jednej toalety nie powinien przekroczyć sześciu tysięcy złotych rocznie. Funkcjonowanie toalet przy ratuszu, która jest o wiele większa od projektowanych kosztuje rocznie do ośmiu tysięcy złotych.

MAŁGORZATA BUDNIK-ŻABICKA

Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI



Andrzej Cyranowicz

dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej, Mieszkaniowej i Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Słupsku

- Zakładamy, że nowe toalety będą ogólnodostępne i bezpłatne dla wszystkich. Ciężar ich utrzymania spadnie na miasto, czyli pośrednio na podatników. Jeżeli chcemy być przyjaznym miastem turystycznym, musimy zadbać również o takie wyposażenie. Kiedy powstaną toalety, pojawią się również drogowscy, by turyści nie błądzili.

SŁUPSKA KLASA OKRĘGOWA

## Walcem przejechani

Piłkarze Stali Jezierzycze przegrali przed własną publicznością ze Startem Miastko. W pierwszej połowie spotkania goście jechali po gospodarzach jak walec.

Niedzielnny mecz piłkarski o mistrzostwo słupskiej klasy okręgowej nie dostarczył spodziewanych emocji. Stał za widla swoich najwierniejszych sympatyków. Od początku rywalizacji inicjatywę przejęli zawodnicy Startu i udokumentowali to dwoma bramkami z dobytymi w pierwszym

Dariusz Perlański

prezes i trener Stali Jezierzycze

- Pierwsza połowa nam nie wyszła, bo moi podopieczni za bardzo chcieli, dobrać wypaść. Wiadomo jednak, że jak się czegoś bardzo chce to nie zawsze wychodzi.



kwadransie. Gospodarzom zabrakło koncentracji i rywale mieli zbyt dużo swobody. W dodatku przyjezdni mieli ułatwione zadanie, bo jezierzycza drużyna grała bez werwy i dynamiki. Swoją przewagę miasteczki zespół potwierdził jeszcze przed przerwą i strzelił trzeciego gola. Po przerwie goście nieco pofolgowali i tempo ich gry spadło. W drugiej połowie miejscowi odważnie parli do przodu. Dopiero przy wyniku 4:0 dla Miastka Stal zdobyła honorowego gola. Na te jezierzyczan przyjezdni zaprezentowali się wyśmienicie i gdyby jeszcze bardziej przyłożyli się do gry, to ich zwycięstwo miało być wyśmieszające.

(fen)

Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI  
Ilustracja KOWAL

STAL JEZIERZYCZE

1

START MIASTKO

4

BRAMKI

1:4 - R. Krok - 83 min

0:1 - R. Bąk - 5 min  
0:2 - K. Bryndal - 15 min  
0:3 - P. Kitowski - 43 min  
0:4 - P. Jankowski - 58 min

KARTKI

Ł. Rozgowski

SĘDZIOWAŁ

Zbigniew Soński z Damnicy

REKLAMA

Ford FCEBank  
Sztuczna inteligencja istnieje

Pociągająca linia, której nie można się oprzeć. Trzy bogate, komfortowo wyposażone wersje: X, Trend X i Ghia X. A nade wszystko inteligentny System Bezpieczeństwa IPS, zapewniający ochronę w każdej sytuacji drogowej. Ford Mondeo X to propozycja dla każdego, kto dba nie tylko o swój wizerunek, ale o to, co najcenniejsze...

Ford Mondeo X. Bezpieczeństwo. W nowej szacie.

Gdynia: 81-020 Gdynia Cisowa, ul. Owsińska 13, tel. (058) 667 32 22, fax (058) 667 32 39, serwis (058) 667 32 00 e-mail: salon@eurocar.pl, service@eurocar.pl, czesci@eurocar.pl Słupsk: tel./fax (059) 848 26 80, tel. 0-606 / 996 396 www.eurocar.pl

Euro-Car  
Całkowita satysfakcja





# TELEFONY

## ALARMOWE

Policja – 997  
Straż Pożarna – 998  
Straż Miejska – 986  
Pogotowie Ratunkowe – 999  
Pogotowie Energetyczne – 991  
Pogotowie Gazownicze – 992  
Pogotowie Ciepłownicze – 993  
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne – 994

# TELEFONY

## INTERWENCYJNE

Pogotowie Ciepłownicze  
BYTÓW – 822-66-44  
CZŁUCHÓW – 843-27-50  
LĘBÓRK – 862-11-81  
MIĄSTKO – 857-28-91  
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne  
BYTÓW – 822-22-03  
CZŁUCHÓW – 834-25-08  
LĘBÓRK – 862-14-73  
LĘBA – 866-18-36  
MIĄSTKO – 857-24-69

# POMOC DROGOWA

SLUPSK – 981; 844-04-31; 842-79-40; 842-44-40; 811-91-50  
BYTÓW – 822-40-32; 822-27-28  
CZŁUCHÓW – 834-14-12  
LĘBÓRK – 862-17-87

# INFORMACJA

Biuro numerów – 913; 94-93  
Paszportowa – 95-75  
Kolejowa – 94-36  
AIDS – 0-801-225-001  
PKS – SLUPSK – 842-42-56, BYTÓW – 822-22-38, CZŁUCHÓW – 834-22-13, LĘBÓRK – 862-19-72  
Bank Informacji – 842-65-48

# POGOTOWIE

## WETERYNARYJNE

BYTÓW – 822-22-70  
LĘBÓRK – 862-19-63  
MIĄSTKO – 857-29-53  
USTKA – 814-42-93

# KURSY WALUT

Kantor MIAMI „Galeria Podkowa”  
ul. Starzyńskiego, Słupsk,  
tel. 841-70-31

|      | Skup | Sprzedaż |
|------|------|----------|
| USD  | 3,82 | 3,98     |
| EURO | 4,64 | 4,79     |
| GBP  | 6,90 | 7,15     |
| CHF  | 2,95 | 3,07     |

# REKREACJA

SLUPSK: Ośrodek Sportu i Rekreacji, ul. Szczecińska 99, tel. 843-40-17; 843-40-16 – pływalnia czynna w godz. 6-22  
LĘBÓRK: Centrum Sportu i Rekreacji, ul. Olimpijczyków 31, tel. 862-71-77 – pływalnia czynna codz. w godz. 6-22  
SZCZECINEK: Kryta Pływalnia „Aqua-Tur”. Codziennie 7-22 – baseny: sportowy, rekreacyjny, brodzik; jadalnia, jacuzzi, atrakcje wodne, sauna, solarium, bar, sklepik, tel. 372-96-28

# PORADNICTWO

SLUPSK: Dla ofiar przemocy „TAMA” – tel. 841-40-46, al. Sienkiewicza 7, w godz. 15.30-19.30  
Dla kobiet z problemami tel. zaufania – 842-03-00, we wtorki godz. 9.30-12.30 i środy w godz. 15.30-17.30  
Alkoholowy tel. zaufania – 842-42-78 we wtorki godz. 16-20  
Anonimowy Przyjaciel – tel. 841-19-99, czynny w poniedziałki, wtorki i czwartki w godz. 16-19  
Towarzystwo Zapobiegania Narkomanii, al. Sienkiewicza 7, tel. 840-14-60 – poniedziałek i wtorek w godz. 12-17.30; środa i czwartek w godz. 10-14.30; piątek w godz. 10-14  
Poradnia Uzależnienia od Alkoholu i Współuzależnienia, al. Wojska Polskiego 50, tel. 842-42-78; 842-30-33 – poniedziałek-piątek godz. 8-16  
Punkt konsultacyjny Fundacji Fenix dla osób z problemem narkomanii w rodzinie, al. Sienkiewicza 7,

I piętro, tel. 842-70-80 – poniedz.-piątek w godz. 16-19  
Poradnia Odwykowa, ul. Paderewskiego 9, tel. 840-20-01, poniedz.-czwartek w godz. 9-17; piątek w godz. 9-14

# POLICYJNY

TELEFON ZAUFANIA  
SLUPSK – 848-01-11  
BYTÓW – 822-25-69  
LĘBÓRK – 862-03-00

# USŁUGI MEDYCZNE

SLUPSK: Nocne dyżury stomatologiczne, al. Wojska Polskiego 1/14, tel. 840-18-99; 0-606-358-473  
Prywatne Pogotowie Stomatologiczne „Vitrodent”, Słupsk, ul. Soldka 2, tel. 841-24-50  
NZOZ Lekarz Domowy, ul. Kółkajta 31, tel. 840-35-50 (budynek Poczty Głównej) – całodobowa; Przychodnia Lekarska, ul. Chelmońskiego 3, tel. 845-61-60 – czynna w godz. 8-19  
NZOZ Klinika SALUS, ul. Zielona 8, tel. 840-19-40; 840-19-41 czynna w godz. 7-19; Przychodnie POZ: ul. Młyńska 1a, tel. 841-37-63 w godz. 8-19; ul. Mochackiego 19, tel. 848-26-66; 845-69-99  
LĘBÓRK: Franciszkańska Stacja Opieki Caritas Hospicjum Dobre, ul. Basztowa 8, tel. 863-31-58 czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.30-14

# USŁUGI RÓŻNE

SLUPSK: Pogotowie szklarskie całodobowe, Słupsk, ul. Poniatowskiego 44, tel/fax 842-57-67  
Hotel dla psów (całodobowy) Słupsk, ul. Paderewskiego, tel. 842-84-14, 840-02-21, 0-603-070-170

# PIZZA NA TEL.

Bar Pizzeria Italia, ul. Mickiewicza 48, tel. 842-60-10, czynna 10-22  
Bar Pod Kasztanem, ul. Wojska Polskiego 52, tel. 842-70-46 (dowóz tylko do firm)  
Chata Macochy, ul. Wojska Polskiego 30a, tel. 840-22-80  
Kasperiato, ul. Szczecińska 61 a, tel. 843-46-33  
Marco Polo, ul. Bema 13, tel. 841-38-78 (dowóz na terenie Słupska i okolic)  
Mniam Mniam telepizza, tel. 840-02-00, pon.-sob. 10-22; niedz. 11-22  
Norton, ul. Starzyńskiego 2, (059) 848-65-00, dowóz (też Siemianice, Kobylnica) opakowanie gratis

# KEBAB NA TEL.

Kebab-Bar Dyktor, ul. Stary Rynek 1, tel. 842-71-77 – pływalnia czynna codz. w godz. 6-22  
Kebab House, ul. Wolności (Targowisko), tel. 840-30-32, pon.-sob. 9-22; niedz. 12-22

# POCZTA I TELEKOMUNIKACJA

SLUPSK, ul. Kółkajta 31 (cała doba) tel. 841-30-45; 842-52-47

# DYŻURY APTEK

SLUPSK – „Ratuszowa”, ul. Tuwima 4, tel. 842-49-57; „Przy Placu Dąbrowskiego”, (wejście od ul. Przemysłowej) otwarta codziennie 8-22, tel. 840-30-22;  
„BYTÓW – „Rodzinna”, ul. Lęborska 13, tel. 822-72-02  
CZŁUCHÓW – „Aspirynka”, ul. Sobieskiego 5, tel. 834-62-44  
LĘBÓRK – „Na Osiedlu Sportowym”, ul. Olimpijczyków 11, tel. 863-15-87  
LĘBA – „Słowińska”, ul. Kościuszki, tel. 866-13-65  
MIĄSTKO – „Królów Jadwigi”, ul. Królów Jadwigi 12B, tel. 857-56-76  
USTKA – „Panaceum 013”, ul. Kopernika 18, tel. 814-43-67

WICKO – „Pod Agawą”, tel. 861-11-14

# WYSTAWY

SLUPSK: MUZEUM POMORSKIE ŚRODKOWEGO Zamku Książąt Pomorskich, ul. Dominikańska 5-9, czynne w godz. 10-16: Skarby Książąt Pomorskich; Sztuka dawna Pomorza od XIV do XVIII wieku; Twórczość plastyczna S.I. Witkiewicza; Młyn Zamkowy, czynny w godz. 10-16: Dawna i współczesna sztuka ludowa na Pomorzu Środkowym; Szli na Zachód osadnicy; Herbaciarnia w Spichlerzu, czynna codz. 10.30-20: Wzrostki ze zbiorów dziennikarza TVP Piotra Ostrowskiego; Galeria Bursztynowa, ul. Tuwima 9: Inkluzje roślinne i zwierzęce w bursztynie; Galeria Kameralna, ul. Partyzantów w 31a, czynna w godz. 8-16; Paweł Lubowski; Baszta Czarownic, ul. F. Nullo 8, czynna w godz. 10-17: Łukasz Fruczek – Bez tytułu  
BYTÓW: Muzeum Zachodnio-Kaszubskie, tel. 822-26-23 w godz. 10-16: Kultura materialna Kaszubów Bytowskich; Sztuka sakralna; Sala myślowa; Portrety Gryfitów Książąt Pomorskich; Sala rycerska i Historia zamku w Baszcie Młyńskiej; Wystawa czasowa: Lotnictwo Czołwka Teatrna Blackpool 1941-1946 wystawa ze zbiorów Andrzeja Komackiego  
CZŁUCHÓW: Muzeum Regionalne, tel. 834-25-86 codz. 10-16 (wtorek nieczynne); Kultura materialna Ziemi Człuchowskiej; Pradzieje; Rzemiosło artystyczne XV-XIX wieku; Z dziejów miasta i zamku; Haft ludowy z powiatu człuchowskiego  
LĘBÓRK: Muzeum w środę do godz. 12, czwartek nieczynne; Lębork w zabytkach i dokumentach (Lębork na starce fotografii); Alfred Lubocki – prace ludowe; Rzemiosło w pradziejach; Chęć kaszubska; Gabinet Paula Nipkowskiego (twórca telewizji); Zgasło słoneczko ludzkości. Reakcje społeczeństwa polskiego na śmierć Stalina; Galeria Stronie Schoody: Mateusz Pęk – jestem interaktywny więc jestem  
KLUKI: Muzeum Wsi Słowińskiej, tel. 846-30-20 w godz. 9-15: Architektura i kultura materialna Słowińców; Pomorskie plenery  
SMOŁDZINO: Muzeum Przyrodnicze Słowińskiego Parku Narodowego, tel. 811-73-68 czynne po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym  
USTKA: Bałtycka Galeria Sztuki, ul. Zaruskiego 1a, czynna w godz. 10-18: Wacław Kuczman – Nie wiem sam, nie wiem

SLUPSK: MILENIUM tel. 842-51-91 – Sala A: Piotruś Pan, godz. 16; Hidalgo Ocean Ognia, godz. 18 i 20.30; Sala B: Straszny film 3, godz. 15.30, 17 i 18.30; Gothika, godz. 20  
MCK: REJS – Łalki, godz. 18  
BYTÓW: ALBATROS – Mój brat niedźwiedź, godz. 17; Ostatni Samurai, godz. 19  
CZŁUCHÓW: UCIECHA – Mali agenci 3D, godz. 17

SLUPSK: MILENIUM tel. 842-51-91 – Sala A: Piotruś Pan, godz. 16; Hidalgo Ocean Ognia, godz. 18 i 20.30; Sala B: Straszny film 3, godz. 15.30, 17 i 18.30; Gothika, godz. 20  
MCK: REJS – Łalki, godz. 18  
BYTÓW: ALBATROS – Mój brat niedźwiedź, godz. 17; Ostatni Samurai, godz. 19  
CZŁUCHÓW: UCIECHA – Mali agenci 3D, godz. 17

# KINA

SLUPSK: MILENIUM tel. 842-51-91 – Sala A: Piotruś Pan, godz. 16; Hidalgo Ocean Ognia, godz. 18 i 20.30; Sala B: Straszny film 3, godz. 15.30, 17 i 18.30; Gothika, godz. 20  
MCK: REJS – Łalki, godz. 18  
BYTÓW: ALBATROS – Mój brat niedźwiedź, godz. 17; Ostatni Samurai, godz. 19  
CZŁUCHÓW: UCIECHA – Mali agenci 3D, godz. 17

# USŁUGI

POGRZEBOWE  
SLUPSK: „KALLA”, ul. Armii Krajowej 15, tel. 842-81-96; 0-601-928-600; infolinia bezpłatna – 0-800-186-750  
„HADES”, ul. Kopernika 15, tel. 842-98-91; całodobowo 0-601-663-796  
„ZIELEŃ”, tel. 842-30-42, (całodobowo) tel. 0-502-525-005  
„HERMES”, ul. Obrońców Wybrzeża 1, (całodobowo) tel. 842-84-95; 0-604-434-441.

O wszelkich zmianach prosimy informować: tel. 842-51-95 lub pod adresem Słupsk, ul. Henryka Pobożnego 19.

(teb)

# TVP 1

6.00 Telezakupy  
6.15 Kawa czy herbata?  
6.00 Wiadomości, Prognoza pogody  
8.10 Wroniczka 17  
8.20 Moda na sukces (2170) - telenowela  
8.45 Król Maciuś Pierwszy - serial animowany  
9.10 I przyjaciele - program dla dzieci  
9.40 Bajeczki Jedyneczki  
9.50 Kropelka - przygody z wodą (13/26) - serial animowany  
10.20 Szampański Charlie (2/4) - serial obycz.  
11.15 Nasze rytmy zdrowia: Dom pełen pulapek - magazyn medyczny  
11.35 Klimaty natury (4) - program edukacyjny  
11.50 Rośliny z warzywnika (4/11): Brukselka  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.20 To trzeba wiedzieć - magazyn  
12.25 Samo życie - magazyn  
12.45 Klan (813) (powt.)  
13.10 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze - serial sensacyjny  
14.00 Bez etatu - magazyn  
14.20 Joella - film dok.  
14.50 Poradnik europejski  
15.00 Wiadomości  
15.10 Po drodze na Marsa - reportaż  
15.35 Bezpieczna Jedynka  
16.00 Rower Błażej - mag.  
16.25 Moda na sukces (2170) - telenowela  
16.50 Sportowy Express  
17.00 Telexpress  
17.20 Gość Jedynki  
17.30 Poradnik europejski: Rolnictwo - felieton  
17.35 Klan (815) - telenowela  
18.05 Rozmowy na nowy wiek: Z Andrzejem Dudzińskim o swawoli  
18.35 Irak 2004 - pr. publicyst.  
18.45 Dookoła świata z Jedynką  
19.00 Wieczorynka: Pan Andersen opowiada - Świnopas  
19.30 Wiadomości  
19.55 Sport i Pogoda  
20.20 Skryta namiętność - film obyczajowy, USA 1993, reż. Tony Bill  
22.05 VIII Wielkanocny Festiwal Ludwiga van Beethovena  
23.20 Monitor Wiadomości  
23.35 Biznes perspektywy  
23.45 Percy i Piorun - dramat obyczajowy, USA 1993, reż. Ivan Dixon  
Zakończenie programu

# TVP 2

7.05 10 minut tylko dla siebie - magazyn  
7.15 Dwojka dzieciom: W poszukiwaniu szczęścia (15/26) - serial dla młodzieży; Wyprawa profesora Gąbki; Przygód kilka wrobia Cwirka - serial animowany  
8.00 Stawka większa niż życie (16/18): Akcja „Liść dębu” - serial wojenny  
8.55 Pytanie na śniadanie - magazyn  
10.30 10 minut tylko dla siebie - magazyn  
10.45 Herbatka u Tadka - talkshow  
11.30 Magazyn Ekspresu Reporterów  
12.15 Spróbujmy razem - magazyn  
12.40 Telezakupy  
13.00 Panorama  
13.15 Złotopolscy (484) - telenowela (powt.)  
13.45 Cena życia (31/40): Lustereczko, powiedz przecie - serial  
14.30 30 ton! Lista, lista - lista przebojów  
15.00 Wokół nas: Przegląd czterech wiatrów - sztuka na podstawie prozy Lucy Maud Montgomery, pol. 1999, reż. Agnieszka Glińska  
16.00 Panorama  
16.20 Prognoza pogody  
16.30 Film dla niesłyszących: M jak miłość (220) - serial obycz. (powt.)  
17.20 XXII Festiwal Szkół Teatralnych w Łodzi - reportaż  
17.50 Program lokalny  
18.30 Panorama  
18.50 Prognoza pogody  
19.05 Jeden z dziesięciu - telenowela  
19.30 Rok Lutosławskiego - Forum  
19.55 Czy musiało tak być? - pr. publicystyczny  
20.10 Studio sport: Mecze towarzyskie Polska - Stany Zjednoczone (w przerwie meczu Panorama)  
22.45 Panorama  
23.00 Sport telegram  
23.05 Prognoza pogody  
23.15 Fotograf - dramat kryminalny, USA 2000, reż. David Blyth  
0.45 Album Chopinowski - Telewizyjne Wydanie Dziel Wszystkich Fryderyka Chopina  
Zakończenie programu

# POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie  
6.45 TV Market - magazyn reklamowy  
7.00 Przygody Jackie Chana (29) - serial animowany (powt.)  
7.30 Sabrina, nastoletnia czarownica (29) - serial komediowy (powt.)  
8.00 Nowe wcielenie (4): Pieniądze szczęścia nie dają - serial sensacyjny (powt.)  
8.55 Bar 4 - reality show  
9.25 Asy z klasy (11) - serial dla młodzieży (powt.)  
10.20 Bar 4 - reality show  
11.00 Najzabawniejsze zwierzęta świata - program rozrywkowy  
11.30 Samo życie (341) - serial obyczajowy (powt.)  
12.10 Serca na rozdrożu (94) - telenowela  
13.05 TV Market - magazyn reklamowy  
13.20 Domowa kawiarenka - magazyn kulinarny  
13.50 Pokemony (53) - serial animowany  
14.15 Podwójna akcja - Kleopatra 2525 (22) - serial przygodowy  
14.45 Pse serce: Argo - serial obyczajowy (powt.)  
15.45 Informacje  
16.10 Interwencja - reportaż  
16.30 Graczykowie, czyli Buła i spółka (58) - serial komediowy  
17.00 Viper 3 (14) - serial sensacyjny  
18.00 Bar 4 - reality show  
18.30 Informacje, sport  
19.00 Prognoza pogody  
19.10 Samo życie (342) - serial obyczajowy  
20.00 Bar 4 - reality show  
20.45 Klient - film sensacyjny, USA 1994, reż. Joel Schumacher, wyk. Susan Sarandon, Tommy Lee Jones  
21.30 Studio LOTTO  
23.15 Biznes Informacje  
23.35 Interwencja - reportaż  
23.55 Puls: biznes - giełda  
0.10 Kuba Wojewódzki - talkshow (powt.)  
1.10 Fala zbrodni (11): Realne zagrożenie - serial sensacyjny (powt.)  
2.10 Aquaz music zone - program muzyczny  
5.00 Zakończenie programu

# TVN

7.15 Biały welon (86/140) - telenowela (powt.)  
8.05 Ostry dyżur (47/48) - serial obycz. (powt.)  
9.00 Telegra - telenowela  
10.00 Szybka forsja - telenowela  
11.00 Najślabse ogniwo - telenowela (powt.)  
11.50 Rozmowy w toku - talkshow (powt.)  
12.50 Na Współnej (268) - serial obycz. (powt.)  
13.20 Renegat (45/110) - serial sensacyjny  
14.10 Zakłóte serce (29/90) - telenowela  
15.00 Ostry dyżur (48-ost.) - serial obyczajowy  
16.00 TVN Fakty  
16.15 Biały welon (87/140) - telenowela  
17.05 Najślabse ogniwo - telenowela  
18.00 Rozmowy w toku - talkshow  
19.00 TVN Fakty  
19.30 Sport  
19.40 Pogoda  
19.45 Uwaga! - magazyn  
20.10 Na Współnej - serial  
20.40 Perfidna intryga - film sensacyjny, USA 2001, reż. Lewis Teague  
Eli Dixon ucieka z więzienia, gdzie trafił za przekazywanie tajnych informacji Rosjanom. Mężczyzna chce zemścić się na swojej byłej żonie Kate, która jest oficerem marynarki wojennej i w znacznym stopniu przyczyniła się do jego ukarania. Dixon - doskonały znawca komputerów - współpracuje z rosyjską mafią. Chcąc go powstrzymać, Kate podejmuje współpracę z FBI. Wkrótce jej były mąż zaczyna szantażować rząd, organizując również porwanie samolotu pasażerskiego. Kolejnym jego ruchem jest uprowadzenie matki Kate. Niepowodzeniem kończy się próba uwolnienia zakładniczki. Zdetestowana Kate podejmuje kolejną próbę nierównej walki z Dixonem.  
22.35 Detektyw - serial dok.  
23.10 Camera Cafe - serial  
23.25 TVN Fakty Wieczorne  
23.50 Gliniarze bez oznak (21/22) - serial sensac.  
0.50 Nie do wiary - opowieści niesamowite  
1.20 Nic straconego - programy powtórkowe

# TVN 7

7.30 Dzień dobry, Miami (10/22) - serial komediowy (powt.)  
8.00 Nikki (30/41) - serial komediowy (powt.)  
8.30 Mała księżniczka (126/175) - telenowela (powt.)  
9.20 Wiosenna namiętność (80/95) - telenowela (powt.)  
10.15 Miłość i nienawiść (20/124) - telenowela (powt.)  
11.10 Legendy kung-fu (17/44) - serial przygodowy (powt.)  
12.05 Mała księżniczka (127/175) - telenowela  
12.55 Telesklep  
14.25 Wiosenna namiętność (81/95) - telenowela  
15.20 Miłość i nienawiść (21/124) - telenowela  
16.10 Studenciaki (11/17) - serial komed. (powt.)  
16.40 Nikki (31/41) - serial komediowy  
17.10 Jezioro wilków (2/9) - serial sensac. (powt.)  
18.10 Legendy kung-fu (18/44) - serial przygodowy  
19.10 Dzień dobry, Miami (11/22) - serial komed.  
19.40 Studenciaki (12/17) - serial komediowy  
20.10 Smak wolności - dramat obyczajowy, USA 1999, reż. Barry Levinson, wyk. Eric Roberts, Ben Foster  
Baltimore, lata 50. Dwaj bracia żydowskiego pochodzenia - Ben i Van - przeżywają pierwsze zaurzeczzenia miłosne. Starszy podobnie się piękna, pochodząca z zamożnej rodziny Debbie. Młodszy natomiast z wzajemnością zakochuje się w ciemnoskórej Sylvii. Jednak jej ojciec, murzyński działacz, nie akceptuje nowego chłopaka córki...  
22.45 Lowcy koszarów (12/19) - serial sensac.  
23.45 Po drugiej stronie rzeki - film obycz., USA 1997, reż. James Merendino (powt.)  
1.40 Cucaracha - film sensacyjny, USA 1998, reż. Jack Perez, wyk. Eric Roberts, Joaquim de Almeida  
Zakończenie programu

# TVP 3

6.50 Echa dnia  
7.15 Telezakupy  
7.30 Kurier - program informacyjny  
7.40 Prognoza pogody  
7.45 Panorama - program informacyjny  
7.55 Prognoza pogody  
8.00 Podać rękę (powt.)  
8.15 Gość Trójki  
8.30 Kurier - program informacyjny  
8.40 Prognoza pogody  
8.45 Gość dnia  
9.00-16.00 Transmisja posiedzenia Sejmu  
9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30  
Kurier - program informacyjny (wersja graficzna)  
16.00 Gość Trójki  
16.15 Panorama - program informacyjny  
16.25 Prognoza pogody i Sport  
16.30 Kurier - program informacyjny  
16.40 Prognoza pogody  
16.45 Rozmowa dnia  
17.00 Europa w zagrozie  
17.30 Kurier - program informacyjny  
17.45 Prognoza pogody  
17.50 Kwiaty i ogrody (powt.)  
18.00 Panorama - program informacyjny  
18.15 Sport i Pogoda  
18.20 Punkt - pr. publicyst.  
18.30 Kurier kulturalny  
18.40 Prognoza pogody  
18.45 Temat wiejski - mag. kaszubski (powt.)  
19.30 Telezakupy  
19.45 Rozmowa dnia  
20.00 Telekurier - magazyn  
20.30 Kurier - program informacyjny  
20.45 Studio pogoda  
20.55 Echa dnia  
21.15 Eurotel - magazyn  
21.30 Kurier gospodarczy  
21.40 Prognoza pogody  
21.45 Panorama - program informacyjny  
21.55 Prognoza pogody  
22.00 Tygodnik gospodarczy - mag.  
22.15 To jest temat - rep.  
22.30 Kurier - program informacyjny  
22.45 Kurier sportowy  
22.55 Studio pogody  
23.05 Ojczym 2 - thriller, USA 1989, reż. Jeff Burr, wyk. Terry O'Quinn, wyk. Meg Foster, Caroline Williams  
Zakończenie programu

# HALLMARK

9.15 Bieg po marzenie - film biograficzny, USA 1996  
11.00 Anastazja: Tajemnica Anny (2) - dramat historyczny, aus.-ameryk. 1986  
12.45 Dr Quinn (102, 103) - serial obyczajowy  
14.30 Powrót Lily - dramat obyczajowy, USA 2003  
16.00 Bieg po marzenie - film biograficzny, USA 1996  
17.45 Anastazja: Tajemnica Anny (2) - dramat historyczny, aus.-ameryk. 1986  
19.30 Sprawa Michaela Crowe'a - dramat obyczajowy, kanad.-ameryk. 2002  
21.15 Powstał z popiołów - dramat obyczajowy, USA 2002  
23.15 Za cenę śmierci - film kryminalny, USA 1997  
1.00 Sprawa Michaela Crowe'a - dramat obyczajowy, kanad.-ameryk. 2002  
2.30 Powstał z popiołów - dramat obyczajowy, USA 2002

# POLSAT SPORT

8.00 Żużel: Ekstraliga (powt.)  
10.00 Siatkówka: I liga mężczyzn: mecz 1. rundy play off (powt.)  
12.00 Tenis ziemny: ATP Masters Series w Miami (powt.)  
13.55 Narcisarski raport  
14.20 Freestyle  
14.50 Powerweek  
15.15 Snowboard  
15.40 Najkrótsza historia piłkarskich MŚ: Hiszpania 1982  
16.05 K.O. TV  
16.30 European Weekly Tour  
17.00 Futbol Mundial  
17.30 Magazyn Ligi Mistrzów  
18.00 Koszykówka: Euroliga mężczyzn Piłka nożna: Mecz towarzyski - Holandia - Francja; Portugalia - Włochy  
23.55 Tenis ziemny: ATP Masters Series w Miami  
1.55 Koszykówka: Euroliga mężczyzn Gillette World Sport  
3.35 Tenis ziemny: ATP Masters Series w Miami

# TV VECTRA

17.15-18.25 Obserwator - serwis informacyjny i prognoza pogody  
Muzyczne rozmaitości; Moto Mag - magazyn motoryzacyjny

# EUROSPORT

8.30 Snowboard: Zawody Pucharu Świata  
9.00 Eurogole (powt.)  
10.00 Piłka nożna: Antologia Ligi Mistrzów (powt.)  
12.00 Happy Hour (powt.)  
13.00 Tenis ziemny: Turniej WTA w Miami  
14.30 Kolarstwo: Trzy dni w La Panne  
16.30 Piłka nożna: ME 1976  
17.00 Piłka nożna: ME - najlepsi zawodnicy  
17.30 Piłka nożna: Klasyka piłkarskich ME (powt.)  
18.30 Lyżwiarstwo figurowe: Mistrzostwa świata w Dortmundzie - pokazy mistrzów (powt.)  
20.00 Wednesday Selection  
20.15 Jeździectwo: Zawody Pucharu Świata w Hertogenbosch  
21.15 Golf: Turniej z cyklu US PGA - mistrzostwa zawodników w USA - najważniejsze wydarzenia  
22.15 Wiadomości Eurosportu  
22.30 Piłka nożna: Droga do Euro 2004 - mecze towarzyskie - najważniejsze wydarzenia  
1.15 Wiadomości Eurosportu  
1.30 Zakończenie programu

# RADIO SLUPSK 95,3 FM

6.30-14.30 Co godzinę wiadomości lokalne. 7.00-10.00 Program miejski. 10.00-11.00 Studio Kontakt. 15.30-16.00 Muzyczny Bitwa. 16.00-18.00 Program reporterów Atut. 18.00-20.00 Navigator - muzyczna audycja dla młodzieży. 21.00-22.00 Spotkania z muzyką - prezentacja muzyki poważnej. 22.00 Dobry wieczór Europo.

# KARTKA Z KALENDARZA

Urodzeni 31 marca



Nowe auta, silniki, wyposażenie

# Wiosna w salonach

Nie tylko w kalendarzu, również w salonach samochodowych mamy już prawdziwą wiosnę. Pojawiło się wiele zupełnie nowych aut, wiele samochodów wyposażono w nowe silniki. Producenci kuszą też klientów dodatkowym wyposażeniem tzw. serii limitowanych. Warto więc zrobić samochodowy rekonesans po salonach.

Seriami limitowanymi zachęca chociażby Skoda. W salonach tej marki możemy kupić fabię, octavię czy też luksusowego superba z dodatkowym wyposażeniem.

– **Fabie** joy z 4 poduszkami, ABS, skórzana kierownicą, dźwignią biegów i gałką hamulca ręcznego, z pełnym pakietem elektrycznym, aluminiowymi felgami można w tej chwili kupić za kilka tysięcy taniej – zapewnia **Marcin Aszkilowicz** z Pehamotu, diler Skody. – Około 6 tysięcy zł można też zyskać w tej chwili przy zakupie limitowanej octavii rider czy też luksusowego superba prestiżowego.

## RENAULT

W salonach Renault wiosną obwieścił między innymi kabriolet, który wzbogacił rodzinę megane.

– W sprzedaży jest praktycznie od kilku dni, chociaż zapisy na ten model prowadziliśmy już w lutym – informuje **Elżbieta Wojszczyk** z salonu Renault Terlecki. – To pierwszy model, który łączy w sobie wersję cabrio i coupe. Klientom podoba się, ma sztywny szklany dach, automatycznie rozkładany za pomocą przycisku. Do wyboru są nowe silniki benzynowe o pojemności 1,6 i 2 l.

Prawdziwym hitem tej wiosny będzie jednak grand scenic. W salonach pojawi około 12 kwietnia. Jest to model 7-osobowy z homologacją ciężarową, która będzie obowiązywać również po pierwszym maju. W standardzie ma m.in. 6 poduszek, klimatyzację, pakiet elektryczny,

uruchamiany jest kartą, posiada automatyczny hamulec.

## TOYOTA

W salonach Toyoty wiosną jaskółką był RAV 4 – nowy model, z nowym silnikiem, polepszonymi właściwościami trakcyjnymi zarówno w jeździe po szosie jak w terenie.

– Zainteresowani tym modelem mają do wyboru nowe jednostki, 2-litrowego diesla oraz silniki benzynowe o pojemności 1,8 i 2 l – mówi **Paweł Majewski**, dyrektor salonu Toyota Kozłowski. – Dodajmy, że po pierwszym maju ceny tego modelu spadną średnio o około 20 proc. Jest to bowiem pojazd produkowany w Japonii. Cło na auta spoza Unii spadną zaś z 35 do 10 proc.

Wydarzeniem minonego weekendu w kilku salonach Toyoty w kraju z pewnością był pokaz hybrydowego Priusa z dwoma silnikami: elektrycznym i benzynowym.

Dlaczego „Prius” (z łac. pójść przodem)? Toyota uważa bowiem, że tym modelem co najmniej o epokę wyprzedziła konkurentów. Cena auta przekracza 100 tys. zł.

Wiosennym hitem Toyoty będzie też z pewnością corolla verso. Auto pojawi się w salonach w maju. Jest to pojazd dla 7 osób, rodzinny. Już w średniej opcji wyposażony będzie w system dvd, platformę playstation, kamerę z przodu. Silniki: 1,8 benzynowy i 2-litrowy diesel.



Zdaniem fachowców przyszłość motoryzacji należy do pojazdów z silnikami hybrydowymi. Toyota taki pojazd już ma. Prius pojawił się właśnie w kilku polskich salonach tej marki, między innymi w Szczecinie.

## VOLVO

W salonach Volvo pojawił się model S 40.

– To następca S 40, z nową płytą, silnikami, nowym wnętrzem i bryłą nadwozia – informuje **Dariusz Gruszczyński** z Auto Bruno, diler tej marki. – Na razie do wyboru są mocne jednostki: 2,4-litrowy (140 KM, 170 KM i 22-

KM turbo) oraz diesel 2 l (136 KM).

Samochód ma nowoczesną sportową sylwetkę, i jak przystało na Volvo – jest bardzo bezpiecznym autem z mnóstwem systemów wspomagających jazdę, stabilizujących ją, chroniących użytkowników, ze specjalnymi strefami zgniotu itd. Dostępny jest z 6-biegową manualną skrzynią biegów.

Ma bardzo oryginalny, „wiszący” w powietrzu panel konsoli środkowej w kształcie pilota telewizyjnego z przezroczystego tworzywa.

## NISSAN

Nissan dokonał wiosennego wzmocnienia almy wyposażając ją w silnik wysokoprężny turbodoładowany o pojemności 1,5 l i mocy 82 KM. Jest to jednostka bardzo oszczędna. W trasie spala 4 l/100 km, w jeździe mieszanej 4,7 l, w mieście niewiele ponad 6 l.

– Lada moment z nowymi silnikami pojawi się również X treil – dodaje **Anna Janik**, z Polmotoru, dealera Nissana. – Będą to 2,2-litrowy silnik wysokoprężny, turbodoładowany o mocy 138 KM oraz 2,5-litrowy silnik benzynowy o mocy 165 KM.

X treil po 1 maja również będzie tańszy o około 20 proc.,

gdyż jest produkowany poza Unią. Z wiosennych nowości warto wspomnieć również o modelu sportowym 350 Z w wersji coupe – współczesnej wersji legendy Nissana. Posiada 3,5-litrowy silnik. Ten model w stanach i Wielkiej Brytanii zrobił furorę. W Polsce kupiono już kilkadziesiąt sztuk.

## FIAT

Wiosna w salonach Fiata, to nowe silniki. M. in. długo oczekiwany silnik o pojemności 1,4 l i mocy 75 KM.

– Również panda otrzyma nowy silnik, który lada dzień pokaże się w nowych modelach – mówi **Mirosław Diug**, dealer Fiata. – Ma moc 1,3 litra JTD i moc aż 75 KM. To będzie prawdziwa rakietka.

## SEAT

Do salonów Seata niebawem trafi nowy model minivana o nazwie altea.

– W ofercie znajdują się cztery jednostki napędowe benzynowe od 105 do 150 KM oraz diesel od 105 do 140 KM – mówi **Leszek Jagiełło**, prezes PTHW Szczecin, diler Seata.

Stylizacja samochodu, mimo że jest to van, jest bardzo spor-

towa. Samochód w wersji podstawowej będzie bogato wyposażony.

## KIA

W salonach KIA wiosną tak naprawdę zacznie się z chwilą, gdy pojawią się dwa nowe modele – picanto i cerato. Pierwszy początkowo dostępny będzie jedynie z silnikiem benzynowym o pojemności 1.1 l.

Drugi zastąpi szumę i będzie dysponował silnikiem diesla i benzynowym.

Picanto mają z założenia kupować młodzi ludzie. Na takiego odbiorcę liczy KIA. Stąd stylizyka przypominająca francuskie renault clio i pastelowe kolory nadwozia oraz bardzo żywa kolorystyka wnętrza.

– Picanto ma 3,5 m długości i może pomieścić 5 osób – mówi **Grzegorz Sembrat**, kierownik salonu firmy „Transbud”. – Pojemność bagażnika wynosi 157 litrów, po złożeniu siedzeń – 882 litrów.

W wersji przeznaczonej na rynek europejski zamiast koła zapasowego auto wyposażone będzie w zestaw umożliwiający w ciągu 10 minut naprawę uszkodzonego koła.

**PIOTR JASINA**  
**MAREK RUDNICKI**



Fot. ANDRZEJ SZKOCKI

Wiosnę w salonach Renault obwieścił ten piękny model cabrioleta – będący połączeniem wersji cabrio i coupe. Złożenie w nim dachu trwa jedną chwilę – wystarczy nacisnąć przycisk.

PROMOCJA

Wyslij SMS-em ogłoszenie drobne do „Głosu Pomorza”

gp 20 sprzedam jamniki szczecińska, tel. 694-132-470

Options Clear

407904okob.f

REKLAMA

## MITSUBISHI SPACE STAR

PEŁNE ODLICZENIE VAT-U JESZCZE DO 30 KWIETNIA

KRATKĘ OTRZYMASZ GRATIS

JB AUTO TRADE  
Słupsk, ul. Kniaziewicz 9, tel. (059) 841 70 40  
Koszalin, ul. Szczecińska 66, tel. (094) 345 91 61  
e-mail: mitsubishi@almot.pl

MITSUBISHI | KIERUJ SIĘ ŻYCIEM

MITSUBISHI MOTORS

332504SLBH.f



Czym dilerzy kuszą nabywców nowych aut?

# Wiosenne okazje

Ożywienie widać nie tylko w przyrodzie. Także sprzedawcy w salonach samochodowych dwoją się i troją, by skusić nas do zakupu auta.

W większości salonów możemy spotkać ciekawe promocje. Jeśli zdecydujemy się kupić samochód, możemy otrzymać korzystny kredyt, upust lub dodatkowe wyposażenie. Także serwisy samochodowe niektórych marek mają dla nas przygotowane promocje.

Ford kusi swoich klientów już od początku tego roku. W salonach tej marki pojawiła się limitowana wersja samochodów oznaczonych literami FX. W zależności od modelu, na jaki się zdecydujemy, otrzymamy dodatkowe wyposażenie (m. in. dodatkowe poduszki powietrzne, elektrycznie sterowane i podgrzewane lusterka, klimatyzację itp.) oszczędzając przy tym pokąsną sumę pieniędzy. Na przykład kupując Forda Focusa w wersji FX zaoszczędzimy od 5,2 tys. do 7,6 tys. zł, natomiast w przypadku Forda Mondeo – 6 tys. zł.

Także w salonach Fiata przygotowane dla nas ciekawe promocje. Jeśli zdecydujemy się tam kupić nowy samochód, a w rozliczeniu oddamy lub

zestomujemy nasze stare auto, to otrzymamy upust od 2 do 5 tys. zł. Ci, którzy takiego samochodu nie mają, nie muszą się martwić – dla nich także jest upust od 1 do 4 tys. zł. Dodatkowo dostaniemy też zimowe opony. Do większości modeli możemy dokupić w promocyjnych cenach pakiet bezpieczeństwa (ABS i światła przeciwmgielne) oraz klimatyzację.

Swoim klientom Fiat proponuje także nieoprocentowane kredyty. W zależności od modelu kupowanego auta najpierw wpłacamy połowę lub 70 procent wartości samochodu, a resztę – bez odsetek – oddajemy po roku.

Nie możemy natomiast liczyć na promocje, jeśli decydujemy się na tegoroczny hit – Fiata Pandę. Miejskie auto sprzedaje się tak dobrze, że do jego kupna producent nie musi nikogo zachęcać dodatkowymi korzyściami.

Sprzedawcy w salonach Skody także zaproponują nam korzystny kredyt – teraz wpłacamy 70 procent

wartości auta, a po roku pozostaje 30 procent. Ten kredyt także nie jest oprocentowany i dotyczy zarówno skody fabii, jak i octavii. Ponadto, przy zakupie skody fabii udzielany jest upust w wysokości 2 tys. zł. oraz możliwość wykupienia pełnego ubezpieczenia w promocyjnej cenie 1250 zł (dla octavii – 1850 zł). Dodatkowo możemy się pokusić o tańsze pakiety wyposażenia. Za system ABS i drugą poduszkę powietrzną zapłacimy 1300 zł, a za klimatyzację – w zależności od modelu – od 2,5 tys. zł do 2,7 tys. zł. Mechanicy za darmo zrobią nam oględziny stanu technicznego auta, a także wymienią po niższych cenach niektóre części (np. klocki hamulcowe).

Opel również nie chce być gorszy i na swoje samochody też udziela rabatów. Kupując modele corsa i agila zaoszczędzimy 2 tys. zł, a w przypadku astry II, produkowanej w niemieckich fabrykach, w kieszeni zostanie nam od 2 do 6 tys. zł. Astra II produkowana w naszych Gli-



Fot. Radosław Kolesnik

W koszalińskim salonie Skody – spory ruch.

wicach sprzedawana jest w promocyjnej cenie 43 950 zł. Do modeli vectra i signum Opel daje za darmo

reflektory ksenonowe. Serwis tej marki proponuje bezpłatne oględziny auta, promocyjne ceny na kupno

opon i wymianę oleju oraz na wybrane akcesoria.

(mp)

Mechanik Roku ze Szczecinka

## Przed wszystkim hamulce

Adam Butowicz, właściciel warsztatu hamulcowego w Szczecinku, zajął trzecie miejsce w Ogólnopolskim Konkursie „Mechanik Roku”.

Konkurs zorganizowała sieć hurtowni motoryzacyjnych. W eliminacjach startowało 950 mechaników, do półfinałów dotarło dwustu, a w ścisłym finale, który rozegrano niedawno w Łodzi, zmierzyło się 15 najlepszych speców od czterech kółek. Nasz region – oprócz Adama Butowicza – reprezentował także koszaliński mechanik Daniel Preckajło (ostatecznie zajął 7. miejsce). – W ostatecznej rozgrywce trzeba było się wykazać zarówno teorią, jak i praktyką przy diagnozowaniu usterek w silniku, czy zawieszeniu samochodu – mówi pan Adam, który, choć od kilku lat specjalizuje się w naprawach układów hamulcowych i amortyzatorów, nie miał większych problemów z np. określeniem przyczyn awarii tłoka. Jednym z zadań konkursowych był także pomiar sondy zawartości tlenu w spalinach.

W sumie finał trwał sześć godzin. Szczeciński mechanik zajął ostatecznie trzecie miejsce. Oprócz niewątpliwiej satysfakcji i prestiżu sukces ten przyniósł mu także nagrody warte ponad 20 tysięcy zł (m. in. tester układów elektrycznych, czy zestaw narzędzi przydatnych w każdym warsztacie).

Adam Butowicz swój warsztat w garażu domu na osiedlu „Zachód” prowadzi od 15 lat. – Do roku 1989 pracowałem w państwowych firmach – mówi absolwent szczecińskiego Technikum Mechanicznego. – Na swoje zdecydowałem się przejść jeszcze przed przemianami gospodarczymi. Na początku naprawiał wszystko, co tylko mogło nawalić w samochodzie. Kilka lat temu zaczął specjalizować się w montażu amortyzatorów, a zwłaszcza w serwisie hamulcowym.

– Hamulce to zdecydowanie najbardziej zaniedbywany przez kierowców układ w samochodzie – mówi pan Adam. – Mało kto pamięta o wymianie oleju w silniku, a prawie wszyscy o okresowym przeglądzie hamulców. A przecież w razie awarii hamulców kłopoty mamy gwarantowane. Może się zdarzyć, że niesprawdzone przez lata przewody hamulcowe pękają akurat wtedy, gdy potrzebować będziemy całej mocy hamulców. W zawodowej praktyce szczecińskiego mechanika wiele razy zdarzało się, że włosy jeżyły mu się na głowie, gdy widział stan hamulców aut oddawanych do przeglądu.

Adam Butowicz przez długi czas prowadził wśród szczecińskich kierowców akcję „uświadamiającą”. Za wycieraczki aut wkładał ulotki informujące o pułapkach czy-

hających na kierowców próbujących samodzielnie np. wymienić klocki hamulcowe, czy nieuchronnej korozji i zużycia takich elementów jak tłoczków, cylinderek hamulcowych. A kto z nas pamięta o wymianie płynu hamulcowego? – W czasie eksploatacji auta płyn pochłania wilgoć z atmosfery – mówi pan Adam. – Woda w płynie obniża temperaturę jego wrzenia, powoduje korozję i w efekcie zapiekanie cylinderek i tłoczków, czy uszkodzenie układu hydraulicznego ABS. Efekty akcji ulotkowej zaskoczyły mechanika – dziś wielu kierowców przyjeżdża do niego, aby zajął się hamulcami, nawet, gdy pozornie nic złego się nie dzieje. – Naprawdę warto zatroszczyć się o układ, od którego zależy nasze i innych życie.

(r)



Fot. RAJMUND WELNIC

Adam Butowicz, Mechanik Roku (na zdjęciu – podczas pomiaru tzw. bicia tarczy hamulcowej w peugeotie): – Producenti płynów hamulcowych zalecają jego wymianę co dwa lata lub po przejechaniu 40 tysięcy kilometrów. W autach z ABS-em konieczna jest wymiana płynu co rok. Po tym czasie płyn absorbuje z atmosfery wilgoć, która pogarsza jego parametry i uszkadza elementy układu hamulcowego.

## Fiat Panda – Samochód Roku 2004!



Przyjdź do naszego salonu i obejrzyj zwycięzcę na żywo

**Auto Centrum GP**  
przy PIU „GAZOPOL”

Koszalin  
ul. Morska 49, tel. 345 30 07

Kołobrzeg  
P.U.H. OLEJNICZAK  
ul. Turkusowa 1  
tel. 352-84-42

Złocieniec  
ul. Czaplinska 19  
tel. 36 71 310

Połczyn Zdrój  
ul. Koszalińska 12  
tel. 36 62 466

Szczecinek  
ul. Cieślaka 4  
tel. 37 47 994

www.fiatpanda.pl  
**FIAT**

428804KOBH\_A

## BEZPIECZNE INTENSYWNE MYCIE



wielkie otwarcie pierwszej w Słupsku  
**SAMOOSŁUGOWEJ**  
**MYJNI BEZDOTYKOWEJ**

sobota 20 marca, godz. 12.00  
przy hipermarkecie REAL - Słupsk, ul. Szczecińska 7

331704SLBH\_A



## CENY PALIW - 30 MARCA 2004

Co tydzień publikujemy ceny paliw w wybranych stacjach benzynowych w regionie.  
Przeczytaj, a dowiesz się, gdzie zatankować najtaniej

## KOSZALIN

|                         |        |
|-------------------------|--------|
| Orlen, ul. Gnieźnieńska |        |
| Pb 95                   | - 3,65 |
| Pb 98                   | - 3,94 |
| ON                      | - 2,99 |
| BP, ul. Krakusa i Wandy |        |
| Pb 95                   | - 3,69 |
| Pb 98                   | - 3,98 |
| ON                      | - 3,02 |
| Ki, ul. Młyńska         |        |
| Pb 95                   | - 3,68 |
| ON                      | - 3,02 |

## SŁUPSK

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| Hurtex ul. Przemysłowa   |        |
| Pb 95                    | - 3,59 |
| ON                       | - 2,99 |
| Rolmasz, ul. Konarskiego |        |
| Pb 95                    | - 3,56 |
| ON                       | - 2,96 |
| Orlen, ul. Gdańska       |        |
| Pb 95                    | - 3,69 |
| Pb 98                    | - 3,98 |
| ON                       | - 3,03 |

## LĘBORK

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| Orlen, ul. Wojska Polskiego |        |
| Pb 95                       | - 3,69 |
| Pb 98                       | - 3,98 |
| ON                          | - 3,03 |
| Statoil ul. Abrahama        |        |
| Pb 95                       | - 3,69 |
| Pb 98                       | - 3,98 |
| ON                          | - 3,03 |

## BYTÓW

|                                        |        |
|----------------------------------------|--------|
| Stacja paliw przy ul. Leśnej           |        |
| Pb 95                                  | - 3,60 |
| ON                                     | - 2,95 |
| Stacja paliw przy ul. Szarych Szeregów |        |
| Pb 95                                  | - 3,60 |
| ON                                     | - 2,95 |

## SZCZECINEK

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Statoil, ul. Cieślaka |           |
| Pb 95                 | - 3,76 zł |
| Pb 98                 | - 3,99 zł |
| ON                    | - 3,06 zł |

|                         |        |
|-------------------------|--------|
| Tomsol, ul. Koszalińska |        |
| Pb 95                   | - 3,75 |
| Pb 98                   | - 3,98 |
| ON                      | - 3,06 |
| Orlen, Marcelin         |        |
| Pb 95                   | - 3,73 |
| Pb 98                   | - 3,98 |
| ON                      | - 3,03 |

## KOŁOBRZEG

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| Orlen ul Koszalińska: |        |
| Pb 95                 | - 3,75 |
| Pb 98                 | - 3,98 |
| ON                    | - 3,06 |
| Shell:                |        |
| Pb 95                 | - 3,71 |
| ON                    | - 3,02 |

(toc, r, mjo, mp)

...nasze  
wydanie  
internetowe

www.glos-pomorza.pl



407604KOKB\_B

REKLAMA

**AUTORYZOWANY ZAKŁAD MONTAŻU ALARMÓW** 75-728 Koszalin ul. Gnieźnieńska 6 (naprzeciw PZU)

Radioodtworacze Imobilisery Autoalarm od 30zł  
Znakowanie pojazdów GPS/GSM Zamki centralne

tel. (0-94) 346 22 87, tel. kom. 0 502 532 639, 0 501 532 639

349804KOPK\_A

**Auto Handel Komis** Koszalin ul. Szczecińska (Store Bielice 2) www.max-car.pl

tel. (0-94) 346 59 16, 0502588 305

**MAX-CAR** Paweł Jaszczak

**NAJWIEKSZY KOMIS NAJSZYBSZA SPRZEDAŻ** Przyjmujemy auta w komis

278104KOBH\_A



MAX CAR 346-59-16

DUŻY WYBÓR  
NOWYCH SKUTERÓW  
TANIO

MAX CAR 346-59-16

MB 200 (1997)  
2,0 L. BENZ., KAT., WSPOM., CENT.  
ZAMEK, KLIMATYZACJA, ABS, ASD,  
ALARM, EL. SZYBY I LUSTERKA.  
CENA: 39.400 ZŁ

MAX CAR 346-59-16

AUDI A6 (1997)  
2,4 l. benz., kat., wspom., automat, tiptro-  
nik, klimatyzacja, el. szyby i lusterka, ABS,  
ASR, klimatronik, skóra, podg. fotele, alufel-  
gi, alarm, immobiliser. Cena: 68.100 zł

MAX CAR 346-59-16

MB VITO 108 (1997)  
2,3 l. diesel, wspom., ABS, 1 x airbag,  
5 osób, rej. na 7 osób, el. szyby  
i lusterka, 2 x przeszklony.  
Cena 32.000 + VAT

MAX CAR 346-59-16

FORD FIESTA (1996)  
1,3 l. benz., kat., ABS, 1 x airbag, radio.  
Cena: 16.300 zł

MAX CAR 346-59-16

AUDI A6 (1995)  
2,5 l. TD, 114 KM, wspomaganie, alarm  
antynapad, ABS, 2 x airbag, cent. zamek.  
Cena: 37.500 zł

MAX CAR 346-59-16

FORD MONDEO kombi (2001)  
2,0 l. TD, ABS, wspom., klimatyzacja,  
8 x airbag, el. szyby i lusterka, tempomat,  
cent. zamek, immobiliser.  
Cena: 52.000 zł

MAX CAR 346-59-16

OPEL ZAFIRA (2001)  
2,2 l. TD, cent. zamek, ABS, 4 x airbag,  
el. lusterka, radio, homologacja.  
Cena: 49.500 + VAT

MAX CAR 346-59-16

FORD FOCUS (1998)  
1,8 l. benz., kat., 4 x airbag, wspom.,  
ABS, radio, el. szyby, szyberdach,  
c.zamek z pilotem.  
Cena: 30.000 zł

MAX CAR 346-59-16

RENAULT CLIO (2000)  
1,2 l. benz., kat., wspom., cent. zamek,  
ABS, el. szyby, immobiliser, airbag, radio,  
ks. serwisowa.  
Cena: 27.100 zł

MAX CAR 346-59-16

PEUGEOT 307 (2003)  
2,0 l. HDI, wspom., 6 x airbag, el. szyby,  
alarm, radio, kola R16, klimatyzacja,  
ABS, ESP, sen. deszczu, podgrzewane  
fotele. Cena: 56.100 zł

MAX CAR 346-59-16

SAMOCHODY CIĘŻAROWE  
NAJWIEKSZY WYBÓR AUT.  
W STAŁEJ OFERCIE 120 SZT.  
NA PLACU.

**ALMAR PROFESJONALNY MONTAŻ**

75-522 Koszalin ul. Orląt Lwowskich 26A  
tel. 094 34 35 883  
kom. 0 602 134 796

AUTOALARMY; RADIOODTWARZACZE  
SYSTEMY ANTYPADOWE  
CENTRALNE ZAMKI  
IMMOBILISERY  
NIEKONWENCJONALNE ZABEZP.  
ZESTAWY GŁOŚNOMIOWE  
ALARMY BEZPILOTOWE  
SYSTEMY AUDIOWIZUALNE /DVD/

●BLAUPUNKT JVC Pioneer

349704KOPK\_A

(0-94) 351-72-63,  
601-403-203  
MERCEDES 210 AVANGARDE 28 (1996)  
120.000 km, czarny met., bezwypad.,  
xenon webasto, climatronik, zamiana  
na tańszy. Cena 65.000 zł

397104KOBH\_B

**AUTO KOMIS POPLAWSKI**

75-213 Koszalin  
ul. Morska 37a  
tel. (94) 340 87 71

●istniejemy od 1993 r.  
●samochody eksponujemy  
pod dachem  
●najniższa prowizja  
komisowa

278704KOBH\_A

KOMIS POPLAWSKI 340-87-71  
KIA K-2500 (2003)  
2,5 l. TD  
Cena: 42.400 nettoKOMIS POPLAWSKI 340-87-71  
KIA SORENTO 4 x 4 (2004)  
2,5 l. TD. DOHC 16V COMMON RAIL,  
wspom., ABS, autoklimat., 2 x airbag,  
el. szyby, immobiliser, alufelgi, cent. zamek,  
halogeny, spoiler tylny. Cena: 138.900 złKOMIS POPLAWSKI 340-87-71  
KIA CARNIVAL (2004)  
2,9 l. TD. DOHC 16V COMMON RAIL,  
wspom., ABS, autoklimat.,  
2 x airbag, el. szyby, immobiliser, cent.  
zamek, halogeny. Cena: 104.900 zł

278704KOBH\_D

**FRONTON**

Możliwość udzielania  
gwarancji

**SALON POJAZDÓW  
UŻYWANYCH**

**SERWIS - TUNING**

KOSZALIN, UL. BOH. WARSZAWY 23, tel. (094) 346 29 54

U6

SALON POJAZDÓW UŻYWANYCH  
(094) 346 29 54  
CINQUECENTO  
704 cm³, 1997 r.,  
przebieg 80.700 km  
Cena: 7.700 złSALON POJAZDÓW UŻYWANYCH  
(094) 346 29 54  
YAMAHA XT 600E  
595 cm³, 40KM (2003)  
silnik 1-cylindrowy, 4 suwowy.  
Cena 23.000SALON POJAZDÓW UŻYWANYCH  
(094) 346 29 54  
MOTOROWER ORION TGB BH1  
101S, poj. 49 cm³, 4,90 KM,  
silnik 1 - cylindrowy, 2 suwowy.  
Cena 5.600

271804KOBH\_A

**MIX CAR**

**AUTO HANDEL KOMIS**  
Ryszard Lisowski

Samochody dostawcze  
i ciężarowe na zamówienie

Koszalin ul. Gnieźnieńska 43 tel. 34 11 540

Rok założenia 1994

349404KOPK\_B

MIX CAR 346-23-55  
DAEWOO TICO (1998)  
0,8 l. benz., cent. zamek, el. szyby, radio,  
alarm, spoiler.  
Cena: 11.900 złMIX CAR 346-23-55  
DAEWOO NUBIRA kombi (1998)  
1,6 l. kat., benz., wspom., alarm, reg. wys.  
kierownicy,  
el. szyby i lusterka, radio.  
Cena: 21.900 złMIX CAR 346-23-55  
FORD FOCUS (1998)  
2,0 l. kat., benz., klimatyzacja, cent. zamek,  
el. szyby, el. lusterka, alarm, airbag,  
wspom., alufelgi, radio.  
Cena: 32.900 złMIX CAR 346-23-55  
OPEL VECTRA GLS (1989)  
2,0 l. benz., + gaz, wspom., alarm., cent.  
zamek, reg. kierownicy, el. szyby, hak.  
Cena: 11.800 złMIX CAR 346-23-55  
OPEL CORSA-C (2001)  
1,7 l. diesel, wspom., airbag.  
Cena: 36.500 złMIX CAR 346-23-55  
PEUGEOT 309 (1992)  
1,9 l. benz., cent. zamek, radio,  
szyberdach.  
Cena: 11.600 złMIX CAR 346-23-55  
SEAT IBIZA (86/96)  
1,5 l. benz., szyberdach, radio, el. szyby,  
cent. zamek, halogeny.  
Cena: 6.800 złMIX CAR 346-23-55  
VW PASSAT kombi (89/95)  
1,8 l. radio, relingi, kola letnie.  
Cena: 10.900 złMIX CAR 346-23-55  
DUŻY WYBÓR SAMOCHODÓW  
DOSTAWCZYCHMIX CAR 346-23-55  
KOMPLEKSOWE TAPICERSTWO  
SAMOCHODOWE ORAZ MOŻLIWOŚĆ  
PRZEBUDOWY SAMOCHODÓW  
CIĘŻAROWYCH NA OSOBOWE  
I ODWROTNIE.

349404KOPK\_B

278104KOBH\_C



# Zabezpiecz mieszkanie

Nie istnieje stuprocentowe zabezpieczenie domu czy mieszkania przed włamaniem i kradzieżą. Można jednak w znacznym stopniu utrudnić wizytę nieproszonym „gościom”.

Stosowane systemy zabezpieczeń można podzielić na elektroniczne i mechaniczne. Do pierwszych zaliczają się domofony, video domofony oraz skomplikowane systemy monitoringu elektronicznego. W drugiej mamy specjalne drzwi, kraty, szkło i okna. Zanim towarzystwo ubezpieczeniowe podpisze z nami umowę na ubezpieczenie domu od włamania i kradzieży, sprawdź, czy jest odpowiednio zabezpieczony. Od rodzaju zabezpieczeń uzależniona jest suma ubezpieczenia i wysokość opłaty.

## Ogólne zasady zabezpieczeń

Drzwi wejściowe muszą być zamknięte na co najmniej dwa zamki wielozastawkowe, na jeden wielopunktowy lub na zamek mechaniczno-elektroniczny. Drzwi balkonowe, tarasowe, wejściowe, okna oraz zamki powinny być tak zainstalowane, aby ich włamanie nie było możliwe bez pozostawienia śladów.

Jeżeli mieszkanie znajduje się na parterze lub na ostatnim piętrze, większość towarzystw ubezpieczeniowych ubezpieczy je od kradzieży dopiero wtedy, gdy właściciel zamontuje kraty, rolety antywłamaniowe lub pokryje szyby okien folią antywłamaniową. Rolety i folię musi zakładać firma posiadająca specjalny certyfikat.

Typowe drzwi instalowane w mieszkaniach w bloku nie stanowią żadnego zabezpieczenia. Otwiera się je jednym kopnięciem. Nie pomoże tu montowanie dodatkowych zamków, bo takie drzwi można zwyczajnie zderżyć z zawiasów.

## Drzwi antywłamaniowe

Wyróżnik „antywłamaniowe” oznacza, że producent posiada świadectwo kwalifikacyjne (atest) Instytutu Mechaniki Precyzyjnej lub Centralnego

go Laboratorium Kryminalistyki Komendy Głównej Policji.

**Konstrukcja.** Szkielet drzwi antywłamaniowych wykonany jest z hartowanych prętów stalowych i pokryty wysokogatunkową blachą stalową. Wypełnione są pianką poliuretanową, a wyposażone w bolce przeciwwyważeniowe oraz zamek centralny i pomocniczy.

**Zamek.** System ryglowania, oparty na zamku centralnym i pomocniczym, uruchamia stalowe rygle blokujące drzwi w trzech punktach. Hartowane zabezpieczenie zamka i wkładki uniemożliwia ich sforsowanie za pomocą wiertarki czy dłuta. Antywłamaniowy zamek także powinien posiadać atest. Wykazy wyrobów posiadających odpowiednie atesty można znaleźć w Wydziale Prewencji najbliższej komendy rejonowej lub wojewódzkiej policji.

**Wizjer.** Drzwi antywłamaniowe powinny być wyposażone w panoramiczny, szerokokątny wizjer o kącie widzenia zbliżonym do 200 stopni. Przez taki wizjer widać całe półpiętro od podłogi po sufit.

## Wzmocnione blachą

Jeśli nie stać nas na solidne drzwi antywłamaniowe, zastosujmy pełne drzwi drewniane lub obijmy obustronnie blachą te drzwi, które posiadamy. Obicie drzwi blachą nie jest zabiegiem prostym, ale przy odrobinie dobrych chęci możemy z tym uporać się samodzielnie.

Potrzebny będzie do tego arkusz blachy o długości i szerokości o około 40 mm większej od wymiarów drzwi (na zawinięcie blachy na krawędzie drzwi). Należy na nim zaznaczyć miejsca zagięcia krawędzi blachy. Zagięcie najlepiej zlecić w warsztacie blacharskim lub zamówić od razu blachę z zagięciami. Po zagięciu należy w blasze wywier-

cić i rozpiłować otwory na prowadnice zamków, bębna zamka zapadkowego, osi klamki i zawiasy. Blachę mocuje się po zdjęciu wszystkich okuć, długimi gwoździami (około 40 mm) do bocznych krawędzi drzwi i krótszymi (około 25 mm) do całej płaszczyzny drzwi, najlepiej w czterech rzędach. Pod gwoździe dobrze jest nawiercić w blasze otwory.

## Dobór zamka

W drzwiach montowane są zamki z klamką. Oprócz typowego, warto zamontować powyżej klamki dodatkowy zamek-zasuwę. Dwa zamki stanowią minimum zabezpieczenia.

Można oczywiście zaopatrzyć się w zamek z atestem. Czytając świadectwo atestu zwracamy uwagę na określenie odporności zamka na otwarcie wytrychem lub na tzw. pasówkę, odporność na rozwiercanie, wytrzymałość mechaniczną śrub, ryglu i zaczepu montowanego na futrynie, odporność zamka na otwarcie na tzw. węgkę – zamek nie powinien dać się otworzyć od środka po zamknięciu od zewnątrz. Jeśli chodzi o odporność wkładki lub bębna na otwarcie wytrychem, dobrym wyznacznikiem jakości jest wygląd klucza. Im klucz jest dziwniejszy, tym zamek lepszy.

## Kraty na oknach

Okna najczęściej zabezpieczamy kratą. Obowiązują tu zasady, o których warto pamiętać.

Krata nie może ułatwiać wejścia do sąsiedzi na wyższym piętrze, gdyż w takim przypadku będziemy pokrywać straty powstałe u niego w wyniku ewentualnej kradzieży. Zamontowana kratka powinna mieć możliwość otwarcia od wewnątrz. W przeciwnym wypadku odcinamy sobie drogę ucieczki, np. w przypadku pożaru.

Krata nie powinna być montowana na czterech kółkach, bo wtedy łatwo można ją wyrwać w całości i mieszkanie stanie otworem dla złodziei.

Oprócz omówionych istnieją inne, bardziej profesjonalne, ale też bardziej kosztowne, systemy zabezpieczenia mieszkań i domów. Zaliczają się do nich skomplikowane, elektroniczne systemy alarmowe z zastosowaniem kamer i monitorów. Można także wynajmować ochroniarzy. Najdroższy jest monitoring, ale to już prawdziwy komfort.

Zabezpieczając mieszkanie czy dom trzeba pamiętać, że zabronione jest stosowanie pułapek zagrażających życiu lub zdrowiu.

HENRYK SOBOLEWSKI

REKLAMA

**WIELEKTRON**

**BIURO PROJEKTOWO - USŁUGOWO - HANDLOWE**

**76-251 KOBYLNICIA**  
ul. Główna 65  
tel/fax (059) 841 36 92  
0-602 713 919

• SYSTEMY ALARMOWE  
• TV PRZEMYSŁOWA  
**SKLEP FIRMOWY**  
• SYSTEMY TECHNICZNEGO DOZORU  
• VIDEODOMOFONY  
• SYSTEMY NAGŁASNIĄJĄCE

325504SLBH/A  
325504SLBH/A

**ALARMY KAMERY TV**

**OSTROWSKI OCHRONA**  
**0601 217 354**

327904SLBH/A

**Zakład wielobranżowy "Centrum" SZKLARSKIE**

**76-200 Słupsk ul. Z. Augusta 25**  
tel./fax 0-59 84 30 411

Szyby antywłamaniowe, zespolone, folie okienne, folie samochodowe, lustra itp. PEŁEN ZAKRES SZKŁA I USŁUG

325804SLBH/A

**BIURO OCHRONY „Bakalarz” Sp. z o.o.**

Słupsk  
ul. Poznańska 83  
tel. 059/842 61 44

**OCHRONA MONITORING SPRZĄTANIE ARCHIWIZACJA**

325904SLBH/A

**SKORPION AGENCJA USŁUGOWO - OCHRONNA**

Koszalin, ul. Wojska Polskiego 24 - 26  
tel./fax (094) 342 33 48

**profesjonalne usługi detektywistyczne ochrona obiektów**

428104KOBH/A

**AGENCJA OCHRONY SEKRET**

**76 - 200 Słupsk**  
ul. Wojska Polskiego 43/2  
telefony: 842-21-72, 842-32-26

**oferuje usługi:**

- ochrony obiektów w systemie komputerowego monitoringu "VISIONIC" z interwencją załóg patrolovo - interwencyjnych;
- fizycznej ochrony obiektów;
- konwojowania gotówki.

328904SLBH/A

## 15 LAT TRADYCJI I DOŚWIADCZEŃ W OCHRONIE

**Spółdzielnia UNIA KOSZALIN**

**SPÓŁDZIELNIA UNIA**

75-837 KOSZALIN, UL. LECHICKA 23  
tel. sekr. (094) 342 73 57, centr. 342 40 35 do 39  
fax (094) 342 35 05

## Z NAMI BEZPIECZNIEJ

Od 1990 roku za pośrednictwem naszych Oddziałów w Koszalinie, Białogardzie, Człuchowie, Kołobrzegu i Szczecinku świadczymy fachowe usługi w zakresie:

### • Ochrona osób i mienia:

- ochrona fizyczna i monitorowana obiektów przemysłowych, handlowych i usługowych, biur, banków, osiedli i mieszkań;
- ochrona imprez masowych;
- konwojowanie wartości pieniężnych;
- wykonywanie planów ochrony obiektów podlegających obowiązkowej ochronie;
- systemy telewizyjnej obserwacji;
- od kwietnia 2004 roku uruchamiamy usługę satelitarnego monitorowania pojazdów samochodowych - GPS

(koncesja Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji nr L-0596/00)

### Ponadto oferujemy:

- Usługi czystościowo-porządkowe, tradycyjne i specjalistyczne;
- Usługi poligraficzne: pełny zakres flekso i offset;
- Usługi krawieckie - ubrania robocze;
- Szkolenia i kursy, m.in.:
  - BHP;
  - licencja prac. ochr. fizycznej
  - szkolenie strzeleckie;
  - operator wózków widłowych
  - prawo pracy, ubezpieczenia społeczne i in.
- Produkcja wyrobów z kartonu;
- Usługi ochrony skuteczności zerowania



**Gwarancją naszej rzetelności i jakości usług, obok wykwalifikowanej kadry, jest Certyfikat Jakości Zarządzania ISO 9001/2001, obejmujący pełny zakres działalności „UNI”.**

Fachowość i dynamizm rozwojowy zaowocowały powtórным przyznaniem naszej firmie tytułu „Gazeta Biznesu 2003”. Jesteśmy też laureatem nagrody gospodarczej roku, „Koszaliński Denar 2002”, przyznanej przez Koszalińską Izbę Przemysłowo-Handlową.

### Nasi specjaliści czekają na Ciebie w Koszalinie i w naszych Oddziałach:

- Białogard, ul. Przejazdowa 1, tel.(094) 312 20 30, tel./fax. (094) 312 35 57
- Człuchów, ul. Wojska Polskiego 30, tel./fax.(059) 83 43 223
- Kołobrzeg, ul. Piastowska 11a, tel./fax. (094) 35 23 767
- Szczecinek, ul. 1-go Maja 14, tel./fax. 37 403 14

Korzystając z naszych usług uzyskasz ulgę w obowiązkowej wpłacie na Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych

**UNIA - BEZPIECZEŃSTWO TWOJE I TWOJEGO BIZNESU**

432204KOBH/A

**SOLIDNOŚĆ I BEZPIECZEŃSTWO**

• JANTAR • spółka z o.o.  
76-200 Słupsk  
ul. Zygmunta Augusta 71  
tel. (0-59) 843 37 48, 8443 11 58  
www.jantar.słupsk.pl  
e-mail: jantar@jantar.słupsk.pl

**ISO 9001:2000**

**Rok założenia 1988**

Zatrudnienie: 1700 osób

„Jantar” Spółka z o.o. w Słupsku jest największym, wyspecjalizowanym przedsiębiorstwem na Pomorzu posiadającym wieloletnie doświadczenie w świadczeniu koncesjonowanych usług ochrony osób i mienia oraz usług sprzątania. Ich wysoką jakość i profesjonalizm potwierdzają liczne nagrody i wyróżnienia: Certyfikat Jakości ISO 9001:2000, Gazeta Biznesu 2002 i 2003, Certyfikat Solidnej Firmy 2002 i 2003, Nominacje „Srebrnego Niedźwiedzia” Słupskiej Gospodarki oraz Gryfa Pomorskiego w kategorii firm makro, uznanie Wojewody Pomorskiego za dynamiczny rozwój firmy.

**JANTAR OFERUJE:**

**FIZYCZNĄ I TECHNICZNĄ OCHRONĘ OSÓB I MIENIA**, w tym:

- ochronę mienia przedsiębiorstw, banków, sądów, prokuratur, instytucji,
- monitoring włamań, napadów, pożarów z załogami patroloowymi - tel. alarmowy 96-55
- ochronę osobistą, imprez masowych i prywatnych,
- konwojowaniem bankowozami wartości pieniężnych i przedmiotów znacznej wartości,
- projektowanie, instalację, serwis i konserwację systemów elektronicznych zabezpieczeń (alarmowych).

**USŁUGI SPRZĄTANIA**, w tym:

- sprzątanie biur, urzędów, instytucji, szpitali, szkół, hal fabrycznych,
- sprzątanie posesji i terenów zielonych,
- mycie hal i linii technologicznych.

**INSTALACJE, SPRZEDAŻ I SERWIS** systemów komputerowych i kas fiskalnych

**USŁUGI ARCHIWIZOWANIA** - decyzja Wojewody Pomorskiego z dn. 15.10.2003r.

**TRANSFORMATORY** sieciowe małej mocy i cewki styczników, przekazy, elektromagnesów

**REKAWICE OCHRONNE I ROBOCZE** dretuchowe i dretuchowe wzmocnione skórą

**SPRZEDAŻ:**

- sprzętu AGD i RTV,
- artykułów spożywczych,
- chemii gospodarczej, armatury i materiałów remontowo-budowlanych i ogrodniczych.

**TURNUSY REHABILITACYJNE, WCZASY I KOLONIE**

„JANTAR” Polanica Zdrój, tel. (0 74) 869 05 00,  
„ROFAMA” Kołobrzeg, tel. (0 94) 352 45 47.

Korzystający z usług monitoringu otrzymują od firm ubezpieczeniowych zniżki w opłacanych składkach w wysokości około 50%, a kupujący nasze wyroby i usługi otrzymują dodatkowo ulgi we wpłatach na PFRON.

**ODDZIAŁY I FILIE:**

- 80-150 Gdańsk, ul. Legnicka 7, tel. (059) 303 17 64;
- 77-100 Bydgoszcz, ul. Kochanowskiego 3, tel. (059) 822 35 86;
- 78-400 Szczecinek, ul. E. Plater 14/8, tel. (094) 372 38 49;
- 84-300 Leśnica, Al. Wolności 32, tel. (059) 863 42 88;
- 76-270 Ustka, ul. Grunwaldzka 17, tel. (059) 814 31 77.

Jantar posiada 300 ha gospodarstwo rolne w Świątkowie k/Bydowa, a także jest współwłaścicielem „STOLONU” i „ŁOSOSIA” w Słupsku

**solidna firma 2002** **solidna firma 2003**

**Gazeta Biznesu**

330504SLBH/A



## AUTO-MOTO

KOD RUBRYKI SMS: 01. CENA: 18 zł + 22% VAT

**Powypadkowe**  
**0604 235 892**  
**0602 157 399**  
**KUPIMY NAJKORZYSTNIEJ!**  
2604KOAG/A

## SPRZEDAŻ SAMOCHODU

**I AUTO-KOMIS** Max-Car. Największy wybór samochodów osobowych i ciężarowych. Uproszczone kredyty, leasing, zamiana. Koszalin, Szczecińska 90, tel. 346-59-16.  
0008704KOBH/A

126 p (1999). 059/846-11-57.  
00335704SLB/A

**AUDI 80** (1979) sprzedam w całości lub na części, 0-601-678-062.  
0422394KOBH/A

**AUDI A 6** (1994) 1,9 TDI, 059/822-48-32.  
00434204KOBH/A

**AUTA NA GAZ (BRC) PROFESJONALNIE.** NAJTAŃSZE RATY. KOBYLNICA, WIDZIŃSKA 23, 0-602-644-337.  
03040/A

**AUTO – BAZAR** komis, skup, sprzedaż, zamiana, Słupsk, Kopernika 11. 059/81-19-150  
00279304SLB/A

**AUTO – Gaz BRC. Superpromocja,** Kopernika 27A. 059/842-33-82, 0-602-294-682.  
00308404SLB/A

**AUTO – Komis AMC Etc.** Suchocecy, 150 samochodów w ofercie. Kupujemy i zamieniamy samochody. Kredyt 0 % wpłaty bez zaświadczeń. Koszalin, 094/34-60-659, 34-62-060.  
00401204KOPH/A

**DAEWOO** lanos S+ (1998), c.z., autoalarm, blokada, opony zimowe, bagażnik dachowy, 094/318-84-41, 0-604-430-753.  
00405404KOBH/A

**ESCORT 1,4** + gaz (1995), 0-604-924-373, 094/34-244-45.  
00429704KOBH/A

**FELICIA** kombi (1999 / 2000). 0-59/842-80-66, 0-603-868-835.  
00413304SLB/A

**FIAT 126 bis** (1989). 0-601-926-599.  
00411904SLB/G

**FIAT bravo** (1997) 1,4, stan bdb, zielony metalik. 059/81-31-045 po 15-tej, 0-502-186-907.  
00334704SLB/A

**FIAT uno** (1996) 1.4. 0-601-926-599.  
00411904SLB/E

**FIESTA 1.1** (1992) 5-drzwiowa. 059/843-45-89, 0-501-628-146  
00414604SLB/A

**FIRMA SKUPIE SAMOCHODY POWYPADKOWE I USZKODZONE.** SŁUPSK, 845-60-00, 0-507-074-211.  
02594/A

**FORD** escort (1991) 1.4, 7900. 0-606-472-462.  
00415104SLB/A

**FORD** escort 1,6 benzyna (1988), 0-693-624-165.  
00433604KOPH/A

**FORD** focus kombi (1999) 1,8 TDI, homologacja (możliwa zamiana). 0-601-926-599.  
00411904SLB/A

**HONDA** civic (1993) 1.5. 0-601-926-599.  
00411904SLB/D

**KADETT** kombi 1,7 D (1990), 059/81-46-639, 0-505-073-181.  
00415304KOPH/A

**MAZDA 323** (1992) 1,6 16 V, gaz, alufelgi, 8 300, 0-501-166-507.  
00413604KOPH/A

**MERCEDES „kaczka”.** Omega 1992 – elektryka, alarm, centralny zamek, garażowany. 094/345-08-47, 0-502-250-961.  
00426204KOBH/A

**MERCEDES 124 200D** (1987). 0-601-67-19-62.  
00335504SLB/A

**MERCEDES 300D** (1992). 0-59/843-52-28.  
00414004SLB/A

**MERCEDES** vito – 110 2,3 TD 1998 – 43 000 brutto, 094/348-76-40, 0-601-780-132.  
00432904KOPH/A

**MICRA 1.0** (1996). 0-607-609-608.  
00439804SLB/A

**OKAZJA! Iveco 3510 turbo daily 2,8 TD,** 1996 rok; ford transit 2,5 D, 6-osobowy, 1996 rok. Faktura VAT, tel. 0-601-807-399.  
00425004KOBH/A

**OPEL astra 1.6** (1996). 0-59/842-05-65.  
00412304SLB/A

**OPEL corsa 1.0** (1999) pięciodrzwiowa, 20 800. 059/840-44-61.  
00334404SLB/A

**OPEL omega** (1989) diesel. 0-600-718-652.  
00410104KOBH/A

**OPEL vectra** (1989) 2.0. 0-601-926-599.  
00411904SLB/B

**POLONEZ** truck 1.6 + gaz, 5-osobowy (1996), stan dobry. 0-601-839-600.  
00412804SLB/A

**RENAULT** clio 1.2 (1992). 0-601-926-599.  
00411904SLB/C

**SEICENTO** (1999) 900, 0-693-340-628.  
00421804KOBH/A

**SEICENTO** (1999), przebieg 28 000 km, stan bardzo dobry, 0-605-58-53-56.  
00430304KOBH/A

**SEICENTO** (1999). 059/842-10-94, 840-20-62.  
0043404KOBH/C

**SKUP** samochodów, całe, powypadkowe, 0-604-283-435.  
00326104KOBH/A

**SPRZEDAM OPLA ASTRE** (1992) 1.6+GAZ. 5 D. 502543262,  
0023804KOBH/EV

**SUBARU** leone 1,8 4WD uszkodzony. 059/842-96-54, 0-501-629-649.  
00334004SLB/A

**VOLKSWAGEN** jetta (1980) 1.5. 0-501-527-481.  
00411904SLB/F

**VW** passat 1,8, gaz (1992), 14500, zabany. 059/842-89-64, 0-502-683-350.  
00415304SLB/A

**VW** polo (1998), 059/810-20-08.  
00431104KOPH/A

**ŻUK** (gaz), 0-508-25-12-94.  
00430104KOBH/A

## KUPNO SAMOCHODU

**I 0-600-23-24-00.** Całe, uszkodzone – zdecydowanie. 0-502-21-27-82 – rozbite, zaniedbane. Zdecydowanie kupię.  
00200304KOBH/A

**AUTA** powypadkowe – całe, skup – komis – zamiany. 059/842-90-83, 0-609-102-992.  
00317604SLB/A

**POWYPADKOWE** kupię. 0-59/811-91-50, 0-606-20-60-77.  
00087704SLB/A

**T-4** do 15 000. 0-605-122-143.  
00404204SLB/A

## SPRZEDAŻ INNE

**GARAŻE** blaszane. Promocja. Transport, montaż – gratis. Raty. 058/562-70-30, 052/388-22-73, 0-505-036-609.  
00351304KOBH/A

**PRZYCZEPKA** samochodowa. 0-59/81-49-622.  
00412604SLB/A

## KUPNO INNE

**ROMETA** trzybiegowego, 0-508-25-12-94.  
00430104KOBH/B

## INNE

**KUPIMY POWYPADKOWE**  
**0604-997-422**  
**WYSOKIE CENY**  
**0602-506-359**  
311004KOBH/B

**PARKING** strzeżony, abonament 80 zł, Szczecińska /Wiła Stowska. 0-608-66-55-64 Słupsk.  
0026204KOBH/A

**MOTORYZACJA**  
KOD RUBRYKI SMS: 02. CENA: 18 zł + 22% VAT

**0603-767-991**  
**AUTA POWYPADKOWE USZKODZONE ROZBITE**  
**Płatne gotówką!**  
311004KOBH/A

## SPRZEDAŻ CZĘŚCI/AKCESORIA

**!! Auto – Wydech.** Tłumiki, hamulce, amortyzatory. Kobylnica. Szczecińska 1A (wylot z miasta), 059/845-20-65.  
0045104KOBH/A

**! Auto – Domasz** tłumiki, amortyzatory, hamulce, zawieszania, części eksploatacyjne. Bolesławice, 841-53-53. Bałtycka 8b, 059/841-48-42.  
00281804SLB/A

**I Mercedes** – części dostawcze, ciężarowe, inne. Naprawa. Mściwie 17, 094/316-50-67. Koszalin, Szczecińska 57 a, „Auto – Sam”, 094/348-14-83, 0-602-51-86-51, 0-604-75-66-96, 0-602-51-75-73.  
00326404KOBH/A

**AUTO** SZYBY JAAN. Sprzedaż, montaż, naprawa, przyciemnianie. Koszalin, 34-65-710, Kolobrzeg, 35-28-281, Słupsk, 84-25-180, Szczecinek, 37-46-242, Polczyn Zdrój, 36-63-749.  
00247804KOBH/A

**AUTO-CZĘŚCI,** blachy – taniol! 0-59/84-29-766.  
00405704SLB/A

**HURTOWNIA** części do aut japońskich, koreańskich, Koszalin, Jaśminowa, 094/340-37-15.  
00334504KOBH/B

**PEUGEOT, CITROEN, RENAULT. SKLEP, SERWIS. SŁUPSK, RZEMIEŚNICZA, 059/84-278-64.**  
02790/A

**SIMCA** chrysler silnik po remoncie, części. Tel. 346-86-28 po 21.  
00650803SLB/C

**SZYBY** samochodowe „Auto – Glas”. Gotówka – raty. DNA, autouzabezpieczenia. 059/8425-029, 8455-745.  
0004804KOBH/A

**TACHOGRAFY – taksometry fiskalne – kasy, Tachotronic, Szczecińska 38, 094/346-51-98, 0-602-461-398.**  
00248704KOBH/B

**TŁUMIKI,** katalizatory, montaż, sprzedaż. Zbigniew Czekaj. Koszalin, Szczecińska 70, (094) 346-76-64.  
00009204KOBH/B

## HANDEL

## KOMISY

**I 0-601-78-40-02** Powypadkowe, zniszczone kupię.  
00210103KOBH/A

**I 0-602-722-790** KOSZALIN. ROZBITE, USZKODZONE.  
00210103KOBH/B

## USŁUGI

## NAPRAWA/SERWIS

**AUTOTAPICERSTWO,** 0-501-531-938.  
00008104KOBH/A

**OKNA PCV**  
**TUR-PLAST®**  
**CZAPLINEK**  
www.tur-plast.com.pl

BIURA HANDLOWE:  
**KOŁOBRZEG**  
ul. Koszalińska 52 c  
TEL. 354-55-13  
**KOSZALIN**  
ul. Lechicka 39  
TEL. 342-09-45  
**CZAPLINEK**  
ul. Pławieńska 7  
TEL. 37 544 95

317204KOBH/A

## NIERUCHOMOŚCI

KOD RUBRYKI SMS: 04. CENA: 18 zł + 22% VAT

## SPRZEDAŻ DOMU

**DOM** komfortowy. 059/842-70-17  
www.gielda-nieruchomosci.slupsk.pl  
00261103KOBH/A

**DOMEK** drewniany, ogrodowy 20 m. 0-607-287-657.  
00329504SLB/A

**DOMEK** drewniany, ogrodowy 20 m. 0-607-287-657.  
00329504SLB/A

**PODDĄBIE** letniskowe. Wex, 059/8411-029.  
00368704KOBH/D

## SPRZEDAŻ MIESZKANIA

**AJ – POŁAWSKY.** 059/8402-402. MIESZKANIA.  
00423004KOBH/A

**M1** (32 m) Warszawa. 0-609-164-374.  
00428504KOBH/A

## 1-POKOJOWE

**(31,5)** Kotarbińskiego, 60 000. 059/84-40-791.  
00334804SLB/A

**KAWALERKA** Zatorze „Expert” 059/842-78-54.  
00397604KOBH/A

**KAWALERKA** Kępice 30 000. Dwupokojowe, Kotarbińskiego (54 m), 87 000. 059/842-70-17.  
www.gielda-nieruchomosci.slupsk.pl  
0027204KOBH/B

**KAWALERKA.** Słupsk, 0-503-054-775.  
00400604SLB/A

**ortis OKNA**  
**529 zł netto**  
**DREWNIANE, PCV, ROLETY, RATY**  
Słupsk, ul. Wileńska 8a (59) 840 39 18  
299604SLBH/A

**MIESZKANIA.** Ustka – widok na morze. Sklepy, restauracja. 059/84-270-17, 0-605-732-355.  
www.gielda-nieruchomosci.slupsk.pl  
00279504KOBH/B

**PILNE!** Kotarbińskiego, 3 Maja. REMID, 0-59/842-33-90, 0-606-21-20-04.  
00408704SLB/B

## 2-POKOJOWE

**059/840-20-62,** 842-10-94. „Domus”.  
00403404KOBH/B

**842-80-75 – WITOSA, WILEŃSKA – WGN.**  
00335904SLB/H/A

**CZYN SZ 150,** garaż. 0-501-641-014.  
0029604SLB/A

**DWUPOKOJOWE** (43) – Jezierzycze. 0-59/84-72-675, 84-72-413.  
00410504SLB/A

**DWUPOKOJOWE** (48 m), trzypokojowe (56 m), czteropokojowe (74 m) Kotarbińskiego – komfortowe. 059/842-70-17  
www.gielda-nieruchomosci.slupsk.pl  
00240704KOBH/C

**DWUPOKOJOWE** (50 m), nowe. Wiatraczna. 059/842-70-17.  
www.gielda-nieruchomosci.slupsk.pl  
00212804KOBH/B

**MIESZKANIE** dwupokojowe, balkon 47 mkw. Miastko, 0-606-836-007.  
00434804KOPH/A

**NIEPODLEGŁOŚCI,** Koszalińska „Expert” 059/842-78-54.  
00397604KOBH/B

**WAZÓW,** Norwida. REMID, 0-59/842-33-90, 0-606-21-20-04.  
00408704SLB/C

## 3-POKOJOWE

**(49),** 3 Maja, I/p (winda). 059/84-35-073, 0-501-711-630.  
00331004SLB/A

**842-80-75 – BRACI GIERYSKICH – WGN.**  
00335904SLB/B

## SPRZEDAŻ INNE

**BOKS,** Targowisko – Wolności. 0-601-706-245.  
00337104SLB/A

## KUPNO MIESZKANIA

**DWUPOKOJOWE,** może być stare budownictwo (piec), do I piętra, w Słupsku, 0-605-22-98-23, 059/845-67-84.  
00434504KOBH/A

**KUPIĘ** dom – Słupsk – Ustka. 059/841-49-76.  
00279704KOBH/A

**KUPIĘ** jednopokojowe, dwupokojowe, 0-607-15-50-15.  
00396703KOBH/A

**KUPIĘ** trzypokojowe lub dom. 059/84-14-976.  
00462903KOBH/A

**PILNIE** kupię dwupokojowe, I – II p. 0-59/844-06-49. 844-15-26, 0-503-494-193.  
00402704SLB/A

## ZAMIANA

**JEDNOKOJOWE** na dwupokojowe, 059/844-26-45.  
00434004KOPH/A

**TRZYPOKOJOWE** (60) na mniejsze nowe budownictwo. 059/840-28-47.  
00330304SLB/A

**TRZYPOKOJOWE** (68) własnościowe na mniejsze, inne propozycje. 0-609-559-680.  
00321804SLB/A

## WYNAJEM – LOKALE

**DZIERŻAWA** kiosku Mostnika, 0-504-083-110.  
00434104KOPH/A

**POKÓJ** (osobne wejście). 0-59/84-23-703, 0-606-34-37-63.  
00415904SLB/A

**POKÓJ** dla pani. 0-59/842-51-70.  
00415904SLB/A

**POKÓJ.** 0-59/842-37-91.  
00393804SLB/A

**POKÓJ.** 0-59/84-275-94.  
00399004SLB/A

## WYNAJEM – MIESZKANIA

## 1-POKOJOWE

**KAWALERKA.** 0-59/84-33-841.  
00409704SLB/A

## WYNAJEM – LOKALE UŻYTKOWE

**BIURA** (centrum), taniol. 0-59/81-31-332.  
00372704SLB/B

**BOKS** (17 mkw.) Wolności. 0-59/84-22-702.  
00399704SLB/A

**KUPIĘ** ośrodek wczasowy nad morzem, Łeba, Rowy, Darłowo, Ustka, 0-607-15-50-15.  
00225304KOBH/B

**KUPIĘ** wynajmę gastronomię nad morzem. 059/840-24-96.  
00414704SLB/A

**PIWNICA.** 0-59/81-31-332.  
00372704SLB/A

## WYNAJEM – INNE

**GARAŻ** murowany, Słupsk, Kopernika, 059/845-67-84, 0-602-468-602.  
00422104KOBH/A

## AGENCJE NIERUCHOMOŚCI

**I 059/84-14-420** Nieruchomości „Omega”. Kupno. Sprzedaż. Wyceny. www.nieruchomosci.slupsk.pl  
00310104KOBH/A

**I REMID. 0-59/842-33-90, 0-606-21-20-04, SIENKIEWICZA 20. WWW. REMID. SŁUPSK. PL**  
04087/A

**84-12-583** Nieruchomości – Kaczyńska.  
00281904SLB/H/A

**AR-HAND** Nieruchomości, 059/84-14-993, 0-508-525-765 www.arhand.pl.  
00368804KOBH/A

**EKSPERT – 5 – WYCENY NIERUCHOMOŚCI, MASZYN, URZĄDZEŃ. SŁUPSK 845-27-10, 0-601-67-14-54.**  
000



**OGRZEWANIE z ZIEMI**  
ul. Lutosławskiego 8  
**KLIMA SŁUPSK**  
tel./fax 59/841 20 68  
**POMPY CIEPŁA**

!!! Żaluzje, verticale, rolety. „Linda”, Żółkiewskiego, 059/843-73-73.

! 059/842-35-34 „Gama - Color”. Uwaga!!! Nowa siedziba - Morcinka 21. Żaluzje, rolety.

84-24-884 Słupsk - żaluzje, rolety, markizy, napędy, bramy.

84-24-884 Słupsk - żaluzje, rolety, okna, markizy, moskitiery

ALKO rolety, minirolki, żaluzje poziome, pionowe - produkcja, usługi. Słupsk 84-20-600.

## BRAMY

uchylne, segmentowe, przemysłowe, wjazdowe, ogrodzenia, szlabany, automatyka. Mega 842-96-33, 094/343-25-71

MEGA. Roletki tkaninowe, verticale. Promocja! 059/842-96-33, 094/343-25-71

OKNA, rolety. Wolności 11a, W. Polskiego 32, 059/84-14-446

## ROLETY

zewewnętrzne 180 zł/mkw. brutto. Mega 842-96-33, 094/343-25-71

ROLETY, bramy. BONIEK, 0-59/847-19-17.

SZKLARSKIE, lustra. Koszalin, Miła. 341-08-65. U-98

## DRZWI/PODŁOGA/ŚCIANA

PARKIETY krajowe i egzotyczne. Noskovo 4 k/Słupska. 059/810-88-19; Koszalin, Szczecińska 70, 094/346-76-54

## CZYSZCZENIE/SPRZĄTANIE

!! KARCHER. Płanie dywanów: Andersa 7, 0-59/845-33-77; Lutosławskiego 3, 0-59/841-28-88.

! DYWANY TAPICERKA, 059/843-68-79, 0-606-192-716.

DYWANOPRANIE. 0-59/844-33-92, 0-692-399-347.

DYWANY, tapicerki. 0-59/84-12-050, 0-694-331-161.

DYWANY. 0-59/84-38-911.

## FINANSOWO-DORADZCZE

EGZEKUTOR długów. 059/84-53-069.

NCW skup, odzysk wierzytelności. (094) 343-89-40; 0696-705-255

## TRANSPORT

! 0-602-28-46-93. Meblowozem - przeprowadzki, winda.

! Busy - wynajem/wypożyczalnia. Skutery - wypożyczalnia, tel. 3411-418, 0-504-091-647.

GLOBTOURIST - osobowe, mikrobusy, autokary, wynajem, 094/354-54-19, 0-601-555-174.

PRZEPROWADZKI. 0-601-572-355.

PRZEWOZÓ do 1,5 tony. Rachunki VAT. Tania. 0-604-515-546, 059/858-21-28.

TRANS - Lux. Autokary, mikrobusy, wynajem. Koncesja. Kraj, zagranica. 094/340-59-74. U-102

WYNAJMY okolicznościowe kraj i zagranica PKS Koszalin, 34-78-781.

## INNE

DERATYZACJA, dezynsekcja, dezynfekcja. Profesjonalnie, tanio. Program GMP, HACCP - monitoring, dokumentacja. 0-59/842-08-27, 0-601-66-50-54. gronski@ddd.słupsk.pl

KOMINKI jeszcze 7% vat; Decor, Słupsk, Szczecińska 61A; 059/843-41-09.

KOMINKI, kafele, brykiet, akcesoria. Słupsk, Portowa 15. 059/842-20-72

MEBLE KUCHENNE NA WYMIAR, SZAFY; RABAT 10% + PROJEKT, MONTAŻ GRATIS. 059/841-48-69, SŁUPSK, WWW.KOSTOL.COM.PL

MEBLE kuchenne, łazienkowe, garderoby, lustra „Krystom”. Koszalin, Wąwózowa 15 a, 094/3410-354.

NAGROBKII - wiosenna promocja! Słupsk, M. Dąbrowskiej 5 (wjazd od Piłsudskiego), 0-59/84-30-630.

PERFECT Studio Kuchenne. Słupsk, Kaszubska 41, 0-59/84-40-173, 0-508-116-390.

PRACOWNIA kominków, mebli „Cyprian Filip”: wkłady, montaż, Koszalin, Lutyków, 094/347-50-27, 0-508-399-904.

# Nadaj SMS-em ogłoszenie drobne do „Głosu Pomorza”

Kody poszczególnych rubryk:

tanio i wygodnie

Za 18 zł: Auto-moto 01; Motoryzacja 02; Nieruchomości 04; Budownictwo 05; Usługi 06; Zdrowie 07; Uroda 08; Nauka 09; Komputery 10; Turystyka 11; Rozrywka/relaks 12; Biznes 18 za 9 zł: Auto z ceną 03; Uroczystości 17; Rolnictwo 19; Zwierzęta 20; Rośliny 21; Antyki 24; Różne 25; za 6 zł: Serdeczności 13 Matrymonialne 14; Poznajmy się 15; Używane 22; Hobby 23; Praca 26;

SALON nagrobków granitowych. „GRANIMAR”, 0-59/841-01-19.

SZYCIE kołder, czyszczenie pierza. Sprzedaż wyrobów gotowych. Słupsk, Tuwima, 059/84-278-73.

## PRACA

KOD RUBRYKI SMS: 26. CENA: 6 zł + 22% VAT



## SZUKAM PRACY

ZAOPIEKUJĘ się starszą osobą, może być leżąca (posiadam praktykę), podejmę sprzątanie. 0-505-977-525.

## DAM PRACĘ

ARKOM ZATRUDNI WYKwalifikowanych DEKARZY I MONTERÓW DO PRACY W DELEGACJI. TEL 845-59-03. SKŁADANIE OFERT DO DNIA 3.04.2004 SŁUPSK UL. ZABOROWSKIEJ 29.

BARMANKE, barmana-kucharka zatrudnię. 0-602-317-291.

CLUB w Poznaniu zatrudni dziewczyny z zakwaterowaniem (wysokie zarobki). 0-501-706-708, 0-61/81-42-554.

FIRMA „Polrentier” poszukuje ludzi do pracy. Finance - ubezpieczenia. 0-505-428-896.

FIRMA ZATRUDNI KIEROWNIKÓW BUDOWY Z UPRAWNIENIAMI BUDOWLANymi PRACĄ NA TERENIE CAŁEGO KRAJU. SKŁADANIE OFERT DO DNIA 3.04.2004. ARKOM UL. ZABOROWSKIEJ 29. SŁUPSK TEL. 845-59-03

MŁODEGO pomocnika do przyuczenia. 059/844-20-43 po godz. 20, 0-601-935-623.

ODPOWIEDZIALNYM, dodatkową domową pracę, 900 miesięcznie, 0501-072-100.

POMOC domową w Szwecji. 0046/850026133.

POŚREDNICTWO pracy (oferty z terenu woj. pomorskiego). 0-505-428-896.

PRZYJMIĘ kelnera Pizzeria „Norton”, 059/848-65-00.

SPRZEDAWCZYNIE do pasmanterii. Słupsk, 0-501-627-992.

STOLARZA z praktyką i umiejętnością projektowania - usługi. 0-501-786-188.

USA Work and Travel; www.imperial.org.pl; 094/346-15-98.

ZATRUDNIĘ dobre krawcowe. 0-59/84-000-48, 0-501-567-541.

ZATRUDNIĘ gospozię do prowadzenia domu. 0602-497-886.

ZATRUDNIĘ studentkę (studia zaoczne). 0-508-119-467.

## ZDROWIE

KOD RUBRYKI SMS: 07. CENA: 18 zł + 22% VAT

## GABINETY

!! Brodawki, kurczaki, zamykanie rozszerzonych naczynek na twarzy, nogach laserowo. Alergiczne testy, odczulanie. Chirurgia, neurologia „Bicom - Med”, Koszalin, Piłsudskiego 73 (O prefiks 94) 340-49-40. !! Gabinet chirurgiczny. Ozonoterapia. Żyłki kończyn dolnych, odczulanie, odczulanie, odczulanie. Brodawki, kurczaki, wrostające paznokcie, odciski - laserowo. 094/3412-875, 0-602-187-867.

! IRYDOLOGIA - określanie stanu zdrowia na podstawie badania tęczówki. Zioloecznictwo. Terapia bólów, masaże kręgosłupa. „MEGAVITA” - Władimir Stepow, Koszalin, Wojska Polskiego 24-26, 094/341-14-63.

A GABINETY Stomatologiczno - Protetyczne Bastek Krzysztof. Lekarz stomatolog Gąsecki Tomasz, chirurg stomatolog Mruczyński Jarosław, specjalista ortodonta Mruczyńska Magdalena. Koszalin, Piłsudskiego 31, 346-16-44; Darłowo, Żeromskiego 7, 314-62-05.

ALKOHOLOWE odtruwanie. Esperal. Lek. med. Marek Jaroszyk, tel. 0-602-773-762.

ALKOHOLOWE odtruwanie. Narkomania. 059/847-50-68, 0-602-46-86-31.

BEZBOLESNE - stomatolog, NFZ, protetyka, zachowawcza, raty. Koszalin, Modrzewskiej 13/2, 094/346-58-30.

CEBULA Dorota i Witold - Gabinet Stomatologiczny - pełen zakres, lasery, ultradźwięki. Poniedziałek, środa, piątek 16-18.30. Koszalin, Zgoda 9/04, 340-22-61, 0-602-32-10-64.

DERMATOLOG Gabinet Dermatologii Ogólnej, Laserowej i Estetycznej - Maria Luśnia - Kondaszewska, Koszalin, Kubusia Puchatka 36. Rejestracja: 094/342-08-20 www.republika.pl/dermest\_kondaszewska. Nowość - mezoterapia: odmładzanie, lisylenie, cellulit.

ESPERAL, obdukcje, 094/342-02-42.

GINEKOLOG, zabiegi. 0-609-205-782.

ODTRUWANIE alkoholowe, również w domu pacjenta. Esperal. 0-602-706-553.

PRAXIS Lecznica Chirurgiczna. Bezpłatnie! Operacje: przepuklin, torczy, żylaków. Laparoscopia. Kruroskopia. USG. Konsultacje i zabiegi ortopedyczne i neurochirurgiczne. Koszalin, Szczecińska 32, informacje: 343-40-64; rejestracja, 0-603-990-401.

**OKNA** RABAT 15%  
Kup teraz albo drożej  
VAT 7% VAT 22% od 1 maja 2004

PCV ALUMINIUM  
FASADA

SŁUPSK ul. Bałtycka 10 ☎ 8411001  
SŁUPSK ul. W. Polskiego 29a ☎ 8412891  
LĘBORK ul. Sportowa 1 ☎ 8632277  
BYTÓW ul. Wąska 2 ☎ 822535  
USTKA ul. Portowa ☎ 8461427  
GŁÓWCZYCE ul. Mickiewicza 3

PSYCHOTERAPIA. Tworzenie wizerunku, relaksacja, aranżacja przestrzeni domu, biura. (094) 347-47-91; 0606-901-113.

WWW. ESTMED. KOSZALIN. PL

## LEKARSKIE

0-501-03-03-69. Ginekolog. Zabiegi.

GINEKOLOGIA zaawansowana. 0-604-699-553.

## INNE

MASAŻ przeciwbólowy kręgosłupa, relaksacyjny Ustka, 0-501-454-771.

## NAUKA

KOD RUBRYKI SMS: 09. CENA: 18 zł + 22% VAT

## NAUKA JAZDY

AUTO-NAUKA Tkaczyk. Chrzanowskiego 10, 094/347-11-77

RONDO. 0-59/84-39-126, 0-603-756-330.

## NAUKA JĘZYKÓW

ANGIELSKI indywidualnie. 0-59/842-98-42.

AS - nauka angielskiego, niemieckiego, francuskiego, hiszpańskiego, włoskiego; różne godziny; kursy wakacyjne. 0-59/840-26-45, 843-59-80, 0-502-526-003.

## KOREPETYCJE

MATEMATYKA, rzetelnie. 0-59/84-32-416.

## KOMPUTERY

KOD RUBRYKI SMS: 10. CENA: 18 zł + 22% VAT

## SPRZEDAŻ

KOMPUTERY - sprzedaż, modernizacja, Koszalin, 094/340-54-98.

KOMPUTERY niskie ceny. Opimus Inrach, 094/347-40-86.

## TURYSTYKA

KOD RUBRYKI SMS: 11. CENA: 18 zł + 22% VAT

## BIURA TURYSTYCZNE

BILETY. 094/346-29-26.

MIKROBUS 16 + 1. Słupsk, 81-45-356, 0-602-687-921.

MONAHUM, 0-600-473-196.

## ROZRYWKA/RELAKS

KOD RUBRYKI SMS: 12. CENA: 18 zł + 22% VAT

DOM Weselny. Chrzanowskiego 10, 094/347-11-77.

## MATRYMONIALNE

KOD RUBRYKI SMS: 14. CENA: 6 zł + 22% VAT

ENIGMA Koszalin, Zwycięstwa 148, 346-00-00, 0-601-16-57-57.

## TOWARZYSKIE

!!!! EKSTRALOKAL, ekstrawerunki, zatrudnię. Kołobrzeg, 0-604-408-530.

!!!! Malibu. Atrakcyjne, zatrudnię. Kołobrzeg, 35-188-18.

!!! HAVANA. Ustka, 0-601-64-43-94.

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

00249804KOB/A

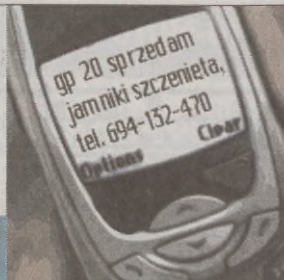
00249804KOB/A

Twoje ogłoszenie znajdzie się w „Głosie Pomorza” w najbliższym możliwym terminie. Dozwolona liczba znaków w SMS-ie wraz ze spacjami (odstępami), interpunkcją (np. przecinek), kodem gazety i numerem rubryki nie może przekroczyć 100 znaków. Kody rubryk podane są również na stronach z ogłoszeniami

Regulamin przesyłania SMS-ów dostępny w Biurach Ogłoszeń „Głosu Pomorza” i na stronie internetowej gazety:

www.glos-pomorza.pl

głos Pomorza



## ROŚLINY

KOD RUBRYKI SMS: 21. CENA: 9 zł + 22% VAT

KRZEWY ozdobne - szkółka, 094/ 37-556-61, 0-69